

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE PERIODISMO



Universidad de El Salvador
Hacia la libertad por la cultura

**“PERFIL DE LAS NOTICIAS NACIONALES DE ORDEN
ELECTORAL DEL PERIÓDICO VIRTUAL elfaro.net”**

PRESENTADO POR:

Amaya Quintanilla Estela Carolina
Fuentes Guerrero Lis Helen

TESINA

Para optar al título de Licenciatura en Periodismo

San Salvador, El Salvador, Centroamérica, Marzo 2009.

AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

ING. RUFINO ANTONIO QUEZADA SÁNCHEZ

RECTOR

ARQ. MIGUEL ÁNGEL PERÉZ RAMOS

VICERRECTOR ACADÉMICO

MTRO. OSCAR NOE NAVARRETE ROMERO

VICERECTOR ADMINISTRATIVO

LIC. DOUGLAS VLADIMIR ALFARO CHÁVEZ

SECRETARIO GENERAL

AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

LIC. JOSÉ RAYMUNDO CALDERÓN MORÁN

DECANO

DR. CARLOS ROBERTO PAZ MANZANO

VICEDECANO

MTRO. JULIO CESAR GRANDE RIVERA

SECRETARIO DE LA FACULTAD

AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

LIC. ROBERTO ANTONIO MAZA

JEFE DE DEPARTAMENTO

MCS. CARLOS ERNESTO DERAS

COORDINADOR GENERAL DE LOS PROCESOS DE GRADO

MCS. CARLOS ERNESTO DERAS

DOCENTE DIRECTOR

AGRADECIMIENTOS

Quiero iniciar dedicando este trabajo a mi querido y amado padre Mario Antonio Amaya (Q.D.D.G), sabiendo que no existirá una forma de agradecer una vida de sacrificios y esfuerzo. Este objetivo logrado también es de él, mi esfuerzo es inspirado en él; con su cariño, guía y apoyo llegué a realizar una de mis metas. Siempre te llevo en mi corazón y en mis pensamientos aunque no estés físicamente. Gracias y mil gracias doy a Dios por haberte conocido.

A mi querida madre Josefa Rubia de Amaya, por estar siempre a mi lado en esos momentos de flaqueza , motivándome y dándome aliento a que siguiera adelante con mis metas.

A mí querida amiga y compañera de tesis Lis Helen Fuentes, por su amistad y apoyo incondicional, porque hicimos un buen equipo a lo largo de la carrera. Nuestra “amistad es un alma que habita en dos cuerpos; un corazón que habita en dos almas”. (Aristóteles) Y es por ello que el estudio se hizo muy divertido. Gracias por apoyar mis ideas.

También quiero agradecer al Docente Director Msc. Carlos Ernesto Deras, por todo su apoyo, por haber aceptado asesorarnos y guiarnos en la investigación, a la Lic. María Teresa de Coronado, por su paciencia y especial dedicación para que aprendiera inglés.

A estos dos excelentes maestros les estoy eternamente agradecida. Que Dios los Bendiga.

Carolina Amaya Quintanilla.

AGRADECIMIENTOS

A DIOS, Por darme una vida llena de alegría, amor, bendiciones pero sobre todo por darme nuevamente la salud, y ser mi guía para lograr el título universitario.

A MIS PADRES, Napoleón Fuentes y Esther de fuentes por siempre estar a mi lado apoyándome, corrigiéndome y llenándome de todo su amor, fe y fortaleza para superar los obstáculos y así lograr cumplir todos mis sueños y metas.

A MI ESPOSO, Edgardo Alvarenga por estar siempre a mi lado, por ayudarme a mis tareas de la universidad, por cuidarme, por la paciencia y amor que me tiene y sobre todo por estar en los momentos más difíciles de mi vida.

A MI HIJA, Liz Alvarenga por ser la razón de mi vida, de mis sacrificios de mis ilusiones y de todas mis esperanzas.

A MI SOBRINA, Karencita por todo su cariño, por su ayuda al cuidar a mi hija, y por ser también una de las razones que me dan fortaleza para seguir adelante.

A MIS SOBRINOS, Mariel, Daniel y Leónidas por ser los angelitos y el futuro de toda la familia.

A MIS HERMANOS, Deyvin, Marlon y Ever, por su paciencia, interés y ayuda; por ser parte importante y esencial de mi vida.

A MI AMIGA, y compañera de tesis Carolina Amaya, por su cariño, confianza, por su ayuda y por ser como es, Gracias por tu amistad Caro.

A MIS SUEGROS, David Alvarenga y Miriam de Alvarenga por demostrarme siempre su cariño y apoyarme para terminar mi carrera universitaria.

A MIS CUÑAD@S, Miriam Alvarenga, Lucia Chávez, Sujey Brizuela y David Alvarenga, por quererme y apoyarme en todo momento.

Lis Helen Fuentes Guerrero

INDICE

<u>CONTENIDO</u>	<u>PÁG</u>
INTRODUCCIÓN	VIII
CAPÍTULO I	
I. DEFINICIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO	10
1.1 Planteamiento del problema	10
1.2 Delimitación espacio – temporal	16
1.3 Tipo de investigación	17
1.4 Pregunta guía de investigación	18
II. JUSTIFICACIÓN	19
III. OBJETIVOS	22
CAPÍTULO II	
IV. CONSIDERACIONES TEÓRICO – CONCEPTUALES	23
Antecedentes del objeto de estudio	
4.1 Surgimiento de Internet	23
4.2 Surgimiento del Internet en El Salvador	24
4.3 Surgimiento del ciberperiodismo	26
4.4 Surgimiento del ciberperiodismo en El Salvador	27

4.5 Características de la noticia en línea	30
4.6 Elementos textuales	30
4.7 Paradigma teórico	32
4.8 Sistema de conceptos	35
METODOLOGÍA	
4.9 Carácter del trabajo de investigación	38
4.10 Definición de la muestra	40
4.11 Determinación y descripción de las técnicas de investigación	41
4.12 Instrumento de análisis	44
4.13 Unidades de registro	45
4.14 Categorías	47
CAPÍTULO III	
V. PRESENTACIÓN DE ANÁLISIS DE RESULTADOS	48
5.1 Cuadros y análisis de los hipertextos	48
VI. INTERPRETACIÓN DEL ANÁLISIS DE LOS HIPERTEXTOS	87
VII. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	91
VIII. FUENTES DE CONSULTA	95

ANEXO I 98

- Entrevistas

ANEXO II 105

- Hipertextos analizados

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo tiene como tema de investigación: “Perfil de las noticias nacionales de orden electoral del periódico virtual elfaro.net”.

La importancia de abordar este tópico es que con el resultado del análisis se vislumbra como la incorporación de la tecnología digital está modificando los procesos tradicionales de investigación elaboración y difusión de los mensajes periodísticos y, de hecho, hasta la propia barrera entre periodistas y público, entre emisor y receptor. La tecnología digital, en fin, ha llegado para transfigurar aspectos esenciales de la profesión periodística.

Entre esos aspectos que muestran ya sus primeros síntomas de cambio se encuentra, el lenguaje periodístico. La irrupción de nuevos interlocutores, nuevos canales y nuevos soportes que están llamando a producir necesariamente, nuevos contenidos y formas renovadas de contar la realidad.

El objetivo principal de este trabajo es identificar los rasgos y características de las noticias para determinar si están escritas con claridad, brevedad, sencillez y si responden a las normas de redacción determinadas por la gramática.

A la vez, en las consideraciones teórico- conceptual se presenta el surgimiento del Internet y el ciberperiodismo, el surgimiento del Internet y del ciberperiodismo en El Salvador, características de las noticias en línea: hipertextualidad, multimedialidad, interactividad y los elementos textuales de la noticia.

Se expone el paradigma interpretativo, basado en la fenomenología y algunos pensadores, con la finalidad de hacer un análisis expositivo de los rasgos que tienen las notas hipertextuales sobre los fenómenos electorales del país.

También se ofrece una serie de conceptos que son necesarios de entender y conocer debido al tecnicismo que una investigación de este tipo exige; se expone el método cualitativo y la técnica de análisis que regirá la investigación; se define la muestra de análisis de los hipertextos; se crea un instrumento de análisis con unidades de registro que consiste en un cuadro que contienen las categorías.

Además se hace una interpretación de las características propias del medio electrónico como la redacción periodística basadas en el resultado los análisis de las notas, teóricos y raciocinio de las investigadoras.

Se muestran conclusiones y recomendaciones para elfaro.net, periodistas, Departamento de Periodismo y otros investigadores con la finalidad que el trabajo constituya un punto de referencia para los comunicadores que deseen elaborar un trabajo periodístico de este tópico.

Finalmente se presentan las fuentes de consulta y entrevistas que fueron de gran ayuda para realizar la investigación.

CAPÍTULO I

I.DEFINICION DEL OBJETO DE ESTUDIO

1.1. Planteamiento del Problema

En la investigación se analiza el “Perfil de las noticias nacionales de orden electoral del periódico virtual elfaro.net”.

elfaro.net durante los últimos años, ha experimentado un primer asentamiento de estándares técnicos y profesionales. Las innovaciones documentales y comerciales han protagonizado los avances durante este tiempo, pero no han ido acompañados de una evolución paralela en los modos de redactar la información.

Las formas de presentar las noticias, y en particular, los criterios de estructuración redaccionales y puesta en página de la información, muestra un peligroso estancamiento, porque no hay un equilibrio entre las ideas y las palabras, el fondo y la forma para crear y recrear un texto.

Las técnicas redaccionales clásicas de la prensa de papel, tales como el empleo de la escritura del formato textual conocido como pirámide invertida, se han trasladado en las publicaciones en Internet y apenas se han incoado formas nuevas de informar que aprovechen a fondo las potencialidades hipertextuales del nuevo medio según el Prof. Ramón Salaverria.¹

El medio electrónico debe regirse por las formas de redacción periodísticas como: sencillez, brevedad, claridad; para que los hipertextos se han mejor estructurados y así el

1. Aliaga Salaverria, Ramón. De la pirámide invertida al hipertexto. <http://www.unav.es/fcom/mmlab/investig/piram.htm>.

receptor pueda entender la información que el medio le proporcione.

Los periodistas que laboran en el periódico electrónico necesitan enfrentarse al primer reto de la multimedialidad. De entrada, un elevado conocimiento del código escrito y del código audiovisual. Durante años se ha establecido una frontera entre los periodistas de la palabra y los periodistas de la imagen. Entre los de la máquina de escribir y la cámara. Esta división carece de sentido en los cibermedios. Ahora, un periodista debe saber contar una historia indistintamente con palabras, con imágenes o con sonidos; es el reto de la multimedialidad. Debe saber cuándo una noticia reclama un protagonismo del texto y cuándo, por el contrario, una imagen o un sonido hacen que sobren mil palabras. Más aún: llegado el caso, debe saber contar la historia con textos, imágenes y sonidos a la vez. El desarrollo del lenguaje multimedia, en suma, no tiene que ver tanto con el dominio tecnológico de ciertos programas o aparatos informáticos, como con la capacidad de articular formas de expresión periodística que, hasta la fecha, los periodistas han mantenido alejadas unas de otras.

Salaverria dice que “los periodistas han empezado a escribir en Internet pero siguen sin escribir para internet. Y esto significa que olvidan un matiz fundamental: que el lector del medio tradicional no demanda las mismas cosas ni de la misma manera que el usuario de Internet”.²

El periodistas deben discernir mejor entre la información de última hora y la información documental contextualizadora; deben diferenciar entre la explicación de datos, la descripción de lugares y el relato de acontecimientos; deben identificar con que soporte

2. Aliaga Salaverria, Ramón. De la pirámide invertida al hipertexto. <http://www.unav.es/fcom/mmlab/investig/piram.htm>.

textual, gráfico o sonoro se informa mejor sobre cada uno de los aspectos de la noticia.

Mediante la organización hipertextual de la información obliga a los periodistas a realizar un mayor esfuerzo de la selección y jerarquización de los elementos informativos.

El periódico presenta a los lectores la información de una manera desordenada, no seleccionan los enlaces adecuados para la información ya sean estos elementos icónicos como textos e imágenes fijas o en movimiento o elementos sonoros como música y efectos sonoros; pues esto puede confundir a los lectores y que dejen de leer detalles importantes.

Además, uno de los puntos que puede suponer cierta confusión en la redacción de los textos es la determinación de los tiempos verbales, en la red la noticia permanece durante un tiempo a disposición de la audiencia y pierde sentido, se observa que elfaro.net utiliza “hoy”, “la semana pasada”, “este viernes”, “Abril” entre otros. Si en el periodismo convencional es recomendable el presente indicativo y la forma activa, también lo es para el periódico electrónico.

Así mismo debe narrar y contar los fenómenos sociales con claridad en un orden de jerarquización de ideas con coherencia; es decir la lógica que lleva la información en un hipertexto. Con cohesión debe referirse a las articulaciones gramaticales del texto, como están las palabras unidas entre sí, las oraciones que conforman un discurso no son unidades aisladas e inconexas, tienen que estar unidas unas a las otras con medios gramaticales diversos (puntuación, conjunción, artículos, pronombres, sinónimos y entonación), de manera que conformen entre sí una red de conexiones lingüísticas y debe emplear la adecuación que debe hacer referencia al conocimiento y dominio que el periodista tiene de la diversidad

lingüística, de las diversas maneras de expresarse.³

Además la interpretación de los fenómenos debe formar parte de la práctica diaria del periodismo. La interpretación proporciona relieve a los hechos, los sitúa en un contexto y, por encima de todo, revela sus significados a partir de una mayor profundidad en el análisis de las noticias.

Concha Fagoaga analiza este cambio en su libro *Periodismo Interpretativo* “los periodistas no sólo introducen lo que ven y oyen ejercen también una investigación sobre lo acontecido porque los hechos no se producen descontextualizados de una situación económica, social y política concreta. Los hechos no surgen aislados de una realidad más amplia, se insertan en ella”.⁴

Lo anterior significa que la interpretación de una nota fría debe estar fundamentada en la realidad de los hechos, no en la opinión personal del periodista, pues este trata de hacer partícipe al receptor de que se vuelva solidario o rechace lo que le cuenta estaría cayendo en el periodismo de opinión, porque su argumentación e interpretación estaría basada sobre juicios morales y de valor. Es importante que los periodistas que laboran en *elfaro.net* no confundan los géneros periodísticos por lo expuesto anteriormente.

Por otra parte la velocidad del periodismo electrónico muchas veces impide verificar las noticias y hacen que lleguen a los lectores informaciones erróneas. El ritmo vertiginoso de la sociedad digital impide cualquier clase de control. Grave problema que hace

3. Sánchez, Miguel Emilio. Los textos expositivos: estrategias para mejorar su comprensión. Editorial Santillana. Madrid España, 1993. Pág. 403.

4. Herrera Palacios, Antonio. Periodismo Interpretativo. Una interpretación. Revista # 1 . San Salvador, UTEC, 1997. Pág. 42.

temblar los cimientos del periodismo. Para Luis Cebrián, todas las prácticas del periodismo profesional exigen contrastar las fuentes para dar una información veraz.⁵

Es importante que el profesional de la comunicación deba basarse en principios éticos. Luis Cebrián, sostiene que la ética periodística es una ética pública. No basta con la ética privada de cada periodista. La función del periodista es pública y, por tanto, no debe responder sólo ante su conciencia sí no, ante los ciudadanos y la sociedad, que son los legítimos titulares del derecho a la información.

Sintetizando, este tópico se vuelve interesante porque en la actualidad es a través de Internet que los usuarios de la red se enteran de las principales noticias y los principales acontecimientos originados en cualquier parte del mundo. Internet ha causado, y lo sigue haciendo, una gran revolución en el ámbito de las comunicaciones. Además ha evolucionado a tal grado que ahora ya se perfila como un nuevo medio de comunicación que le está dando competencia a la radio y a la televisión.

Hoy quedan pocas dudas de que el advenimiento al periodismo digital alumbrará de hecho nuevos lenguajes con los que aprovechará las múltiples potencialidades comunicativas del nuevo entorno hipertextual, multimediativo e interactivo. Es importante aclarar que estas características no son las únicas que tiene el medio electrónico; pero en la investigación estos tres rasgos posibilitan y combinan la forma para hacer el análisis de las noticias, que es lo que nos interesa.

Con el resultado del análisis se descifrará los rasgos y características que tienen las

5. Torre Cervigón, José María. Ética y Ciberperiodismo. <http://www.nebrija.com/eventos/dca/ciberperiodismo.pdf>

noticias hipertextuales del medio, también la investigación es importante porque se sienta el primer precedente para futuros estudios sobre este tema.

1.2. Delimitación espacio - temporal

El espacio en el que trabajaremos es: Página web www.elfaro.net. Sus oficinas están ubicadas en el boulevard del Hipódromo, edificio 237, cuarta planta, Zona Rosa. Colonia San Benito. San Salvador.

El tiempo de investigación serán los meses de Octubre a Noviembre del 2008, se toma esta muestra, porque el periódico electrónico renueva su página de la sección “Elecciones-2009”.

Para seleccionar la muestra se utilizó el programa Stats_v 1.1, de Roberto Hernández Sampieri. El universo es de 18 notas informativas tomando un porcentaje de 75% arrojando un total de 14 notas de las cuales se escogen 7 de cada mes para el análisis.

1.3. Tipo de investigación

La investigación “Perfil de las noticias nacionales de orden electoral del periódico virtual elfaro.net”, por su *finalidad será un estudio aplicado*, porque se desarrolla en un campo específico de un medio de comunicación electrónico.

De acuerdo a su *alcance será sincrónico*, porque se investiga los hechos electorales en un tiempo determinado; es decir, los meses de Octubre y Noviembre del año 2008.

Por su *profundidad la investigación será de tipo descriptiva*, es un estudio en el que identifican como las noticias están redactadas en el medio electrónico.

Y su enfoque será sobre conclusiones dominantes, sí se rigen por las normas de redacción determinadas por la gramática, características de redacción de un medio electrónico y si se apega a la ética periodística.

Por su *amplitud* la investigación tendrá un nivel de tipo *microsociológico*, se tomará como muestra sólo una parte de hechos de la realidad salvadoreña.

En la investigación se utilizan *datos primarios*: Entrevistas informativas para corroborar datos, pero no constituyen nuestra base de investigación. Además se utilizan *datos secundarios*, se apoyará en otras investigaciones diferentes a la nuestra.

1.4. Pregunta guía de la investigación

¿Qué características presentan las noticias nacionales de orden electoral del periódico virtual elfaro.net?

II JUSTIFICACIÓN

El trabajo tiene como tema de investigación “perfil de las noticias nacionales de orden electoral del periódico virtual elfaro.net”, en la investigación se descubrirá los rasgos o características que tiene la información en un medio electrónico.

La importancia de abordar este tema es que con el resultado del análisis se conformara un amplio panorama del sistema global de la información, sistema que hoy en día es de gran importancia en un mundo globalizado; sobre todo entrar en la nueva era de la comunicación electrónica, es de gran interés en la vida de las personas por las nuevas formas de relacionarse y comunicarse.

Los periódicos electrónicos han revolucionado a tal grado de que ahora ya se perfilan como un medio de comunicación que le está dando competencia a los medios convencionales.

Por consiguiente nos encontramos en un momento de evolución en el que se demanda del periodismo la presentación de nuevos servicios y posibilidades que van desde la calidad de emisión por los diferentes medios de comunicación, pasando por la especialización profesional, hasta la utilización de elementos ajenos a la propia envergadura de lo que conocemos como periodismo.

Los medios electrónicos tienen características propias como: la multimedialidad, hipertextualidad, interactividad entre otras que son interesantes analizar especialmente identificar como el periódico virtual elfaro.net utiliza estos recursos con las características periodísticas, como la sencillez, brevedad, claridad en la redacción de las noticias.

Además conocer sí los periodistas que laboran en el periódico se enfrentan al primer reto de la multimedialidad, sí tienen un elevado conocimiento del código escrito y del código visual. Y la capacidad de articular formas de expresión periodística.

A si como la adecuada selección y jerarquización de los elementos informativos; es decir si los periodistas seleccionan los enlaces adecuados para que los lectores no se confundan en el momento que estén leyendo las noticias.

Todo lo mencionado anteriormente es con la finalidad de demostrar que elfaro.net tienen un grupo de lectores de los estatus ABC, líderes de opinión, políticos, diputados, alcaldes, profesionales, y estudiantes por lo que se vuelve un periodismo especializado donde tienen que ver un completo dominio de lenguaje periodístico.

En otro sentido, la investigación será factible porque se cuenta con los recursos económicos para solventar los gastos que incurran en la investigación. Así como también se cuenta con el estudio y conocimiento sobre la temática a tratar.

Los resultados obtenidos, en el trabajo constituirán un aporte importante para los actores del campo profesional del periodismo en el país y para elfaro.net.

Los datos y aportes de la investigación pueden ser utilizados por los estudiantes como fuente de consulta bibliográfica, para ampliar sus conocimientos y para ayudar a plantear futuras investigaciones académicas en referencia a esta temática.

Para el Departamento de Periodismo este trabajo puede constituir una herramienta educativa para docentes como estudiantes que deseen conocer cuál es el tratamiento informativo que el medio electrónico le da a los hechos electorales del país.

De igual forma, el trabajo se constituye en un punto de referencia para aquellos profesionales de la comunicación que deseen elaborar un trabajo periodístico relacionado a este tópico, y así continuar con la labor investigativa, para validar o invalidar teorías sobre el papel del medio de comunicación en la política electoral del país.

III. OBJETIVOS

Objetivo General:

- Determinar las características de las noticias nacionales electorales del periódico electrónico elfaro.net.

Objetivos Específicos:

- Determinar sí las noticias periodísticas se apegan a las normas de redacción determinadas por la gramática.
- Identificar los tipos de lenguaje que utiliza el medio electrónico.

CAPÍTULO II

IV. CONSIDERACIONES TEÓRICO - CONCEPTUALES

Antecedente del objeto de Estudio

4.1. Surgimiento del Internet

La historia de la red se remonta al principio del siglo XIX. El primer intento de establecer una red amplia de comunicaciones, que abarca al menos un territorio nacional, se produjo en Suecia y Francia. Estos primeros sistemas se denominaron de telégrafo óptico y consistían en torres, similares a los molinos, con una serie de brazos o persianas que codificaban la información por sus distintas posiciones.

Años después surge la red de comunicación. La idea de una red de computadoras para permitir la comunicación general entre usuarios de varias computadoras se ha desarrollado en gran número de pasos. La unión de estos desarrollos culminó con la red de redes que conocemos como Internet. Estos incluían tanto desarrollos tecnológicos como la fusión de la infraestructura de la red ya existente y los sistemas de telecomunicaciones.⁶

Las más antiguas versiones de estas ideas aparecieron a finales de los años 50. Implementaciones prácticas de estos conceptos empezaron a finales de los 60 y a lo largo de los 70. En la década de los 80 tecnologías que reconoceríamos como las bases de la moderna Internet, empezaron a expandirse por todo el mundo. En los 90 se introdujo la World Wide Web (www), que se hizo común.⁷

6. http://es.Wikipedia.org/wiki/historia_de_internet.

7. http://es.Wikipedia.org/wiki/historia_de_internet.

La infraestructura de Internet se esparció por todo el mundo, para crear la moderna red mundial de computadoras que hoy conocemos a través de los países occidentales e intento una penetración en los países en desarrollo, creando un acceso mundial a información y comunicación sin precedentes, pero también una brecha digital en el acceso a esta nueva infraestructura.

Actualmente nos encontramos ante un proceso de homogenización entre todos los nuevos sitios en la red debido, por una parte a la desaparición de las restricciones de tiempo y espacio en el nuevo medio, por la integración que permite Internet de diferentes formatos de información que tradicionalmente han pertenecido a medios audiovisuales o medios impresos. De esta forma se ha ido evolucionando hacia unos medios homogéneos.

4.2. Surgimiento del Internet en El Salvador

Al mencionar los orígenes de Internet en El Salvador hay que citar la llegada de este a Centroamérica en Abril de 1993, siendo Costa Rica el primer país de la región en contar con conexión a esta red internacional.

La primicia de Internet para El Salvador comenzó en el año de 1994, cuando IANA (Internet Assigned Authority) y la INTERNIC (Network Information Center), que gestiona el conjunto de direcciones IP de una clase B, con la administración del nivel superior correspondiente a El Salvador SV. En ese mismo año fue establecido la SVnet por la Universidad Centroamericana (UCA), el CONACYT (Consejo Nacional de Tecnología), la Universidad Don Bosco, Universidad de El Salvador, ANTEL ahora (TELECOM) y FUSADES, con el fin de administrar ambos recursos; esto fue el primer paso que años más

tarde se convertiría en una administración extraordinaria de la tecnología.⁸

Es aquí donde El Salvador se lanza al mundo de la navegación y se une al conjunto de países conectados a dicho fenómeno, pero esta aventura tuvo sus dificultades y contratiempos, en ese mismo año (1993) se acordó manejar el tráfico de correos desde y hacia El Salvador.

Con la Unet (red privada) en Virginia EE. UU, bajo el dominio de (SV).⁹

En Diciembre de 1994, se adquiere de forma explícita un nodo UUCP (Unix to Unix Copy Program) del correo electrónico del CONACYT y fue así como los mensajes de direcciones con términos (SV). Se comenzaron a transmitir por Internet e intercambio del mismo por la accesibilidad que otorgaba ANTEL, usando un protocolo llamado x25.

Los correos electrónicos en sí se concretan en Marzo de 1995, con direcciones (SV). Estos se realizaron por llamadas telefónicas a media noche en la que se intercambiaban mensajes a El Salvador y el resto del globo terrestre con el mismo sistema.

Hoy en día el Internet se encuentra con muchas facilidades, tanto técnicas como económicas, es un servicio esencial para la comunicación, la enseñanza y el aprendizaje, además hay muchas empresas ofreciendo dicho servicio con facilidad económica y es así como Internet se convierte en un arma esencial para la comunicación y en impulso tanto para el periodismo tradicional como electrónico.

8. Avelar Yasmin, José Moreira, Mercedes Romero. Periodismo Electrónico en El Salvador (Caso específico WWW.elfaro.Net). Universidad Tecnológica. Año 2003.

9. Ibarra Fernández, Rafael Antonio. La historia de Internet en El Salvador. www.uca.edu.sv.

4.3. Surgimiento del ciberperiodismo

Las innovaciones tecnológicas siempre han dado lugar a auténticas revoluciones en el mundo periodístico; incluso unas de ellas lograron crear otros modos de hacer periodismo.

Los periódicos y sus ediciones online fueron los primeros en lanzarse a la aventura de explorar el nuevo medio principalmente por el aparente parecido al medio textual al que se añadían algunos elementos gráficos como: iconos, imágenes fijas o en movimientos que tiene Internet.

La irrupción de las empresas audiovisuales coinciden con el descubriendo con la verdadera dimensión de Internet: un medio interactivo y dinámico que combina elementos visuales y textuales en un entorno que es ilimitado por lo que se refiere al tiempo y espacio.

Este descubrimiento entre el periodismo y la tecnología digital, surgió en los años 80 y se desarrolló con rapidez, en el decenio siguiente ha desencadenado una transformación radical en los medios y modos clásicos de la comunicación social. Desde este umbral del siglo XXI a penas somos capaces de avizorar el verdadero calado de las repercusiones y estas transformaciones advierten que los cambios alcanzan a todos los actores, y elementos de la profesión periodística.

La incorporación de la tecnología digital está modificando los procesos tradicionales de investigación, elaboración y difusión de los mensajes periodísticos, entre esos aspectos que muestran ya sus primeros síntomas de mutación se encuentran por supuesto, el lenguaje periodístico.

La irrupción de nuevos interlocutores, nuevos canales y nuevos soportes están llamando a producir, nuevos contenidos y formas renovadas de contar la realidad. De hecho se

trata de un fenómeno que el periodismo ha conocido en repetidas ocasiones; la aparición sucesiva de los periódicos, la radio y la televisión, originó en sus días géneros y estilos específicos de informar desde cada uno de ellos.

Hoy quedan pocas dudas de que el advenimiento al periodismo de las tecnologías digitales alumbrará de hecho nuevos lenguajes con los que aprovechará las múltiples potencias comunicativas del nuevo entorno hipertextual, multimediático e interactivo.

4.4. Surgimiento del ciberperiodismo en El salvador

Son los métodos de “Videotex, Teletexto, Audiotex” los que marcan el inicio del periodismo electrónico, aunque no han incurrido excesivamente en el mercado; el videotex fue una forma que tuvo relativo éxito, implantado con el nombre de “Ibertex” y creado por Telefónica en 1986.

En 1998 nace el primer periódico electrónico en El Salvador y Centro América: elfaro.net.

Cómo se gesta la idea de hacer un periódico electrónico

elfaro.net, periódico electrónico, nace como un compromiso de hacer un periódico objetivo, honesto e independiente, a través de la idea de crear un periódico virtual; con suficiente ética y profesionalismo, que satisfaga las exigencias del lector.

Las intenciones originales eran crear un periódico con soporte impreso, pero por su alto costo no se podía lograr, los fundadores carecían de recursos económicos suficientes para tales objetivos.

La tarea no fue fácil, se tardó dos años para lograrlo, a pesar del esfuerzo, sacrificio y perseverancia de sus iniciadores. Hubo mucha rotación de ideas en cuanto al nombre con el que se reconocería, tomando como base la modernización, tecnología y globalización. Se optó por llamarlo “EL GLOBO”, por su mismo significado, que en un principio fue aceptado pero se decidió cambiarlo por la razón de que ya existía en Brasil un periódico y una cadena televisiva con ese nombre.

Posteriormente se confirmó como nombre oficial “EL FARO”, como representación de la luz que guía a un navegador.¹⁰

Nacimiento de elfaro.net.

En el primer trimestre del año de 1996, decididos el periodista Carlos Dada y los empresarios, Lic. Jorge Simán y Carlos Arévalo, se inclinaron en crear un periódico independiente y sin soporte análogo siendo un familiar de Dada y Simán quien les dio la idea de lanzar un periódico en internet; que tiempo después llegaría a ser uno de los periódicos de alto grado de referencia en Latinoamérica y otros países del mundo.

Después de ideas, estilos, formas y con un pequeño pero importante grupos de colaboradores nacionales e internacionales, se logró fundar el 25 de Abril de 1998, dando a luz su primera publicación el 15 de mayo de ese mismo año.

Desde 1996, elfaro.net experimentó tres versiones; la primera de ella fue la de 1998 hasta finales de octubre del 2000; la segunda, de noviembre 2000 a finales del año 2002; y la

10. Avelar Yasmin, José Moreira, Mercedes Romero. Periodismo Electrónico en El Salvador (Caso específico WWW.elfaro.Net). Universidad Tecnológica. Año 2003. Pág. 20-35.

que actualmente encontramos en el mundo de la navegación dio inicio a mediados de Enero del 2003. A pesar de estos cambios de imagen y redacción, no se perdió la esencia del periódico.

Conceptos, descripción y estructura de elfaro.net.

La razón de ser de elfaro.net es el proceso de la consolidación en una redacción compuesta por periodistas jóvenes dispuestos a desatar las desagradables herencias y mitos de otros tiempos en el campo periodístico.

No obstante que la primera publicación del periódico parecía una revista de opinión; actualmente el periódico digital cuenta con catorce secciones (Noticias, Sección Elecciones 2009, Migración, EL Faro académico, Internacionales, Opinión, Podcast, Reportaje estratégico, El Ágora, Pláticas, Cartas, Especiales, Guayanquiando, Editorial). Y cuatro servicios que a simple vista se identifican en su portada (foros, la repisa, archivo, búsqueda).

El Salvador hoy en día cuenta con los periódicos electrónicos: (www.elfaro.net), (www.lapagina.com.sv) y dos periódicos alternativos: (www.desdemorazan.com.sv), (www.raices.com.sv).¹¹

11. http://www.listasal.info/de_media_electronicos.htm

4.5. Características de las noticias en línea

La hipertextualidad, la multimedialidad y la interactividad son, precisamente, los rasgos que quizá mejor caracterizan a esta joven expresión del periodismo frente a modalidades procedentes. Gracias a la tecnología digital y a las redes telemáticas, con Internet como principal exponente, de este tipo de periodismo ha incorporado a sus procesos y productos posibilidades descuidadas o, a menudo, inalcanzables en el periodismo impreso.

A diferencia de las notas publicadas en los medios tradicionales, la noticia hipertextual tiene la posibilidad de enlazarse instantáneamente con otros textos.

La multimedialidad, desde un punto de vista lingüístico, consiste en la capacidad de procesar y difundir mensajes que integran diversos códigos-textuales, visuales y sonoros- y gozan de unidad comunicativa.

La interactividad es un rasgo que, llevado al ámbito del periodismo, se traduce en la posibilidad de que todos los interlocutores en el proceso comunicativo, o sea, tanto los periodistas como el público interrelacionen recíprocamente con el medio entre sí.

4.6. Elementos textuales

Los elementos textuales de la noticia en red al igual que la de edición en papel, son por un lado los que conforman: el titular, entradilla, lead, cuerpo y cierre.¹²

Título: Las reglas utilizadas en la redacción de titulares en la prensa escrita se aplican

12. Noci Díaz Javier, Ramón Aliaga Salaverria. Manual de redacción ciberperiodística. Editorial Ariel, S.A. Barcelona. 2003. Pág. 429-439.

igualmente en el ciberperiodismo, aunque en Internet son más cortos y más directos; tienen que ser concisos, claros y atractivos.

El titular estará sacado del párrafo inicial de la información, donde se recoge lo más importante desde el punto de vista periodístico.

Además al redactar un titular se especificará la ocupación de personas en lugar de utilizar su nombre. Sin embargo se personalizará en caso de presidentes y primeros ministros. Esto por el alcance global que tiene el ciberperiodismo.

Entradilla: La función de la entrada es atraer la atención y resumir el contenido clave del relato. Este podrá adoptar diferentes formas: de resumen, pregunta, lead de sumario.

Lead: Debe tener entidad propia y reflejar los aspectos esenciales del cuerpo de la información, debe ser breve y responder a las cinco w.

Cuerpo del texto: El objeto del cuerpo de la noticia en red es completar el avance que se ha anunciado en la entrada de la noticia desde la página principal y que, como se ha mencionado, puede coincidir o no con el párrafo o lead.

Además, para el cuerpo se recomienda desde el punto de vista estilístico al igual que en los medios impresos el uso de oración simple (sujeto, verbo, predicado). Cada palabra debe tener algo que decir y hay que darle el sentido correcto.

Cierre o remate: es el último párrafo donde irá una idea secundaria pero que, al mismo tiempo, dé idea de que no hay nada más que decir.

4.7. Paradigma teórico

Después de reflexionar sobre las diferentes corrientes que estudian a los medios de comunicación de masas se determinó que entre las distintas teorías la perspectiva interpretativa es la más idónea para el análisis de la investigación.

Esta perspectiva nos permite, ante todo, pensar en la realidad de una forma no reificada sobre como los medios de comunicación pueden contribuir a la construcción social mediante los hechos noticiosos que acontecen en un país o el mundo.

Al analizar como el periódico virtual elfaro.net plasma la realidad de los hechos electorales en el país mediante la estructuración de las noticias, es decir, que se identifica sí el medio redacta la información con claridad, brevedad, sencillez y sí responde a las normas de redacción determinadas por la gramática.

Para Van Dijk el análisis del discurso periodístico no se caracteriza simplemente en el nivel de las palabras sueltas u oraciones aisladas también presentan estructuras en niveles y dimensiones más altos, más complejos o más extensos. Las oraciones son recíprocamente dependientes están conectadas entre sí y forman secuencias coherentes. Además de los significados de la oración y de las palabras, el conocimiento del mundo en la forma de modelos, estructuras y argumentos representados en la memoria, es utilizada por el lector para comprender un fragmento del texto periodístico como un todo coherente.¹³

13. Van Dijk, A Teun. La noticia como discurso. Comprensión, estructura y producción de la información. Editorial Paidós. Barcelona España 1990. Pág. 253.

Es decir que el periodista debe narrar y contar los fenómenos sociales con claridad en un orden de jerarquización de ideas con coherencia, cohesión, adecuación en la estructura de los párrafos para que el lector pueda comprender el texto como un todo.

Es importante la comprensión de la información periodística por parte de los lectores por los efectos de la noticia; con mayor detalle su condición crucial, la interpretación de los fenómenos electorales.

Y además para los teóricos los medios de comunicación reproducen discursos con los cuales otorgan significados a la realidad, perpetúan las ideas a través de lenguajes y sistemas simbólicos, y estructuran los acontecimientos seleccionados mediante esquemas.¹⁴

Para D.L Atheide, una forma concreta de la lógica de la comunicación de masas la constituyen los formatos en términos generales, la lógica de los medios consiste en una forma de comunicación, el proceso por el cual los medios presentan y transmiten la información. Los elementos de esa forma incluyen los distintos medios y formatos utilizados por esos medios; los formatos consisten en cómo se organiza el material, el estilo en el que se presenta, la focalización o énfasis, las características particulares de conducta y la gramática. El formato se convierte en un marco de trabajo o perspectiva que utilizan tanto como para presentar como para interpretar los fenómenos.¹⁵

Es decir, que los medios de comunicación y sus productos se convierten en un elemento para la interpretación de la realidad en la medida que nos proporcionen esquemas de

14. Montero Sánchez, María Dolores. La información periodística y su influencia social. Editorial La Labor. Barcelona.1993.Pág.56.

15. Lbid. Pág.44.

comprensión de nuestro entorno.

El medio electrónico por su misma naturaleza posee características específicas como la hipertextualidad, multimedialidad e interactividad entre otras. Pero esto no debe sobre pesar las características que tiene el periodismo como son: la sencillez, claridad, brevedad porque si no perdería el estilo periodístico.

En virtud a lo expuesto anteriormente veremos si el medio electrónico expone los fenómenos electorales tanto en la estructura de los hipertextos como en su contenido, para determinar si el medio se rige por las normas y características de redacción.

En síntesis, el análisis de la teoría interpretativa se puede acercar al tema permitiendo ver todo lo posible a primera vista directamente y más a fondo conociendo muy bien el método y técnica elegida para investigar.

4.8. Sistema de conceptos

Ciberperiodismo: es aquella modalidad del periodismo cuyo principal medio para la investigación, elaboración y, sobre todo, la difusión de la información es el ciberespacio, con Internet como principal exponente. En la que se encuentran: **ELEMENTOS ICÓNICOS** cualquier signo puede ser clasificado como elemento icónico o bien como signo digital. Un signo icónico o no-arbitrario, o representacional o visual es aquel que, como las imágenes, modelos y mapas comparte algún atributo con su referente, la mayoría expresado a través de un isomorfismo del contorno visual. **HIPERTEXTUALIDAD** es la posibilidad de incluir enlaces, estos enlaces pueden ser fuentes externas al propio medio en el que estamos escribiendo o del medio. Dentro de la hipertextualidad también podemos enlazar a documentos. **INTERACTIVIDAD** un rasgo que, llevado al ámbito del periodismo, se traduce en la posibilidad de que todos los interlocutores en el proceso comunicativo, o sea, tanto los periodistas como el público interactúen recíprocamente con el medio y entre sí. **MULTIMEDIALIDAD** que, desde el punto de vista lingüístico, consiste en la capacidad de procesar y difundir mensajes que integran diversos códigos textuales, visuales, sonoros y gozan de unidad comunicativa. Es decir, al escribir en Internet permite la posibilidad de incluir galerías de foto, sonidos en audio, grabaciones en video, gráficos de apoyo. Todos estos conceptos son necesarios para entender lo que es un medio electrónico.

Estilística: es un campo de la lingüística. Estudia el uso artístico o estético del lenguaje en las obras literarias y en la lengua común, en sus formas individuales y colectivas.

Información: acción o efecto de informar o informarse. Conjunto de noticias, comunicados, informes o datos necesarios para algo o que interesan a alguien.

Lingüística: es el estudio científico de la lengua. Como tal, se ocupa de descubrir y entender la naturaleza y las leyes que gobiernan el lenguaje.

Página Web: es una fuente de información adaptada para la World Wide Web (WWW) y accesible mediante un navegador de Internet. Esta información se presenta generalmente en formato HTML y puede contener hiperenlaces a otras páginas web, constituyendo la red enlazada de la World Wide Web.

Podcast: este término surge como el portmanteau de la palabra pod y broadcast de transmisión. Consiste en la creación de archivos de sonidos generalmente en formato Mp3 o Acc y de videos llamados vodcasts.

Redacción: acción y efecto de redactar. Lugar donde se elabora, ordena y selecciona el material informativo de un medio de comunicación que comprende las siguientes características como:

a) Elementos textuales: Los elementos textuales de la noticia en red al igual que la de edición en papel, son por un lado los que conforman: el TITULAR las reglas utilizadas en la redacción de titulares en la prensa escrita se aplican igualmente en el ciberperiodismo, aunque en Internet son más cortos y más directos; tienen que ser concisos, claros y atractivos. ENTRADILLA la función de la entradilla es atraer la atención y resumir el contenido clave del relato. Este podrá adoptar diferentes formas: de resumen, pregunta, lead de sumario. LEAD Debe tener entidad propia y reflejar los aspectos esenciales del cuerpo de la información, debe ser breve y responder a las cinco w. CUERPO El objeto del cuerpo de la noticia en red es completar el avance que se ha anunciado en la entrada de la noticia desde la página principal y que, como se ha mencionado, puede coincidir o no con el párrafo o lead. CIERRE O REMATE es el último párrafo donde irá una idea secundaria pero que, al mismo

tiempo, dé idea de que no hay nada más que decir. **b) Noticia:** Es la materia- prima del periodismo, normalmente reconocida como un dato o evento socialmente relevante que merece su publicación en un medio. Hechos políticos, sociales, económicos, culturales y muchos más puede ser noticia si afectan a individuos o grupos significativos. Las principales características de la noticia son: VERACIDAD los hechos o sucesos deben ser verdaderos y, por lo tanto, verificables. OBJETIVIDAD el periodista no debe verse reflejado en ella mediante la introducción de ninguna opinión o juicio de valor. CLARIDAD los hechos deben ser expuestos de forma ordenada y lógica. **c) Retórica:** Técnica de expresarse de manera adecuada para lograr la persuasión del destinatario. Se configura como un sistema de reglas y recursos que actúan en distintos niveles en la construcción de un discurso; tales elementos están estrechamente relacionados entre sí y todos ellos repercuten en los distintos ámbitos discursivos. Todos estos aspectos nos llevan a comprender como se elabora un material periodístico.

METODOLOGÍA

4.9. Carácter del trabajo de investigación

Mediante el método cualitativo se hará un análisis riguroso de los fenómenos electorales tomando en cuenta los rasgos y características que tienen los hipertextos de un medio electrónico lo cual nos llevara a determinar si el periódico se apega a las normas y características de redacción del estilo periodístico.

Para la investigación en las Ciencias Sociales se ha desarrollado varios métodos, entre ellos los cuantitativos y los cualitativos:

El método cualitativo, para las ciencias sociales, es un modo, un estilo de investigar los fenómenos, en donde se persiguen determinados objetivos, para dar una respuesta adecuada a los problemas concretos a los cuales se enfrenta la investigación.

Los principios-guía de investigación cualitativa- reclaman básicamente:¹⁶

- La observación detallada y próxima a los hechos. Se busca lo específico y local dentro de lo cual pueden o no descubrirse determinados patrones atados a un modelo teórico concreto.
- En su proximidad se da especial importancia a la observación de los casos concretos y de tal comportamiento de los individuos que a ellos mismos les interesan.
- El comportamiento ordinario en un mundo cotidiano de la vida es el marco en que se plantean los problemas dignos de investigación a los que se les

16. Ruíz Olabuénaga José Ignacio. La descodificación de la vida cotidiana. Bilbao 1989, Pág. 20.

atribuyen mayor importancia que a los problemas que alteran esta rutina social.

- En la investigación tiene que descubrirse la estructura y los contextos resultan situacionalmente relevantes. No existe ningún orden social natural o fundamental que no debe ser explicado como resultado arbitrario de la costumbre y las circunstancias concretas.
- Los núcleos de interés no son otros que los fenómenos recurrentes en tiempo y espacio concreto.

Mediante el método cualitativo se hará un análisis riguroso de los fenómenos electorales para descifrar el perfil de la información de las noticias, sus significados y su influencia en la sociedad.

Este método reúne la información necesaria después de la aplicación de una técnica adecuada, sacar de ella los datos que permiten concluir y dar respuesta a la interrogante que motiva la investigación.

4.10. Definición de la muestra

En el trabajo de investigación se tomaron como muestra las noticias electorales del periódico virtual elfaro.net, correspondientes a los meses de Octubre y Noviembre de 2008.

El universo es de 18 notas informativas tomando un porcentaje de 75% arrojando un total de 14 notas de las cuales se tomaron siete de cada mes. El muestreo se hizo de manera aleatoria; es decir, al lazar para el análisis.¹⁷

17. Barbara Cervantes Cecilia, E. Enrique Ruiz Sánchez. Investigar la comunicación. Propuestas Iberoamericanas. Editorial Doble Luna. Guadalajara México. 1994. Pág. 150.

4.11. Determinación y descripción de la técnica de investigación

El tema de investigación está enfocado en analizar el perfil de los hipertextos periodísticos tomando en cuenta las características propias del medio electrónico y del estilo periodístico.

Por consiguiente lo que se busca en la investigación es poner de manifiesto cómo el medio de comunicación virtual (elfaro.net) aborda la información tanto en su forma como contenido.

Por dicha razón se determinó que es idóneo para esta investigación y es una técnica muy conocida entre los investigadores de los medios de comunicación social, y es considerado como una de las metodologías más importante de la investigación sobre comunicación. Su misión consiste en estudiar rigurosa y sistemáticamente la naturaleza de los mensajes que se intercambian en los actos de comunicación.

El análisis de contenido permite hacer un análisis cuidadoso de la información, especialmente sobre la estructura de las noticias.

El carácter científico de la lectura con esta técnica equivale a leer todo lo que un texto contiene dentro de sí.

Se considera que sus orígenes se remontan a la edad media, cuando la Iglesia Católica estaba inquieta por la difusión de los temas de índole no religioso a través de los periódicos; sin embargo, en los tiempos modernos el análisis de contenido se desarrolló durante la II Guerra Mundial cuando los ejércitos estudiaban emisiones radiales, documentos escritos y

mapas que les permitieran anticiparse al movimiento de los enemigos, como estrategia para ganar la guerra.¹⁸

El uso que ha tenido el análisis de contenido permitió que surgieran sobre él diferentes definiciones. Algunos lo definen como procedimiento sistemático ideado para examinar el contenido de la información registrada. Otros, como Krippendorff, dicen que es “una técnica de investigación destinada a formular, a partir de ciertos datos, inferencias reproducibles y válidas que puedan aplicarse a su contexto.”¹⁹

Para Ignacio Ruíz Olabuénaga el análisis de contenido es “una técnica para leer e interpretar el contenido de toda clase de documentos y más concretamente (aunque no exclusivamente), de documentos escritos.”²⁰

Agrega que es un modo de recoger información para luego analizarla y elaborar o comprobar alguna teoría o generalización sobre ella.

Olabuénaga destaca dos puntos importantes de esta técnica:

- “El análisis de contenido se basa en la lectura como instrumento de recogida de información; lectura que debe realizarse de modo científico es decir, de manera sistemática, objetiva, replicable, válida”.
- “Tanto esta lectura científica como su posterior análisis y teorización puede llevarse a cabo tanto dentro del marco y la estrategia metodológica del análisis

18. Krippendorff Klaus. Metodología de análisis de contenido teoría práctica. Ediciones paidós Ibérica, Barcelona 1990.pág15

19. Lbid, Pág.28.

20. Ruíz Olabuénaga José Ignacio. La descodificación de la vida cotidiana. Bilbao 1989. Pág. 182.

cuantitativo como del cualitativo, así mismo de los parámetros generales de tales estrategias”.²¹

Los pasos que se sigue con el análisis cualitativo de contenido, procede de forma cíclica y circular, y no de forma secuencial lineal. Concluido un primer paso se pasa al siguiente, con frecuencia, volver de nuevo a la fase primera y reiniciarla con una información más rica y completa.

El proceso de lanzadera tantas veces mencionado a propósito de la observación, mantiene aquí toda la importancia. Este proceso implica que un texto es sometido a múltiples lecturas y manipulaciones, sin que baste una lectura y una categorización inicial por muy detallada que éstas sean.

Con el método cualitativo y la técnica de análisis de contenido podemos llegar a descifrar la información que se presenta en los hipertextos periodísticos, un texto puede ser objeto de una doble lectura: directa del sentido manifiesto, al pie de la letra; y soterrada del sentido latente, entresacado de otro.

21. Ruíz Olabuénaga José Ignacio. La descodificación de la vida cotidiana. Bilbao 1989. Pág. 182.

4.12. Instrumento de análisis

De acuerdo con la metodología escogida se creó un instrumento de análisis, consiste primero en un cuadro de control de un hipertexto al que se le realizará un análisis.

Además el cuadro reflejará debidamente identificado: el número, el tema, la fecha y fuente (o crédito, que se refiere al redactor o redactora).

La noticia se dividió en las partes reconocidas tradicionalmente por los estudios de las comunicaciones, es decir:

- Titular
- Entradilla
- Entrada
- El cuerpo y
- Cierre o remate

A la noticia se le aplicó el análisis, en el mismo cuadro, buscando recabar unidades de registro.

4.13. Unidades de registro

De acuerdo con Ruíz Olabuénaga, las unidades de registro son los datos oportunos seleccionados que nos permite conocer la relación o asociación con el tema.²²

Como unidades de registro se escogieron las siguientes:

- Las expresiones
- Palabras
- Frases completas y adjetivos

Las expresiones del hipertexto serán respecto a las cuales intentamos conocer su frecuencia, repetición, asociación, colocación.

Se entiende por “palabra”, al conjunto de sonidos o letras que representan a un ser, una idea,²³ de ella se tomará en cuenta, su frecuencia, repetición y asociación con los actores de la noticia.

Como frases se indagará su forma sintáctica; es decir, unidades lingüísticas, formadas por más de una palabra, que representa un enunciado completo de sí mismo.

Los “adjetivos” entendidos como las palabras que agregan a un nombre o sustantivo para designar una cualidad, determinar o delimitar su extensión; se dividen en calificativos y determinativos y, estos, en demostrativos, numerales e indefinidos.²⁴

Estas unidades de análisis serán recabadas con la finalidad de descubrir dentro del

22. Ruíz Olabuénaga José Ignacio. La descodificación de la vida cotidiana. Bilbao, 1989. Pág. 194.

23. Diccionario Enciclopédico. Ediciones Larousse. S. A. México DF. 2004.

24. Lbid.

hipertexto las valoraciones o calificaciones sobre el tema investigado y serán clasificadas en cinco categorías que permitirán poner de manifiesto si el medio escribe con claridad, si profundiza en los temas políticos electorales, si se apega a la objetividad, si se rigen bajo la ética periodística y si redactan bajo las normas determinadas por la gramática.

4.14. Las categorías

Las categorías es la reducción del número de datos o número menor de clases que facilita la investigación; así, los diferentes datos se incluyen en la misma categoría considerando que los mismos tienen algo en común, lo que permite estandarizarlos para su respectivo análisis de contenido.²⁵

De acuerdo a los criterios empleados para el estudio se utilizarán cuatro categorías la cual una de ellas se dividió en sub categorías, que hacen referencia a un estilo particular de redactar información de los fenómenos electorales.

Estas categorías y sub categorías son las siguientes:

- Lenguaje periodístico se divide en: sencillez, claridad, brevedad.
- Interpretación de los fenómenos electorales.
- Tiempos verbales.
- Menciones geográficas.

25. Ruíz Olabuénaga José Ignacio. La descodificación de la vida cotidiana. Bilbao, 1989. Pág. 196.

CAPÍTULO III

V. PRESENTACIÓN DE ANÁLISIS DE RESULTADOS

5.1 Cuadros y análisis de los hipertextos

Número de cuadro: 1

Tema: Quienes son los “amigos de Mauricio”

Fecha de publicación: 06 de Octubre de 2008

Redactores: Carlos Martínez y Sergio Arauz

Expresiones	Falta de lenguaje periodístico			Interpretación de fenómenos electorales	Tiempos verbales	Menciones geográficas	Totales
	Sencillez	Brevedad	Claridad				
Titular							
Entradilla		Un economista, un banquero, un cafetalero que tiene su propio avión (...)		Un cafetalero que tiene su propio avión			2
Entrada		“¡Halcón, Halcón!” y Halcón no contesta (...)	“¡Halcón, halcón!” y Halcón no contesta (...)				2
Cuerpo		La oficina de este empresario, conocido en el mundo automovilístico como “Mecafe”, está decorado con fotografías (...)	La oficina de este empresario, conocido en el mundo automovilístico como “Mecafe”, está decorado con fotografías (...)	La oficina de este empresario, conocido en el mundo automovilístico como “Mecafe”, está decorado con fotografías (...)		Son tres nombres originarios de Ahuachapán	4
Cierre			“¿Por qué eligieron llamarlo Halcón?”(...)				1
Total		3	3	2		1	9

La nota publicada el 6 de Octubre de 2008, muestra grandes deficiencias tanto en forma como en contenido en la estructuración de los párrafos.

La noticia es redactada por dos periodistas. La forma de estructuración de la entradilla es demasiado extensa contiene 40 palabras, algunas de ellas son innecesarias, puede estar estructurada con menos palabras y no perder su sentido.

Además los comunicadores confunden los géneros periodísticos, parece más un reportaje y no una nota fría por el lenguaje que utilizan ejemplo: un cafetalero que tiene su propio avión (...)

Enumeran las profesiones de los amigos de Mauricio Funes, pero resaltan maliciosamente que uno de ellos tiene un avión que es de su propiedad.

En la entrada de la noticia se observa por ejemplo: “¡ Halcón, Halcón”!. Y Halcón no contesta. Por el radio suenan otras voces que intentan acordar la hora de la reunión, pero necesitan el visto bueno de Halcón. Miguel Méndez sube el volumen del aparato y lo acomoda sobre su escritorio. No hay una coherencia lógica de ideas en el párrafo, no hay una cohesión, es decir, que no hay una red de conexiones lingüísticas adecuada, hay un mal uso de signos de puntuación, conjunciones y entonación. Además no identifican desde el inicio de la nota que a Mauricio Funes le llaman “Halcón”.

En el cuerpo la forma de estructuración de la información parece más un reportaje que una nota fría por la variedad de lenguaje que utilizan y la nota es muy confusa, no hay un objetivo claro de lo que pretenden comunicar los periodistas.

En uno de los párrafos del cuerpo por ejemplo: La oficina de este empresario, conocido en el mundo automovilístico (...) Está estructurado con 76 palabras y una de las características periodísticas es la brevedad, no hay claridad de ideas. Se habla de un empresario, pero no mencionan el nombre del empresario.

En otro párrafo se identifica por ejemplo: son tres originarios de Ahuachapán, pero no especifican que Ahuachapán es un Departamento de la zona occidental del país, es un medio electrónico y en otra parte del mundo desconocen las zonas geográficas de El Salvador.

En el cierre se identifica una ambigüedad, no hay claridad ejemplo: “¿por qué eligieron llamarlo Halcón?”. Hay un inadecuado uso de signos de puntuación y no aclaran que la persona que llaman “Halcón” es Mauricio Funes.

Número de cuadro: 2

Tema: CD y FDR con dos ex efemelenista para alcaldía de San Salvador

Fecha de publicación: 06 de Octubre de 2008

Redactora: Edith Portillo.

Expresiones	Falta de lenguaje periodístico			Interpretación de fenómenos electorales	Tiempos verbales	Menciones geográficas	Totales
	Sencillez	Brevedad	Claridad				
Titular			CD y FDR con dos ex efemelenistas para alcaldía San Salvador				1
Entradilla		Tras el retiro de Andrés Espinoza, de Iniciativa Ciudadana (...)	Tras el retiro de Andrés Espinoza, de Iniciativa Ciudadana (...)				2
Entrada		La candidatura conjunta de CD y FDR para la alcaldía de San Salvador (...)	La candidatura conjunta de CD y FDR para la alcaldía de San Salvador por fin parece estar cerca de cuajar. Tanto que, según el encargado de alianza de CD		Oscar Samayoa, Podría estar anunciando su carta durante esta semana		3
Cuerpo		Julio Hernández, coordinador general del FDR, aunque más reservado que Samayoa en sus proyecciones de fechas (...)	Ante las palabras de CD, aparentemente hubo buenos entendedores		El fin de semana pasado		3
Cierre			Salga quien salga escogido, llegara a pelear con otras tres personas (...)		Apareció en competencia hace una semana.		2
Total		3	5		3		11

La nota publicada el 6 de Octubre de 2008, muestra grandes deficiencias en la estructuración de los párrafos.

La periodista no narra el hecho noticioso con claridad, no hay un orden lógico de ideas entre los párrafos. Se observa que hay una gran deficiencia del pobre conocimiento de dominio de las conexiones lingüísticas.

En el titular se observa que no hay una cohesión entre las palabras por ejemplo: CD y FDR con dos ex efemelenistas para alcaldía San Salvador. Hace falta una palabra de enlace, lo correcto sería: CD y FDR con dos ex efemelenistas para alcaldía de San Salvador.

La entradilla es demasiada extensa contiene 40 palabras; esta tiene que ser breve. Además es demasiada confusa por ejemplo: Tras el retiro de Andrés Espinoza, de Iniciativa Ciudadana, los partidos FDR y CD dicen confiar en que logran un acuerdo para la candidatura a la alcaldía de San Salvador entre los nombres de Héctor Córdova y Celina de Monterrosa.

También en la entrada se observa que no hay claridad en el texto no hay coherencia de ideas, cohesión, y adecuación de palabras por ejemplo: La candidatura conjunta de CD y FDR para la alcaldía de San Salvador por fin estar cerca de cuajar. Tanto que, según el encargado de alianzas de CD, Oscar Samayoa. Hay un inadecuado uso de palabras de enlace y un uso incorrecto de los tiempos verbales ejemplo: Oscar Samayoa podrían estar anunciado su carta durante esta semana, pero es ambiguo, no aclara qué semana y en un medio electrónico esto es necesario aclarar, la noticia pasa un tiempo en la red.

En el cuerpo se observa los mismos errores de estructuración en los párrafos son demasiados extensos ejemplo: Julio Hernández coordinador, general del FDR, aunque más

reservado que Samayoa en sus proyecciones de fechas (...) El párrafo esta estructurado con 112 palabras, lo cual no cumple con la brevedad.

El cierre es demasiado confuso no hay una idea clara ejemplo: Salga quien salga escogido, llegara a pelear con otras tres personas: la alcaldesa del FMLN, el candidato de Arena y la candidata de PDC, Gloria de Gaviria, que apareció en competencia hace una semana. Además no aclara la semana.

Número de cuadro: 3

Tema: PCN acusa a PDC de sobornar a candidatos en Cuscatlán

Fecha de publicación: 06 de Octubre de 2008

Redactor: Daniel Valencia

Expresiones	Falta de lenguaje periodístico			Interpretación de fenómenos electorales	Tiempos verbales	Menciones geográficas	Totales
	Sencillez	Brevedad	Claridad				
Titular						Cuscatlán	1
Entradilla		El partido de Conciliación Nacional revivió este jueves la lucha por las municipalidades (...)	Al acusar a los demócratas Cristianos de sobornar a alcaldes y candidatos a alcaldes (...)		El partido de Conciliación Nacional revivió este jueves		3
Entrada		El partido de Conciliación Nacional monto este jueves una rueda de prensa (...)	Alcaldes pecenistas y candidatos a alcaldes, para que deserten y se conviertan al pecenismo		El partido de Conciliación Nacional monto este jueves		3
Cuerpo		La acusación del PCN contra el PDC no es nueva (...)	La secretaria del PDC en la Libertad y dirigente en al comisión política			Santa Cruz Analquito, Oratorio de Concepción, San José Guayabal	3
Cierre			El PCN, sin embargo, ha desmeritado el poder erosionante de la Democracia Cristiana (...)	ha desmeritado el poder erosionante de la Democracia Cristiana		Santa Ana y Chalatenango	3
Total		3	4	1	2	3	13

La nota publicada el 6 de Octubre de 2008, muestra deficiencias en la estructuración de los párrafos.

En el titular de la noticia el periodista no especifica que Cuscatlán es un Departamento de la zona occidental del país, y una de las características que tienen los hipertextos, es que se deben especificar las zonas geográficas, pues los lectores que visitan el periódico electrónico y que no son salvadoreños desconocen que Cuscatlán es un nombre de uno de los Departamentos del país, lo que es necesario aclarar.

La entradilla es demasiado extensa está estructurada con 40 palabras; no cumple con la brevedad, y no hay claridad de ideas entre los párrafos ejemplo: al acusar a los demócratas cristianos de sobornar a alcaldes y candidatos a alcaldes para que cambien de azul a verde antes de la selección.

También hay un mal uso del tiempo verbal ejemplo: El partido de Conciliación Nacional montó este jueves. El periodista no especificó a qué jueves se refiere y es necesario ser precisos con las fechas por la naturaleza del medio electrónico, pues se pierde sentido porque la información pasa un tiempo en la red.

Así mismo la entradilla está redactada con 49 palabras y una de las características redaccionales es que los párrafos tienen que ser concisos, no redundar, también no hay claridad en la información ejemplo: alcaldes pecenistas y candidatos a alcaldes, para que deserten y se conviertan al pedecismo.

En el cuerpo como ejemplo: La secretaria del PDC en La Libertad y dirigente en la comisión política, no hay claridad, porque; no especifican que comisión política representa. Además se observa que en varios de los párrafos no especifican las zonas geográficas como

por ejemplo: Santa Cruz Analquito, Oratorio de Concepción y San José Guayabal, son nombres de pueblos del Departamento de Cuscatlán.

El cierre es un tanto confuso y hay una interpretación valorada en juicios del periodista confundiendo los géneros periodísticos ejemplo: El PCN, sin embargo, ha desmeritado el poder erosionante de la democracia cristiana.

Número de cuadro: 4

Tema: Tres contra dos: políticas piden cuotas para ganar espacios

Fecha de publicación: 06 de Octubre de 2008

Redactor: Daniel Valencia

Expresiones	Falta de lenguaje periodístico			Interpretación de fenómenos electorales	Tiempos verbales	Menciones geográficas	Totales
	Sencillez	Brevedad	Claridad				
Titular			Tres contra dos: políticas piden cuotas para ganar espacios				1
Entradilla			Cinco mujeres con años en la política debatieron en el primer foro público convocado por El Faro (...)				1
Entrada		“¡Esta es una democracia así que gamos!, comento la Comisionada presidencial Gloria Salguero Gross (...)	“¡Esta es una democracia así que gamos! Somos tres contra dos. ¡Que quede claro! ja,ja,ja” (...)				2
Cuerpo		Ileana Rogel, que junto a Salguero Gross y Ana Guadalupe Martínez (...)	Ileana Rogel, que junto a Salguero Gross y Ana Guadalupe Martínez (...)				2
Cierre			Las panelistas también repasaron los problemas sociales del país y al final respondieron algunas de las preguntas que hicieron las personas del público.				1
Total		2	5				7

La nota publicada el 6 de Octubre de 2008, muestra grandes deficiencias tanto en forma como en contenido en la estructuración de los párrafos.

En el titular no es claro y es poco atractivo para llamar la atención de los lectores para que lean la nota ejemplo: Tres contra dos: políticas piden cuotas para ganar espacio.

Así mismo la entrada es poco atractiva y no responde a las 5 w. El periodista menciona por ejemplo: Dos de ellas se oponen a las cuotas, pero la información es ambigua quiénes son las mujeres que se oponen a las cuotas, no lo aclaran.

La entrada es demasiado extensa, contiene 49 palabras, pudo estar estructurada con menos palabras y no perder su sentido, una de las características periodísticas es la brevedad y claridad en la información, ejemplo: “¡Esta es una democracia así que ganamos somos tres contra dos.¡ Que quede claro! ja,ja,ja” (...) ,no hay una conexión lógica de las unidades gramaticales y conexiones lingüísticas.

En el cuerpo se observa que hay párrafos demasiados extensos, con muchas oraciones subordinadas, sin un orden lógico de ideas ejemplo: Ileana Rogel, que junto a Salguero Gross y Ana Guadalupe Martínez. El “que” en la oración está demás.

También el periodista a lo largo de la información menciona unas cuotas, pero no específica a qué cuotas se refiere, volviendo la información un poco ambigua.

El periodista cierra la nota de la siguiente forma: Las panelistas también repasaron los problemas sociales del país y al final respondieron algunas de las preguntas que hicieron las personas del público. Este cierre es poco atractivo, en toda la noticia no menciona la periodistas el repaso que hicieron las panelistas de los problemas sociales del país.

Número de cuadro: 5**Tema:** Arena renueva más del 50% de su fracción legislativa**Fecha de publicación:** 13 de Octubre de 2008**Redactores:** Rodrigo Baires Quezada y Daniel Valencia

Expresiones	Falta de lenguaje periodístico			Interpretación de fenómenos electorales	Tiempos verbales	Menciones geográficas	Totales
	Sencillez	Brevedad	Claridad				
Titular							
Entradilla			La salida d algunos iconos de la bancada arenera en el parlamento				1
Entrada		La XXXII Asamblea General Ordinaria de arena sólo dejó espacios para algunas relevantes apariciones (...)	La XXXII Asamblea General Ordinaria de arena sólo dejó espacios para algunas relevantes apariciones o ausencias	Donde quedaron fuera nombres como el emblemático Julio Palmero.			3
Cuerpo		El resto de la ceremonia, celebrada en el gimnasio nacional Adolfo Pineda (...)	Estaba medida	Y su barra-nutrida con carteles, pitos y megáfonos	Jueves pasado		4
Cierre		Más aplausos, la marcha nacionalista (...)	Más aplausos, la marcha nacionalista (...)	La marcha nacionalista sonando de nuevo y una lluvia de confeti.			3
Total		3	4	3	1		11

La nota publicada el 13 de Octubre de 2008, muestra grandes deficiencias tanto en forma como en contenido en la estructuración de los párrafos.

La nota ha sido redactada por dos periodistas y se observa que no hay claridad de ideas en los párrafos por ejemplo en la entradilla: La salida de algunos iconos de la bancada arenera en el parlamento, no especifican que se refieren al Parlamento Centroamericano (PARLACEN).

La entrada está estructurada con 51 palabras, es demasiado extensa, utilizan palabras innecesarias pudiendo estar mejor estructurada con menos palabras y no perder su sentido. Además no hay coherencia y cohesión, hay una confusión de los géneros periodísticos, los comunicadores hacen juicios de valor y se identifica por el lenguaje que utiliza ejemplo: “Donde quedaron fuera nombres como el emblemático Julio Gomero”.

En el cuerpo se observa los mismos errores de forma y contenido, hay párrafos estructurados con 105 palabras y no hay claridad de idea ejemplo: estaba medida. No se entiende a que se refieren los periodistas con estas palabras. También hay una confusión de géneros periodísticos ejemplo: Y su barra- nutrida con carteles, pitos y megáfonos. Este tipo de redacción es para un reportaje, pues en el reportaje es un estilo más libre en donde se puede utilizar este tipo de lenguajes.

En el cierre de igual manera se observa que no hay coherencia, cohesión, adecuación entre los párrafos; no hay un hilo conductor en la información ejemplo: La marcha nacionalista sonando de nuevo y una lluvia de confeti.

A lo largo de la nota no se identifica claramente un género periodístico definido, la manera en que los periodistas narran y describen los hechos; en unos párrafos hacen juicios de valor, en otros lo hacen como un reportaje.

Número de cuadro: 6

Tema: CD se divorcia del FDR por apoyo a Zablah

Fecha de publicación: 13 de Octubre de 2008

Redactora: Edith Portillo

Expresiones	Falta de lenguaje periodístico			Interpretación de fenómenos electorales	Tiempos verbales	Menciones geográficas	Totales
	Sencillez	Brevedad	Claridad				
Titular							
Entradilla							
Entrada		Fue quien casi los unió y también quien los separo. La candidatura de Arturo Zablah (...)	Fue quien casi los unió y también quien los separo. La candidatura de Arturo Zablah fue la semana pasada.	Una alianza en ciernes que tejían otros dos partido	La semana pasada		4
Cuerpo		Zablah, quien incluso había dejado puertas abiertas a ser candidato del FMLN hace apenas un año (..)	Dada veía con optimismo los dos nombres bajo la lupa con etiqueta de candidatiabiles por una alianza CD-FDR	Una alianza que nunca termino de cocerse con otros partidos.	Este sábado		4
Cierre		Pero esta situación vuelve a complicar el escenario de CD, porque ahora será la Asamblea Municipal capitalina la que decida (...)	Pero esta situación vuelve a complicar el escenario de CD, porque ahora será la Asamblea Municipal capitalina la que decida (...)				2
Total		3	3	2	2		10

La nota publicada el 13 de Octubre de 2008, muestra grandes deficiencias tanto en forma como en contenido en la estructuración de los párrafos.

La periodista no narra el hecho noticioso con claridad; no hay una coherencia, cohesión, adecuación de ideas entre los párrafos, son demasiados extensos utiliza palabras innecesarias la entrada está estructurada con 57 palabras y es confusa ejemplo: “Fue quien casi las unió y también quien las separó”. La candidatura de Arturo Zablah fue la semana pasada. Hay duda en cuanto quien las unió y quien las separó, luego habla de la candidatura de Arturo Zablah; se identifican dos ideas que no tienen cohesión. Además menciona la semana pasada, no especifica la fecha exacta y en la red las noticias permanecen durante un tiempo a disposición de la audiencia; pierde sentido.

En el cuerpo se observa las mismas deficiencias, no hay claridad de ideas entre los párrafos por ejemplo: Dada veía con optimismo los dos nombres bajo la lupa con etiqueta de candidatables por una alianza CD-FDR. Hay una mala adecuación de palabras.

En otro párrafo se identifica una mala interpretación de los géneros periodísticos por ejemplo: Una alianza que nunca terminó de cocerse con otros partidos. En una nota fría se exponen los hechos y no se hacen juicios de valor pues hay otro género para esto.

También la periodista cae en el error de los tiempos verbales ejemplo. Este sábado, en la red esto pierde sentido porque las notas permanecen un tiempo.

En el cierre se observa que es muy extenso, utilizan palabras innecesarias en el texto, se compone de 68 palabras, no cumple con la brevedad y no hay claridad en las ideas, pues hay varias ideas inconclusas que no están bien desarrolladas.

Número de cuadro: 7

Tema FDR desiste de respaldar candidatura de Zablah

Fecha de publicación: 20 de Octubre de 2008

Redactora: Edith Portillo

Expresiones	Falta de lenguaje periodístico			Interpretación de fenómenos electorales	Tiempos verbales	Menciones geográficas	Totales
	Sencillez	Brevedad	Claridad				
Titular							
Entradilla			Los dirigentes del partido frenaron el ímpetu de su coordinador general, Julio Hernández,				1
Entrada		Casi una semana depuse de que el coordinador general del partido Frente Democrático Revolucionario (...)	Julio Hernández, comprometiera el respaldo de la organización al candidato arenero por la vicepresidencia, Arturo Zablah,				2
Cuerpo		El debate no oficial para llegar a esa conclusión tenía también casi una semana de estarse ventilando (...)	Yo lo que se es que él (Zablah)	Otros más aventurados	El pasado miércoles 15		4
Cierre		El alcalde que hace seis meses dejo que se convirtiera en activista del candidato efemelenista, Mauricio Funes (...)	El alcalde que hace seis meses dejo que se convirtiera en activista del candidato efemelenista, Mauricio Funes (...)	El alcalde que hace seis meses dejo que se convirtiera en activista del candidato efemelenista, (...)			3
Total		3	4	2	1		10

La nota publicada el 20 de Octubre de 2008, muestra grandes deficiencias tanto en forma como en contenido en la estructuración de los párrafos.

La periodista no narra el hecho noticioso con claridad, no hay un orden lógico de ideas entre los párrafos en la entrada por ejemplo: Los dirigentes del partido frenaron el ímpetu de su coordinador general, Julio Hernández, y estimaron. La puntuación no es adecuada, la primera como es innecesaria.

Además los párrafos son demasiados extensos no cumplen con la característica de concisión, un párrafo no debe contener un máximo de 24 palabras, pero la entrada del texto está estructurada con 40 palabras. Así como también no hay claridad de ideas ejemplo. Julio Hernández, comprometerá el respaldo de la organización al candidato arenero por la vicepresidencia, Arturo Zablah, la dirigencia efederrista en pleno concluyo que no podría ser así. No hay un uso adecuado de la puntuación.

En el cuerpo se observa las mismas deficiencias en la estructuración, contiene párrafos demasiado extensos Ejemplo: El debate no oficial para llegar a esa conclusión tenía también casi una semana estarse ventilando (...), este párrafo está estructurado con 103 palabras, utilizando palabras innecesarias puede estar mejor estructurado con menos y no perder su sentido.

Además no hay claridad ejemplo: “Yo lo que sé es que él (Zablah)”. Este es un fragmento de una cita textual, pero la periodista lo escribió mal dándole un doble sentido hay un mal uso de los signos de puntuación, las normas gramaticales indican que se usa paréntesis para encerrar palabras o datos aclaratorios o cuando hay que interrumpir la frase con una explicación, pero si la explicación es corta puede colocarse entre comas.

También se identifica que la periodista confunde los géneros periodísticos, porque en varios párrafos se utiliza un lenguaje demasiado coloquial ejemplo: Otros más aventurados, este tipo de lenguaje libre es para un reportaje y no para una nota fría a la vez tiene problemas con los tiempos verbales ejemplo: el pasado miércoles 15, no especifica el mes y una de las características de redacción para un medio electrónico esto pierde sentido en la red.

En el cierre se observa las mismas deficiencias en la redacción no hay claridad, brevedad y la confusión de los géneros periodísticos.

Número de cuadro: 8

Tema: OEA da a partidos la llave para examinar la lista de votantes

Fecha de publicación: 03 de Noviembre de 2008

Redactor: Daniel Valencia

Expresiones	Falta de lenguaje periodístico			Interpretación de fenómenos electorales	Tiempos verbales	Menciones geográficas	Totales
	Sencillez	Brevedad	Claridad				
Titular							
Entradilla			La organización de Estados Americanos entregó a los partidos políticos el manual por el cual podrán entrar a los archivos del registro electoral (...)				1
Entrada			La comisión técnica de la OEA encargada de elaborar el manual de acceso (...)		Esta semana		2
Cuerpo		Pero en la sección del TSE realizada el jueves 22 de mayo, los tres magistrados acordaron enviar al organismo regional una contrapuesta (...)	Pero en la sección del TSE realizada el jueves 22 de mayo, los tres magistrados acordaron enviar al organismo regional una contrapuesta (...)		Presentados hace 10 días		3
Cierre			Los magistrados del TSE deben ratificar los manuales para ponerlos en ejecución.				1
Total		1	4		2		7

La nota publicada el 03 de noviembre de 2008, posee deficiencias en cuanto a brevedad, claridad y manejo de tiempos verbales; siendo estas características esenciales de la redacción para un medio en línea.

En la entradilla el periodista utiliza palabras inadecuadas para desarrollar con claridad el párrafo ejemplo: “La organización de Estados Americanos entregó a los partidos políticos el manual por el cual podrán entrar a los archivos del registro electoral, en el que desean constatar que no hayan fallas como inclusiones injustificadas de homónimos o personas fallecida”. Lo correcto sería: “La organización de Estados Americanos entregó a los partidos políticos el manual para entrar a los archivos del registro electoral, y constatar que no hayan fallas (...)”

La entrada es demasiada extensa, posee 61 palabras perdiendo sentido e interés en continuar la lectura de la noticia.

El cuerpo de la nota presenta las mismas deficiencias en cuanto a brevedad, está formada por párrafos de 113 palabras, por ejemplo: Pero en la sección del TSE realizada el jueves 22 de mayo, los tres magistrados acordaron enviar una contrapropuesta para subsanar (...) la extensión de estos hace que no haya una claridad de ideas.

Además en el cuerpo de la nota el periodista en repetidas ocasiones hace un mal uso de los tiempos verbales ejemplo: “Los documentos presentados hace 10 días (...)” no hay una aclaración a que semana, mes o año pertenece esta fecha; siendo un elemento importante y que por la misma naturaleza del medio, este pierde sentido al permanecer en la red.

En el cierre de igual forma no hay claridad, no existe un desarrollo de idea, no hay un complemento de información que englobe la nota de manera general por ejemplo: Los magistrados del TSE deben ratificar los manuales para ponerlos en ejecución.

Número de cuadro: 9

Tema: La OEA audita el Registro Electoral salvadoreño

Fecha de publicación: 05 de Noviembre de 2008

Redactor: Daniel Valencia

Expresiones	Falta de lenguaje periodístico			Interpretación de fenómenos electorales	Tiempos verbales	Menciones geográficas	Totales
	Sencillez	Brevedad	Claridad				
Titular							
Entradilla		Un equipo técnico de la organización internacional está en el país para realizar una auditoría (...)	Un equipo técnico de la organización internacional está en el país para realizar una auditoría (...)		La semana pasada		3
Entrada		53 verificadores buscarán en 260 de los 262 municipios del país (...)			Esta semana		2
Cuerpo		El jueves 10, la Acción Ciudadana para la Democracia presentó una comisión AD HOC que dará seguimiento (...)	A la sede de la OEA, según Fajardo, acudieron todos los partidos a presentar denuncias (...)	¿Denuncias comprobables? Un equipo se instaló en una habitación (...)	El jueves 31		4
Cierre				A la fecha, María vive sin documentos de identidad y sin la oportunidad de votar, mucho menos (...)			1
Total		3	2	2	3		10

La nota publicada el 05 de Noviembre de 2008, muestra grandes deficiencias en cuanto a contenido y forma.

En la entradilla se pueden identificar problemas de brevedad, claridad y mal uso de tiempos verbales, está formada por 68 palabras, no hay un desarrollo claro de ideas, y no responde a las cinco preguntas básicas con las cuales debe estar estructurado el primer párrafo de una información ejemplo: Un equipo técnico de la organización internacional está en el país para realizar una auditoría que busca darle mayor confiabilidad al Registro Electoral, la principal base de datos para las elecciones de 2009. La semana pasada (...)

La entrada tiene palabras innecesarias y un uso inadecuado de los tiempos verbales ejemplo: Esta semana; 53 verificadores buscarán en 260 de los 262 municipios del país a diez mil salvadoreños, guiándose con la información (...) aquí no hay una aclaración a qué fecha pertenecen las palabras “esta semana” y al decir de los 262 municipios se pierde la brevedad, lo correcto sería 53 verificadores buscarán en 260 municipios del país a diez mil salvadoreños, (...)

En todo el cuerpo de la nota el periodista confunde claramente los géneros periodísticos, este divide la información por pequeños ladillos que se utilizar más para crónicas o reportajes por ejemplo: ¿Denuncias comprobables? Y Los juicios subsidiarios. Así mismo los párrafos son demasiados extensos lo que hace que los datos sean irrelevante ejemplo: el jueves 10, la Acción Ciudadana para la Democracia presentó una comisión (...).

No existe un orden lógico de ideas ni un hilo conductor en la información. Además, la mayoría de los párrafos están estructurados completamente con citas textuales por ejemplo: A la sede de la OEA, según Fajardo, acudieron todos los partidos a presentar denuncias

“(Hubo) denuncias de un partido contra otro. No es generalizado sólo para un partido. En resumen, (según las denuncias) lo hacen todos”, dijo.

También, el periodista muestra grandes deficiencias en cuanto a la lingüística y al manejo de los tiempos verbales, en la mayoría de sus párrafos utiliza la palabra “dice” para hacer las citas textuales. Y menciona “esta semana”, “el jueves 31” y “la semana pasada”.

El cierre no corresponde a una noticia está redactado para un reportaje ejemplo: A la fecha, María vive sin documento de identidad y sin la oportunidad de votar, mucho menos de realizar cualquier trámite...

Número de cuadro: 10

Tema: “No es el FMLN el que va a gobernar”, asegura Funes

Fecha de publicación: 06 de Noviembre de 2008

Redactor: Ricardo Vaquerano

Expresiones	Falta de lenguaje periodístico			Interpretación de fenómenos electorales	Tiempos verbales	Menciones geográficas	Totales
	Sencillez	Brevidad	Claridad				
Titular			“No es el FMLN el que va a gobernar”, asegura Funes				1
Entradilla		Mauricio Funes subió de tono su intento por desmarcar un posible gobierno suyo de una influencia excesiva del FMLN.	Mauricio Funes subió de tono su intento por desmarcar un posible gobierno suyo de una influencia excesiva del FMLN.				2
Entrada					Mauricio Funes intentó este miércoles		1
Cuerpo		Funes encabeza un partido que por primera vez en cuatro contiendas (...)	Aunque ya transcurrían casi dos horas desde el inicio de la reunión, todos estaban atentos a lo que dijera el invitado (...)	Ante la primera ráfaga de preguntas, Funes se acercó al micrófono, dedicó una leve (...)	El miércoles 05 de noviembre		4
Cierre		Luego recalco que el candidato lleva un programa de gobierno que aprobó el partido (...)			Agosto pasado		2
Total		3	3	1	3		10

La nota publicada el 06 de Noviembre de 2008, por el periódico virtual muestra grandes deficiencias tanto en forma como en contenido.

Una característica de redacción para medios en línea dice que los titulares no deben llevar signos de puntuación ejemplo: “No es el FMLN el que va a gobernar”, asegura Funes. Una coma significa dos partes de un título y esto es más lento de leer.

La entradilla no responde a la claridad y brevedad está estructurada por 50 palabras y los hechos no están expuestos de forma ordenada y lógica lo que hace que no haya una red de conexiones lingüísticas por Ejemplo: Mauricio Funes subió de tono su intento por desmarcar un posible gobierno suyo de una influencia excesiva del FMLN. Al utilizar las palabras subió de tono, no hay una claridad de ideas, se puede prestar a otras interpretaciones lo correcto sería: “Mauricio Funes alzó su voz en su intento por desmarcar su posible gobierno de una influencia excesiva del FMLN”.

En la entrada hay una mala utilización del tiempo verbal ejemplo: Mauricio Funes intentó este miércoles (...) por ser un medio en línea es indispensable utilizar fechas completas.

El cuerpo de la nota está constituido por párrafos confusos y extensos lo que hace que la información no posea datos interesantes y relevantes.

Además no se logra identificar a qué género periodístico pertenece esta nota, está redactada más como crónica o reportaje que una noticia ejemplo: Ante la primera ráfaga de preguntas, Funes se acercó al micrófono, dedicó una leve sonrisa al público y dijo: “dicho y hecho”. Y es hasta el párrafo 15, donde completa la idea presentada en la entrada y amplía algunos aspectos de ésta. También, hay una confusión de tiempos verbales por ejemplo:

miércoles 05 de noviembre, no se aclara a qué mes y año se está refiriendo el periodista al utilizar esta fecha; datos que son indispensables para un medio electrónico.

El cierre presenta las mismas deficiencias; está estructurado con 61 palabras perdiendo la concisión y claridad de la noticia. También se identifican problemas de tiempos verbales ejemplo: Luego recalcó que el candidato lleva un programa de gobierno que aprobó el partido en su convención de agosto pasado.

Número de cuadro: 11

Tema: FMLN “renueva” su bancada con viejos conocidos

Fecha de publicación: 10 de Noviembre de 2008

Redactor: Daniel Valencia

Expresiones	Falta de lenguaje periodístico			Interpretación de fenómenos electorales	Tiempos verbales	Menciones geográficas	Totales
	Sencillez	Brevedad	Claridad				
Titular			FMLN “renueva” su bancada con viejos conocidos				1
Entradilla		El FMLN presentó este viernes a la planilla oficial con la cual busca obtener “la mayoría simple”(…)	El FMLN presentó este viernes a la planilla oficial con la cual busca obtener “la mayoría simple”(…)		Este viernes		3
Entrada			La foto oficial para la prensa de la bancada que el FMLN propone para 2009 no incluyó la fórmula presidencial. Mauricio Funes se retiró del hotel en donde fueron (…)				1
Cuerpo		En San Salvador, el frente lleva en la segunda diputación a Norma Guevara, síndico de la Alcaldía de San Salvado (…)	La designación de la nueva bancada del FMLN ha sido en el último año la principal comida mediática (…)		El pasado viernes siete		3
Cierre			“Se equivocan quienes consideran de que no es el partido quien debe escoger a sus diputados. Se equivocan los que consideran que no hay renovación (…)				1
Total		2	5		2		9

La nota publicada el 10 de Noviembre de 2008, el titular presenta problemas de estructura porque estos no deben poseer signos de puntuación ejemplo: FMLN “renueva” su bancada con viejos conocidos.

La entradilla no responde a la concisión, claridad y a las 5 W, posee 57 palabras lo que hace que no haya una jerarquización de ideas ejemplo: El FMLN presentó este viernes a la planilla oficial con la cual busca obtener “la mayoría simple” en los comicios de enero de 2009. 19 de los diputados actuales buscaran la reelección, ocho son altos dirigentes del partido (...) Además, hay un uso inadecuado del tiempo verbal al decir este viernes, porque no especifica la fecha exacta.

En la entrada no hay claridad en el desarrollo de ideas y posee palabras innecesarias, puede estar estructurada con menos y no perder su sentido ejemplo: Mauricio Funes se retiró del hotel en donde fueron presentados uno por uno los 47 candidatos a las diputaciones propietarias – y los 47 suplentes- unos 40 minutos antes “por cuestiones de su agenda”, dijo el moderador del evento. Y Salvador Sánchez Cerén, su compañero, no cupo en la tarima.

En todo el cuerpo de la nota se observa que no claridad en el texto, coherencia de ideas y brevedad en los párrafos ejemplo: En San Salvador, el Frente lleva en la segunda diputación a Norma Guevara, síndico de la alcaldía de San Salvador y miembro de la comisión política del partido (...) que consta de 94 palabras.

Hay mala utilización de tiempos verbales ejemplo: El pasado viernes siete, Funes se perdió la designación oficial (...)

El cierre es confuso no hay cohesión y una jerarquización de ideas ejemplo: “Se equivocan quienes consideran de que no es el partido quien debe escoger a sus diputados. Se

equivocan los que consideran que no hay renovación porque son militantes del partido (los candidatos). ¿Qué de malo hay en que provengan del FMLN? ¿Por qué no hay señal de apertura?” insistió Funes.

Número de cuadro: 12

Tema: La mamá grande de Antigua Cuscatlán

Fecha de publicación: 24 de Noviembre de 2008

Redactor: Daniel Valencia

Expresiones	Falta de lenguaje periodístico			Interpretación de fenómenos electorales	Tiempos verbales	Menciones geográficas	Totales
	Sencillez	Brevedad	Claridad				
Titular						La mamá grande de Antigua Cuscatlán	1
Entradilla			En su camino ha dejado un reguero de retardados vencidos: 40 hasta 2006. En 2009, Milagros Navas cumplirá 21 años (...)				1
Entrada			“Mejor quedate callado... te han informado mal... vos no sabés nada...” Al escuchar aquellas palabras, susurradas al oído (...)				1
Cuerpo		Aguilar es un sociólogo, ex catedrático (...)	“¡Si es un cipote... hasta mi hijo podría ser, igual que usted!”, insiste Navas, al tratar de persuadir (...)	Dos miércoles después de aquel encuentro, es ya noche (...)	Hace dos semanas	Antigua Cuscatlán destaca por dos cosas (...)	5
Cierre		Milagros Navas, que dice respetar a sus contrincantes, asegura que ya huele (...)	Milagros Navas, que dice respetar a sus contrincantes, asegura que ya huele (...)				2
Total		2	4	1	1	2	10

La nota publicada el 24 de Noviembre de 2008, muestra grandes problemas tanto en forma como en contenido.

El periodista ha confundido en su totalidad los géneros periodísticos, desconoce la diversidad lingüística y el verdadero lenguaje que debe ser utilizado en un periódico en línea.

El titular está mal redactado, las referencias geográficas pueden tener sentido para el lector de un periódico local, confundiendo a un lector del extranjero por ejemplo: La mamá grande de Antigua Cuscatlán. No especifica que Antigua Cuscatlán es un municipio y que pertenece al departamento de La Libertad.

Además “La mamá grande” es una frase de Gabriel García Márquez, no es el pensamiento del periodista, por consiguiente debería estar entre comillas.

La entrada no responde a las 5 w, no posee entidad propia que refleje los aspectos esenciales del cuerpo de la información y no tiene un orden lógico de ideas ejemplo: En su camino ha dejado un reguero de retadores vencidos: 40 hasta 2006. En 2009, Milagro Navas cumplirá 21 años en el cargo. Hoy desafían al destino un sociólogo, por FMLN y CD, y “un cipote” como ella dice-del PCN.

La entrada no es clara e informativa y no proporciona la idea básica de la noticia ejemplo: “Mejor quedate callado... te han informado mal... vos no sabés nada...” Al escuchar aquellas palabras, susurradas al oído derecho de Leonardo Cuéllar, (...)

El cuerpo de la nota está formado por párrafos extensos llenos de datos irrelevantes ejemplo: Aguilar es un sociólogo, ex catedrático de la Universidad Centroamericana y de la Matías Delgado, que ahora vive de consultor y de impartir diplomados (...)

No expone la información de manera clara en un orden lógico de ideas por ejemplo: “¡Si es un cipote... hasta mi hijo podría ser, igual que usted!”, insiste Navas, al tratar de persuadir de que no había mala intención en llamar cipote al rival cuya edad ella duplica y aún le sobran años. (...) El periodista no hace una interpretación del hecho noticioso, no amplía la información presentada en la entrada; al contrario, confunde los géneros periodísticos exponiendo datos irrelevantes por ejemplo: Dos miércoles después de aquel encuentro, es ya noche y todas las luces de la comuna siguen encendidas (...) Y hace una mala utilización de los tiempos verbales ejemplo: “Hace dos semanas”.

El cierre es demasiado extenso, no hay una idea clara y una interpretación a manera de concluir la información presentada a lo largo de la nota ejemplo: Milagro Navas, que dice respetar a sus contrincantes, asegura que ya huele el triunfo de enero del próximo año. Y dice que no le gusta quedar mal (...)

Número de cuadro: 13

Tema: La Asamblea que (no) nos representa

Fecha de publicación: 24 de Noviembre de 2008

Redactora: Edith Portillo

Expresiones	Falta de lenguaje periodístico			Interpretación de fenómenos electorales	Tiempos verbales	Menciones geográficas	Totales
	Sencillez	Brevedad	Claridad				
Titular			La Asamblea que (no) nos representa				1
Entradilla			Llegaron a hablar de la Asamblea que necesitamos, que no es la que hay ahora. La de hoy, dijeron cinco políticos(...)				1
Entrada		Noche de viernes en San Salvador, en una zona llena de bares, discotecas y restaurantes a reventar. (...)	Noche de viernes en San Salvador, en una zona llena de bares, discotecas y restaurantes a reventar. Dentro de un salón, cinco hombres sentados (...)	Noche de viernes en San Salvador, en una zona llena de bares, discotecas y restaurantes (...)	Noche de viernes		4
Cuerpo		Con estos primeros y francos reconocimientos sobre la distancia entre los diputados y sus representados (...)	Un segundo problema para la labor legislativa que identificó el ex dirigente arenero es el que llamo “el tema ideológico”,(...)	La carcajada no es casual. Es que los cinco en la mesa no son hombres simplemente (...)	Y esa noche de viernes		4
Cierre		Silva, con su corbata ya casi arrancada del cuello y con el foro por terminar,(...)	Silva, con su corbata ya casi arrancada del cuello y con el foro por terminar, (...)				2
Total		3	5	2	2		12

La nota publicada el 24 de Noviembre de 2008, posee deficiencias tanto en forma como en contenido en la estructura de los párrafos.

Un buen titular debe ser claro, conciso y evitar los signos de puntuación; porque esto impide una lectura rápida que es lo que exige un medio en línea. El titular no reúne estas características por ejemplo: La Asamblea que (no) nos representa.

La entradilla no tiene claridad, no hay un orden lógico de ideas ejemplo: Llegaron a hablar de la Asamblea que necesitamos, que no es la que hay ahora. La de hoy, dijeron cinco políticos y académicos (...)

La entrada es demasiado extensa, posee 90 palabras haciendo un mal uso de la jerarquización de ideas, de la coherencia y de la interpretación de los géneros periodísticos por ejemplo: Noche de viernes en San Salvador, en una zona llena de bares, discotecas y restaurantes a reventar. Dentro de un salón, cinco hombres sentados alrededor de una mesa con igual número de copas sostienen una animada discusión (...)

El cuerpo de la nota está lleno de errores en cuanto a brevedad, claridad, enlaces, manejos de tiempos verbales y datos irrelevantes; que hacen que la información presentada por el periodista pierda sentido e interés.

El cierre, al igual que el cuerpo de la nota posee un párrafo lleno de palabras innecesarias, datos irrelevantes y poco atractivo ejemplo: Silva, con su corbata ya casi arrancada del cuello y con el foro por terminar, llamaba también a buscar esa mayor calidad del trabajo legislativo (...)

Número de cuadro: 14

Tema: FMLN inicia debate sobre sucesión en la coordinación general

Fecha de publicación: 24 de noviembre de 2008

Redactores: Sergio Arauz y Carlos Martínez

Expresiones	Falta de lenguaje periodístico			Interpretación de fenómenos electorales	Tiempos verbales	Menciones geográficas	Totales
	Sencillez	Brevedad	Claridad				
Titular							
Entradilla			Los nombres de José Luis Merino -alias “Ramiro Vásquez”- y de Medardo González (...)				1
Entrada			Cuando Medardo González presentó oficialmente la lista de candidatos a diputados del FMLN para el período (...)				1
Cuerpo		A partir del anuncio, dos hombres se mencionan ya en el partido como potenciales futuros coordinadores, (...)	Por el momento los estatutos de FMLN no contemplan formas de elección de su dirigencia, tras la derogatoria de tres capítulos (...)		desde Mayo pasado		3
Cierre			La pregunta de quién ocupará la silla que ahora tiene Medardo González seguirá en los pasillos efemelenistas (...)				1
Total		1	4		1		6

La nota publicada el 24 de Noviembre de 2008, muestra grandes deficiencias tanto en forma como en el contenido de los párrafos.

La entradilla no está desarrollada de forma ordenada y lógica, no responde a las 5 w, y no hay una buena cohesión ejemplo: Los nombres de José Luis Merino- alias “Ramiro Vásquez”- y de Medardo González aparecen como primeras cartas a considerar (...)

La entrada no tiene una jerarquización de ideas ejemplo: Cuando Medardo González presentó oficialmente la lista de candidatos a diputados del FMLN para el periodo 2009-2012, generó una inquietud en el interior del partido: suponiendo que gane su escaño legislativo, ¿dejará el cargo de coordinador general? Y, como consecuencia de ese generó otra interrogante (...) La formulación de estas interrogantes hace que pierda sentido e interés.

En todo el cuerpo de la nota se identifican párrafos extensos aproximadamente de 149 palabras ejemplo: A partir del anuncio, dos hombres se mencionaban ya en el partido como potenciales futuros coordinadores, habida cuenta de que el mandato de González termina a finales de 2009 (...)

Además, hay una mala utilización de tiempos verbales ejemplo: desde mayo pasado. No especifica la fecha exacta y en la red las noticias permanecen durante un tiempo a disposición de la audiencia; pierde sentido.

En el cierre de igual manera se observa que no hay coherencia, cohesión, y no hay un hilo conductor en la información ejemplo: La pregunta de quién ocupará la silla que ahora tiene Medardo González seguirá en los pasillos efemelenistas, y Merino no se sustrae la posibilidad de ser él el sucesor. (...)

VI. INTERPRETACIÓN DEL ANÁLISIS DE LOS HIPERTEXTOS

La investigación encierra los aspectos distintivos del ciberperiodismo que van más allá de la escritura forman una parte importante de la naturaleza de las noticias en la Internet. Estos aspectos son la inmediatez, el alcance global y multimedialidad. Sí a ello se le suma la ruptura de la secuencialidad, derivada del uso del hipertexto o del hipermedia, y la interactividad que son las principales características de la noticia en Red.²⁶ Además de las características propias del periodismo: sencillez, claridad, brevedad.

Los periodistas de elfaro.net necesitan enfrentarse al primer reto de la multimedialidad. De entrada. Un elevado conocimiento del código escrito y del código audiovisual. Se observa en el medio una disyuntiva entre el periodista de la palabra y los periodistas de la imagen. Entre los de la máquina de escribir y la cámara. Esta división carece de sentido en el ciberperiodismo. Ahora los periodistas deben saber contar una historia indistintamente con palabras, con imágenes o con sonidos; esto es el reto de la multimedialidad. Debe saber cuándo una noticia reclama protagonismo del texto y cuándo por el contrario una imagen o un sonido hacen que sobren mil palabras.

elfaro.net ha ido evolucionando en el transcurso del tiempo. Las innovaciones tecnológicas han protagonizado avances durante este tiempo, pero no han ido acompañadas de una evolución paralela en las formas de redactar la información.

En una entrevista que se realizó a Daniel Valencia, periodista de El Faro manifiesta,

26. Noci Díaz Javier, Ramón Aliaga Salaverria. Manual de redacción ciberperiodística. Editorial Ariel. S.A. Barcelona 2003. Pág. 428.

“concebimos al Faro como un periódico escrito en papel, pero pensado en la Web”.

Para Ramón Salaverria, esto es un grave error, los periodistas han empezado a escribir en Internet pero siguen sin saber escribir para Internet. Y esto significa que olvidan un matiz fundamental: que el lector del diario tradicional no demanda las mismas cosas ni de la misma manera que el usuario de Internet.²⁷

En los hipertextos del periódico electrónico se identifica que no hay un estilo periodístico clásico, basado en los tres criterios esenciales de precisión, concisión y claridad. Estos criterios deben ajustarse como un guante a la exigencia de comunicación rápida y clara de la Red. Para René Santos, “significa que al no tener estas tres características deja de ser periodismo”.²⁸

Además, las pautas de acentuación y puntuación no deben sufrir variaciones de ningún tipo al escribir para la red, pues la dificultad añadida que supone leer en la pantalla exige unos textos sin complicaciones que, también deben ofrecer una síntesis ajustada o el acontecimiento actualizado que elimine tropiezos innecesarios.

El esquema sujeto-verbo-objeto, utilizado con toda su simplicidad y su eficacia, puede ser la mejor ayuda para conseguir una comprensión rápida del contenido. Y lo más sensato es prescindir, siempre que sea posible, de los diferentes modelos de oraciones complejas.²⁹ Así se evita por completo la necesidad de volver atrás en la lectura por los inconvenientes de una frase demasiado larga.

27. Aliaga Salaverria, Ramón. De la pirámide invertida al hipertexto.<http://www.unaf.es/fcom/mmlab/investig/piram.htm>.

28. Lbid.

29. Lbid.

En las noticias los periodistas hacen un mal uso de los tiempos verbales. Esto es un error, pueden suponer cierta confusión. Sí en el periodismo convencional es recomendable el presente indicativo y la forma activa también lo es para la web, porque las publicaciones permanecen durante un tiempo en el sitio a disposición de los lectores.

Además, otro de los aspectos que son problemáticos para elfaro.net es la mención de lugares geográficos, grave error, estos pueden tener sentido para un lector de un periódico local, pero pueden confundir a un lector extranjero. Para Noci, señala que las frases hechas o palabras que tienen sentido para una comunidad no deben ponerse en los titulares de Internet porque los lectores de otros sitios no las entenderían y hay que buscar sinónimos para ello.³⁰

Por otra parte al analizar los hipertextos observamos que los periodistas del medio electrónico tienen problemas con los géneros periodísticos, porque en las notas no se identifica una “nota fría”, sino, hay una mezcla de géneros, no hay un estilo definido.

Salaverria dice: “el estilo es el hijo del saber, de la experiencia, del buen juicio, del gusto y la habilidad disciplinada. Todo ello unido al pensamiento; mediante el pensamiento y no mediante fórmulas se logra la profundidad. Es algo que no se aprende en seis meses o en seis años, porque es algo que ya estamos desarrollando y que seguirá en desarrollo hasta el momento que nos retiremos de la profesión, siempre y cuando que escribamos con la mente, no con fórmulas”.³¹

En conclusión queda muy lejos la idea que elfaro.net es un periódico especializado

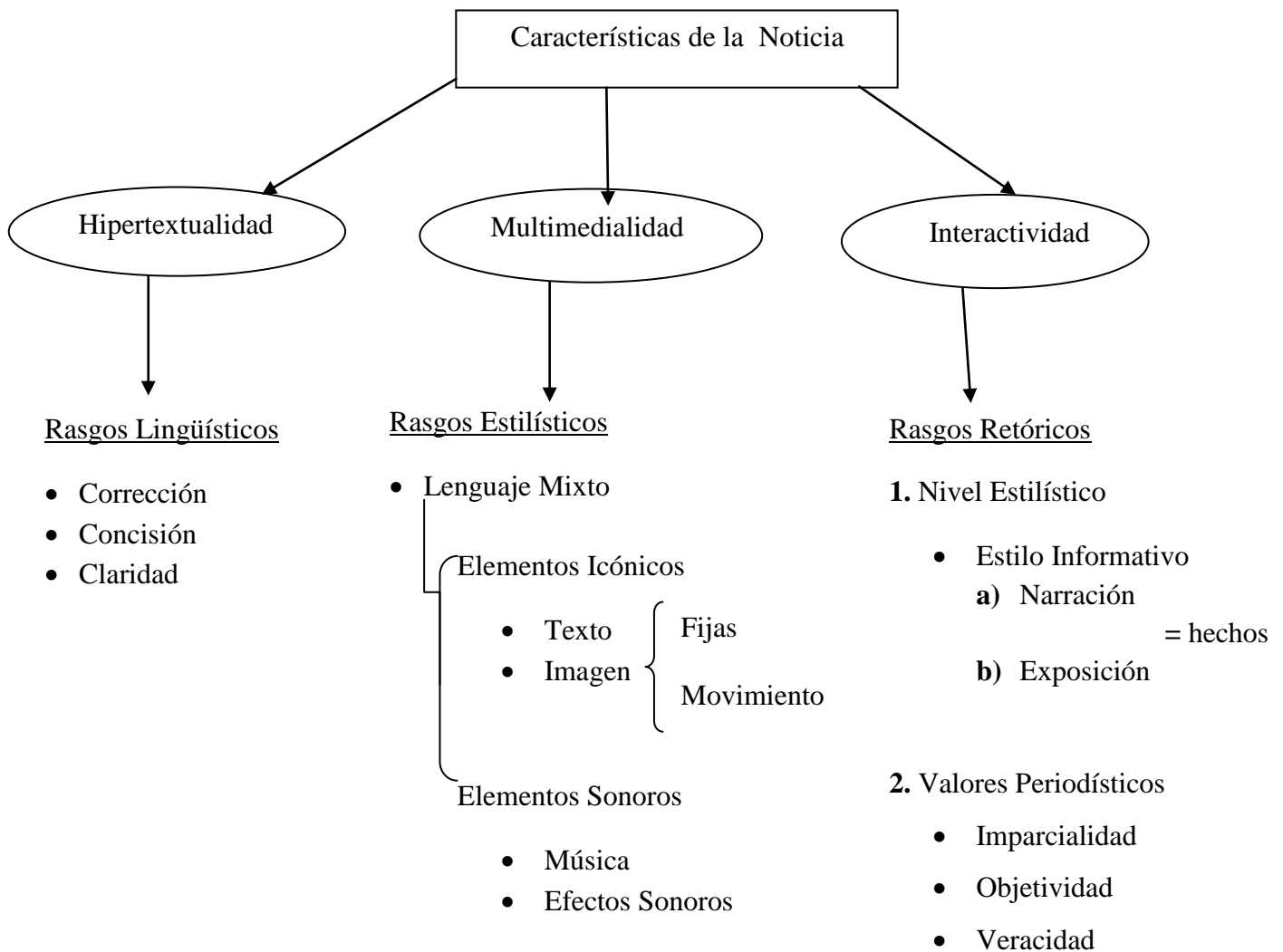
30. Noci Díaz Javier, Ramón Aliaga Salaverria. Manual de redacción ciberperiodística. Editorial Ariel. S.A. Barcelona 2003. Pág. 430.

31. Aliaga Salaverria, Ramón. De la pirámide invertida al hipertexto. <http://www.unav.es//fcom/mmlab/investig/piram.htm>.

donde hay un completo dominio del lenguaje, y que sus notas están bien escritas, narradas, contrastadas e investigadas porque todo lo expuesto anteriormente confirma este pensamiento.

Por consiguiente el análisis se ha basado principalmente en las características propias del medio electrónico y las características propias del periodismo, las cuales se presentan a continuación mediante un esquema.

Perfil de las noticias de orden electoral del periódico virtual elfaro.net



VII. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

a) Conclusiones:

elfaro.net se ha innovado en cuanto a la utilización de algunos recursos multimedia y se ha hecho un periódico más comercial pues tienen más publicidad que han protagonizado los avances durante este tiempo, pero no han ido acompañados de una evolución paralela en los modos de redactar la información. Las técnicas redaccionales clásicas de la prensa de papel, tales como el empleo en la escritura de noticias de formato textual conocida como pirámide invertida, se han trasladado a la publicación en Internet.

Los hipertextos analizados carecen de claridad y brevedad y no responden a las normas de redacción determinadas por la gramática. Además los periodistas tienen poco conocimiento y dominio de la diversidad lingüística, de las diversas maneras de expresarse, así como también tienen problemas con los tiempos verbales, menciones geográficas. Y confunden los géneros periodísticos.

Además queda muy lejos la idea que elfaro.net es un periódico investigativo, que profundiza los temas electorales del país; porque para ellos lo investigativo es la cantidad de páginas que redactan y no; más bien es indagar, contrastar fuentes, saber jerarquizar la información y estar fundamentada en la realidad de los hechos, no en la opinión personal del periodista.

Los periodistas que laboran para elfaro.net deben enfrentarse al reto de la multimedialidad. De entrada, un elevado conocimiento del código escrito y del código

audiovisual. El periodista debe saber contar una historia indistintamente con palabras, con imágenes o con sonidos, pues es el reto de la multimedialidad.

El periódico presenta a los lectores la información desordenada, esto los confunde y dejan de leer detalles importantes, pues no saben seleccionar los enlaces adecuados para la información ya sean estos elementos icónicos como textos e imágenes fijas o en movimientos o elementos sonoros como música y efectos sonoros.

Por consiguiente nos encontramos en un momento de evolución en que se demanda del periodismo la presentación de nuevos servicios y posibilidades que van desde la calidad de emisión por los diferentes medios de comunicación, pasando por la especialización profesional, hasta la utilización de elementos ajenos a la propia envergadura de lo que conocemos como periodismo, porque la nueva sociedad empieza a demandar un periodismo más profesional y mejor calificado.

b) Recomendaciones:

El medio de comunicación digital debe tener la capacidad de organizar estructuras discursivas, lineales y no lineales, mediante unidades de contenido multimediativo como: texto, imágenes y sonidos, porque el verdadero aprovechamiento del hipertexto implica aprender a disponer de manera estratégica las unidades de contenido o modos de producción para articular un discurso coherente completo y hasta múltiple.

El medio de comunicación debe reestructurar o mejorar la investigación, producción y difusión informativa de sus hipertextos, porque al diseñar su propio lenguaje desaprovecha las posibilidades digitales y normas lingüísticas.

Deben capacitar a los periodistas en los recursos multimedia para mejorar la estructura de las páginas electrónicas. Tienen que saber seleccionar los enlaces adecuados como elementos icónicos, imágenes fijas o en movimientos o elementos sonoros como música y efectos sonoros, porque al saber seleccionar los enlaces adecuados los hipertextos tendrían coherencia, cohesión y adecuación. Y los lectores comprenderían mejor la información que el medio le está proporcionando.

Los periodistas que laboran en el medio deben tener aptitudes como: la capacidad y criterio de seleccionar y procesar la información de manera que se presente sintetizada, referenciada y contrastada.

Además de tener una buena redacción el periodista debe de ser un interlocutor para el usuario. Esto lo logra con una buena relación entre los formatos de la información: gráficos, enlaces, galerías de fotos, chat.

Las pautas de acentuación y puntuación no deben sufrir variaciones de ningún tipo al escribir para la red, pero la dificultad añadida que supone leer en la pantalla exige unos textos sin complicaciones que, además de ofrecer una síntesis de la noticia o el acontecimiento actualizado, elimine tropiezos innecesarios.

Los periodistas deberían discernir mejor entre la información de última hora y la información documental contextualizadora; deben diferenciar entre la explicación de datos, la descripción de lugares y el relato de acontecimientos; deben identificar con qué soporte-textual, gráfico o sonoro- se informa mejor sobre cada uno de los aspectos de la noticia.

El Departamento de Periodismo de la Universidad de El Salvador debe incorporar en su pensum una asignatura que aborde específicamente el periodismo electrónico. Pero es necesario que tenga personal capacitado en la materia.

Que el Departamento promueva o incentive a que estudiantes se interesen por realizar nuevas investigaciones relacionadas a esta temática.

Es necesario que el Departamento de Periodismo gestione bibliografía especializada sobre este tema, una de las dificultades con las cuales nos encontramos es que hay poco material que hable sobre periodismo electrónico.

Para los futuros investigadores se sugiere que profundicen más los recursos multimedia. Hoy en día Internet es una de las nuevas formas de comunicarse y relacionarse que tienen los individuos.

VIII. FUENTES DE CONSULTA

Diccionarios:

- Diccionario Enciclopédico. Ediciones Larousse. S. A. México. DF. 2004.
- Greco, Orlando. Diccionario de Economía 2ª edición. Buenos Aires. Valleta Ediciones. 2003.
- José Martínez de Sousa. Diccionario General de Periodismo. Barcelona. España 1981.
- Política. Valleta Ediciones. S. R. L Laprida 2001.

Libros:

- Barbara Cervantes Cecilia, E. Enrique Ruiz Sánchez. Investigar la comunicación. Propuestas Iberoamericanas. Editorial Doble Luna. Guadalajara México. 1994.
- Barbero Jesús Martín, De los Medios a las Mediaciones, cultura y hegemonía. Barcelona. 1989.
- Flores Vivar Jesús y Miguel Arruti Alberto. Ciberperiodismo (nuevos enfoques, conceptos y profesiones emergentes en el mundo infodigital). Editorial Limusa S.A de C.V. España. 2001.
- Gomis, Lorenzo. Teoría del periodismo: cómo se forma el presente. Editorial Paidós. Barcelona 1991.
- Herrán, Teresa María, Darío Javier Restrepo. Ética para periodistas. Edición ampliada para Latinoamérica. Editorial Tercer Mundo S.A. Bogotá Colombia 2000.
- Krippendorff Klaus. Metodología de análisis de contenido teoría práctica. Ediciones paidós Ibérica, Barcelona 1990
- Leñero Vicente. Manual del Periodismo. Editorial Grijalbo. México, 1986.

- Montero Sánchez, María Dolores. La información periodística y su influencia social. Barcelona, Editorial La Labor. 1993.
- Noci Díaz Javier, Ramón Aliaga Salaverria. Manual de redacción ciberperiodística. Editorial Ariel. S.A. Barcelona 2003.
- Ruíz Olabuénaga, José Ignacio. La descodificación de la vida cotidiana. Bilbao 1989,
- Sánchez, Miguel Emilio. Los textos expositivos: estrategias para mejorar su comprensión. Editorial Santillana. Madrid España, 1993.
- Taufic, Camilo. Periodismo y Lucha de Clase. Ediciones La Flor. Argentina 1994.
- Van Dijk, A Teun. La noticia como discurso. Comprensión, estructura y producción de la información. Editorial Paidós. Barcelona España 1990.

Páginas Web:

- Aliaga Salaverria, Ramón. De la pirámide invertida al hipertexto.
<http://www.unav.es//fcom/mmlab/investig/piram.htm>.
- http://es.wikipedia.org/wiki/historia_de_internet
- http://www.listasal.info/de_media_elctronicos.htm
- Torre Cervigón, José María. Ética y Ciberperiodismo.
<http://www.nebrija.com/eventos/dca/ciberperiodismo.pdf>
- www.uca.edu.sv (Ibarra Fernández, Rafael Antonio. La historia de internet en El Salvador)

Revista:

- Hedley Burrell, Kathleen. E. Hug y Thaddeus. A. Miksinski. Una prensa sin atadura.
- Herrera Palacios, Antonio. Periodismo Interpretativo. Una interpretación. Redes # 1. San Salvador. UTEC, 1997.
- Revista latina de comunicación social. Número 44 de Septiembre, Octubre y Noviembre de 2001.

Tesis:

- Avelar Yasmin, José Moreira, Mercedes Romero, Periodismo Electrónico en El Salvador. (Caso específico WWW.elfaro.Net). Universidad Tecnológica. Año 2003.
- Barrientos Claudia, Eduardo Martín, Eduardo Pereira, Sabrina Saca. Periodismo Digital en El Salvador ¿un nuevo escenario profesional? Universidad Centroamericana José Simeón Cañas (UCA). Año 2003.

ANEXO I

Lic. René Santos
Docente de Periodismo y Comunicaciones de la UCA
Imparte la asignatura: Periodismo electrónico

1. ¿Cuáles son las características de un periodismo electrónico?

A nivel teórico se menciona una serie de cualidades y características de los medios en línea en relación a las posibilidades que se generan a través de las nuevas propuestas periodísticas, la forma en que se transmite el mensaje, el medio en sí.

Los materiales que hay en Internet hablan sobre las características como la globalidad, pueden ser accesibles de cualquier parte del mundo y que no necesariamente se recoge de la hipertextualidad.

La interacción es un medio que posibilita a través de diferentes herramientas. Esta interacción varía o se da en diferentes niveles: la interacción usuario medio, usuario periodista, usuario institución que lo posibilita al medio a través de los blocks, correos, chat, foros. Ese flujo de información en ambos sentidos que permite esa comunicación; pero también están otros niveles como por ejemplo: usuario información, usuario tecnología en donde el usuario interactúa con el recurso, con la información dándole click aquí, allá, rechaza esto, rechaza aquello. Y así hay un montón en donde hay muchos formatos de periodismo interactivo donde se da ese nivel.

Y otro nivel que se podría dar entre los positivos electrónicos, entre las computadoras solicitando información en el servidor.

La parte multimedia es otro elemento, en el sentido que permite integrar diferentes medios que tradicionalmente los hemos conocidos separados. El medio que estaba antes en radio o el medio que funcionaba a través de sonidos, la televisión y los medios impresos. Hoy pueden integrarlos y crear una serie de materiales multimedia que enriquecen el contenido y son aptos

para el medio en línea de acuerdo a las exigencias y posibilidades; y así el medio va dando esa serie de productos que facilitan y que son básicos por el tipo de usuario en línea del medio.

De ahí se desprenden otras series de características como por ejemplo: la disponibilidad de recursos que antes los medios eran muy celosos por ejemplo: ediciones pasadas, como esto es electrónico se guarda en una base de datos la información y se pone a disposición la base de datos los diferentes medios. Entonces el usuario puede ver la información desde hace diez años, un elemento que para el investigador es muy importante, para el mismo periodismo para tener un resultado y contextualizar.

Otra característica es la profundidad por ejemplo: El Faro, ellos se jactan mucho que profundizan, que sus materiales son muy diferentes. Esto no lo puede ser en un medio impreso porque, primero, partiendo de la cultura global es bien difícil que la gente lea mucho y lo compre y además es caro escribir en papel, pero en línea hay un espacio para lo que se quiera siempre respetando la lógica del medio y del usuario; pero si pueden profundizar y contextualizar, pueden ampliar la información, pueden sugerir a los lectores a que busquen información en otro sitio de contexto; aquí entramos a lo que es la hipertextualidad como característica propia del medio que me permite una lectura no lineal sobre contenido, que es como busca la información el usuario.

Es importante que los medios hagan más personalizada la información ya que los medios locales no lo hacen, pero sí los medios como el New York Times, el Washington Post, El País de España, le dan la facilidad al usuario de personalizar las páginas de poder ver lo que ellos quieren.

La accesibilidad no importando tiempo, lugar ya que desde donde me encuentre pues está funcionando las 24 horas del día.

Otra característica es la actualización, las notas se van actualizando a medida que van ocurriendo las situaciones.

En cuanto a la estructura del medio la parte del diseño cómo es que se diferencia y cuáles son las características. Los medios en línea el texto no se divide en columnas, porque es difícil y no apropiado en pantallas de leer en columnas. Nadie lo leería.

2. ¿Cree usted que los periodistas electrónicos deben regirse por las normas de redacción como: la sencillez, brevedad y claridad?

Deben tener conocimiento sobre el lenguaje, estilo, contenido y la extensión del contenido.

En principio una información en línea es mucho más extensa que en un medio impreso, pero no necesariamente es así. Esto depende de la parte editorial. El lenguaje tiene que ser sencillo, sin localismo; porque es un medio global, pero esto ya lo traemos del medio impreso. El lenguaje periodístico tiene que ser claro, sencillo y breve, porque de lo contrario no sería periodismo.

Lic. Daniel Valencia
Periodista del elfaro.net

1. ¿Contrastan fuentes y qué tipo de fuentes consultan?

La fuente es eminentemente política, debido a que el tema es elecciones.

Las fuentes son autoridades administrativas del Tribunal Supremo Electoral, diputados de la Asamblea Legislativa.

Primero se define el tema y el enfoque y se piensa que fuente se necesita para sustentar el tema y el enfoque. Uno como periodista ya tiene bien mapeado la fuente que le pueda dar información y que son fuentes de confianza. Para contrastar las notas se consultan archivos para ver que se ha dicho anteriormente respecto al tema y poder link en las notas, porque eso le da una mejor retroalimentación al lector.

2. ¿Redactan las notas pensando en la diversidad del público que va a leer sus notas?

Yo no puedo decir cuál es el perfil del público que tenemos, sospecho como es y sospecho la cantidad que hay semanalmente. Nosotros creemos que hay como 60 mil lectores semanales, aunque no es algo confirmado. Sospecho que es un lector clase media, alta, con un nivel cultural, social, intelectual bastante fuerte, jóvenes y salvadoreños en el exterior y la clase política que es el fuerte.

Y las notas no se hacen pensando en los lectores; si no se hacen pensando en poder desarrollar más la pluma, en poder redactar mejor y ser más creativos y presentar mejor material.

Escribimos pensando en hacer mejor un periodismo que tenga de entrada las herramientas básicas: una redacción atractiva porque es para Internet y romper el esquema de escribir solamente una cuartilla, sino que son notas extensas de 10 páginas en Word y la gente se las lee y hay creatividad en el texto.

Le estamos apostando desde hace un año a temas de investigación, a un periodismo bien escrito, bien narrado, bien investigado, bien contrastado. Un periodismo que necesita nuestro país, no nuestro público.

3. ¿En la presentación de las noticias usted selecciona los recursos multimedia como: video, imagen, audio, chat. Y qué parámetros toma para seleccionar esos recursos?

Hasta hace un año atrás le apostamos a los recursos multimedia porque antes no teníamos lo mas era galerías fotográficas y audio. Y se ha conseguido un proyecto con apoyo internacional en que la apuesta principal es podcast para Internet, es decir radio para Internet; videos no se usan.

Yo sólo redacto las notas y hay otra persona encargada de ponerle estos recursos aunque yo puedo sugerir las fotos y audio. Todos estos recursos multimedia los hemos aprendido empíricamente y a la fuerza. Hace un año atrás nosotros hemos empezado a descubrir y a usar las herramientas que ofrece Internet cuando estas han estado ahí.

Concebimos al Faro como un periódico escrito en papel, pero pensado para la web.

Algunos periodistas hemos salido a recibir cursos de Internet en el exterior, pero nos hemos dado en la boca como trabajan y como escriben y la diferencia que hay en todo el mundo de cómo conciben la redacción digital y como funcionamos nosotros.

4. ¿Usted selecciona y jerarquiza los contenidos para luego dar su propia opinión sobre la información?

Sí. Se parte desde la mesa de redacción proponiendo temas y la mesa de redacción vetándonos no porque haya una censura sino porque yo no supe vender bien el tema y entonces la mesa de redacción considero que no alcanza los estándares que queremos o no cree que sea tan importante como yo lo quise plantear. Pero cuando yo estoy trabajando las notas estoy en la

completa libertad de hacer las preguntas que crea pertinentes, retomando la información que crea pertinente, redactar como lo crea pertinente.

ANEXO II

ARCHIVO MES DE OCTUBRE 2008

Nota # 1

Quiénes son los “Amigos de Mauricio”

Un economista, un banquero, un cafetalero que tiene su propio avión, un ex dirigente del PCN, un coronel retirado y dos empresarios lideran esta aleación que se ha unido para acompañar a su amigo en la carrera presidencial.

Por Carlos Martínez y Sergio Arauz / Fotos: Mauro Arias

cartas@elfaro.net

Publicada el 06 de octubre de 2008 - Elecciones 2009

De izquierda a derecha, la diputada del FMLN, Blanca Flor Bonilla, Luis Lagos, Miguel Menéndez, Hato Hasbún y David Mungía Payes entran al ENADE acompañando a Mauricio Funes.

“¡Halcón, Halcón!”. Y Halcón no contesta. Por el radio suenan otras voces que intentan acordar la hora de la reunión, pero necesitan el visto bueno de Halcón. Miguel Menéndez sube el volumen del aparato y lo acomoda sobre su escritorio.

La oficina de este empresario, conocido en el mundo automovilístico como “Mecafé”, está decorada con fotografías de algunas de sus posesiones y trofeos más preciados: el Ford Mustang Cobra con el que ganó alguno de sus 11 campeonatos nacionales de automovilismo; un enorme marlin que cuelga junto a él, recuerdo de sus días de pesca; un pesado mero que mató él mismo disparándole con una suerte de rifle acuático, mientras buceaba en las profundidades del Pacífico.

Luego de sufrir la interrupción de un sinfín de llamadas telefónicas, enciende un Cohiba Splendor y se dispone a hablar de su grupo de amigos. Junto a sus seis celulares descansa un particular *souvenir*: un cubo de cristal que sólo obtienen algunos donantes de la campaña del partido Arena “[Todos sumamos](#)”, cuyo propósito aparece definido en la página web oficial: “Es un programa permanente de recaudación de fondos, cuyo objetivo es crear y consolidar una red de medianos contribuyentes que fortalezcan y amplíen las bases económicas del partido”.

Cuando esta campaña se lanzó, a finales de 2005, la actividad incluyó un desfile de modas llamado “Tricolor Fashion”, donde las modelos desfilaban con faldas y bikinis con los colores de Arena y camisetas con los rostros de los últimos cuatro presidentes del país. La campaña era y es aún dirigida por el primer designado a la presidencia, Elías Bahaia.

Algunas voces siguen intercambiando opiniones por el radio y no consiguen ponerse de acuerdo sobre la hora de la reunión. Miguel Menéndez participa sugiriendo horas para el encuentro. Pero siguen necesitando el visto bueno de Halcón. “¡Halcón, Halcón!”. Esta vez Halcón responde: “Reunámonos a las 7:30”, suena por el aparato la voz de Mauricio Funes y

zanja el debate.

Los radios intercomunicadores, enlazados a una sola frecuencia, suman siete: uno para cada uno de los principales dirigentes del movimiento “Amigos de Mauricio”. Uno lo porta el empresario Gerardo Cáceres, representante legal de la empresa Puntual, S.A. de C.V., y otro su sobrino Francisco Cáceres, miembro de la junta directiva de la misma empresa y apoderado legal de la cooperativa de cafetaleros de San José la Majada.

Un tercer radio es el que Miguel Menéndez, “Mecafé”, empresario cafetalero y dueño de varias empresas, tiene sobre su escritorio. El cuarto está en el cinto de un político de vieja guardia, ex secretario de comunicaciones del gobierno de Álvaro Magaña y ex miembro de la dirigencia del PCN: Luis Lagos. El quinto y el sexto son para el coronel retirado David Munguía Payés y para el asesor económico del candidato presidencial del FMLN, Álex Segovia. El séptimo radio es el que se activa cuando Halcón responde.

Alrededor de este núcleo de personas circulan otras que regatean su participación “orgánica” en el movimiento. Como Carlos Cáceres, hermano de Gerardo y, hasta la semana pasada, director ejecutivo de la Asociación Bancaria Salvadoreña (Abansa).

Gerardo Cáceres, uno de los fundadores del movimiento, resume sus propósitos: “Nosotros no somos un movimiento paralelo al Frente, somos un proyecto complementario a Mauricio y al FMLN. Nuestra intención no es convertirnos en un partido político, nuestra intención es darle la peseta que le falta al cipote para entrar al cine”. El cipote es Funes y el cine, la presidencia de la República.

El movimiento nació a la sombra de un árbol de mango. A finales de septiembre del año pasado, Gerardo Cáceres y su sobrino Francisco se pusieron a disposición del entonces recién nombrado candidato presidencial del FMLN, con quien les unía una amistad de más de 20 años. Decidieron reunirse en casa de Francisco, a la que apodaban “el manguito”, por el árbol que cubre el frente de la casa y le da sombra. Los primeros en reunirse fueron los dos Cáceres; Álex Segovia; el candidato; y un viejo zorro de la política, Luis Lagos. Todos coinciden en que la idea de crear un movimiento fue de Álex Segovia. Poco a poco, a través de contactos más personales que estratégicos, fueron apareciendo el resto de “amigos”. Con el tiempo, “el manguito” dejó de ser la sede de reuniones y el movimiento alquiló, con plata reunida por todos, una amplia casa en la colonia San Francisco, de San Salvador.

Esa casa, sin embargo, no es donde los amigos pasan reunidos mientras el candidato anda haciendo campaña. Cuando el candidato tiene actividades públicas, ellos se convierten en una especie de escudo viviente. Al encuentro empresarial de hace 10 días, por ejemplo, Funes llegó escoltado por Gerardo Cáceres, David Munguía Payés, Luis Lagos y Miguel Menéndez. Y cuando Funes presentó su programa de gobierno ante la convención nacional del FMLN, en agosto, en primera fila había espacio reservado para los Amigos de Mauricio.

Contacto con la empresa privada

A este empresario le gusta tener sus inversiones a la vista. Desde su despacho, en la segunda planta de las oficinas de la empresa llamada también Mecafé, puede apreciarse –a través de un cristal blindado- dos edificios adjuntos: el de Cosase, una de las más conocidas empresas de seguridad privada, y el de Kawaki, el principal exportador de productos plásticos en El Salvador, desde ventiladores hasta archiveros. Un par de cuadras más lejos está la estación de combustible Horse Power, con su tienda de conveniencia. Todo es propiedad de Menéndez.

Según el Registro de Comercio, Mecafé, S.A. de C.V. presenta un capital social mínimo de 10 millones de colones (1.14 millones de dólares).

Pese a sus variadas inversiones, él se considera un empresario agrícola. Siembra, procesa y exporta café. Menéndez, este hombre que guarda el cubo de cristal que lo acredita como donante arenero, es dueño de un beneficio cafetalero. “Toda la vida había votado por Arena. Yo me considero un hombre de derecha, pero de derecha moderada”, precisa. Un hombre de derecha que ahora respalda al candidato del FMLN. “Me habían convencido de que si ganaba el FMLN y tenías tres casas, te iban a quitar dos y te iban a dejar solo una. Me cambió el panorama Mauricio, de lo contrario, no me hubiera acercado. Gerardo (Cáceres) lo decía un día de estos: ‘Si Mauricio es más derechista incluso que uno’”.

Menéndez está consciente de que su perfil no se ajusta al de un simpatizante de una candidatura de izquierda. Asegura que dejó de hacer colaboraciones al partido Arena, del que se siente decepcionado: “No me gustó Arena porque el partido se lo adueñaron, ha habido muchos problemas de corrupción. Yo soy cafetalero y cómo no pensar en un cambio si basta que te monte en mi avión y vamos a volar para que veás que el 80 % de tierras agrícolas están ociosas”. Menéndez también posee un avión.

Él es el responsable de establecer contacto entre el movimiento y la empresa privada. Y este giro que ha dado para respaldar la candidatura de Funes lo ha expuesto ya amenazas de represalias de quienes lo creen en mal camino. Sobre su escritorio hay un correo electrónico impreso, en el que el propietario de un inmueble al que Cosase brinda servicios de seguridad le sugiere poner fin a su vinculación política e insinúa que podría rescindir el contrato si no recapacita.

En medio de la entrevista con El Faro, Menéndez advierte sobre la pronta llegada de un visitante. “Va a venir un amigo que necesita relajarse y vamos a ir a tirar al polígono (de tiro, que es parte de las instalaciones de Cosase)”. Se guarda la identidad del amigo que llegará. Minutos después Mauricio Funes entra a su oficina.

Los Cáceres

Son tres hombres originarios de Ahuachapán. Dos robustos y blancos hermanos, con cabello amarillo rojizo, junto a un sobrino, contemporáneo de Mauricio Funes. Uno, el mayor de todos, se llama Gerardo Cáceres. Tiene una de varias oficinas en una casa que sirve de local de la empresa Puntual, S.A. de C.V. La sociedad se dedica a administrar cartera de cobros a la

banca privada y a toda compañía que tenga clientes en mora.

El Registro de Comercio recoge en el expediente de esta empresa que un juzgado de Santa Ana dio trámite a un procedimiento de embargo contra Puntual, por 200 mil dólares. El procedimiento fue interpuesto el 5 de julio de 2006 y fue retirado el 30 de noviembre de 2007.

Gerardo Cáceres votó por Duarte y Fidel Chávez Mena, cuando fueron candidatos de la Democracia Cristiana en los ochentas. Su casa en Ahuachapán sirvió como local para la campaña de Chávez Mena, cuando este perdió contra el arenero Alfredo Cristiani, en 1989: “Voté por el presidente Duarte, cuando regresó de Venezuela; después voté por el doctor Fidel Chávez Mena, y después de eso... pues he tenido otros votos”, dice. Cáceres se declara un mediano empresario que nunca ha sido militante de Arena.

El hermano de Gerardo se llama Carlos y el parecido es extraordinario. Aunque Carlos tiene una oficina en Abansa, de la que era director ejecutivo hasta hace una semana y de la que continúa siendo asesor, *prefiere hablar sobre Mauricio Funes y sobre el movimiento de amigos en otro local: un modesto despacho en el que también tiene escritorio y documentos.* “No soy miembro del prestigioso movimiento, porque soy banquero”, dice. No tiene radio y niega ser miembro orgánico del movimiento.

Carlos, graduado de la *Universidad de Lovaina, Bélgica*, fue accionista del desaparecido Banco de Comercio y aclara que la relación que pueda tener con el movimiento Amigos de Mauricio Funes es a través de su hermano, Gerardo, y su sobrino, Francisco: “He tenido una relación agradable, bastante fuerte con el candidato, pero no pertenezco al grupo. Como banquero, tengo una profesión de servicio a la comunidad y, como todas las profesiones de servicio a la comunidad, los militares, los curas, los pastores, los periodistas, no puedo tener ninguna participación política.”

El especialista en finanzas y banca participó el 15 de julio en un acto proselitista, invitado por Mauricio Funes. Ese día el candidato convocó a unas mil 200 personas que pagaron 15 dólares para ser parte de la reunión. La cita fue un éxito y la organizó el sector profesional. Ese día sirvió como presentación en sociedad del movimiento. A pesar de que el imán efemelenista fue la estrella de la noche, la única ausencia fue la de representantes del partido. Era una fiesta de los Amigos de Mauricio Funes, no del FMLN.

Aunque él no se reconoce como parte orgánica del movimiento, algunos de sus amigos lo ponen a la par del selecto grupo de los que tienen radio. “Carlos Cáceres tiene una participación muy importante en los temas financieros... ¿es parte del movimiento! Ya está reuniéndose con nosotros en el área de los profesionales”, asegura Miguel Menéndez.

Luis Lagos se refiere al banquero como un asesor de Funes: “Él forma parte del cuerpo de asesores, él es un asesor. Él no es miembro de los Amigos, pero su desempeño a nivel del movimiento es por la calidad profesional que tiene, da asesorías en temas económicos y financieros. Nos ayuda, es un hombre articulado al movimiento.”

Funes define al ahora asesor de Abansa como un amigo al que pide opinión. “Le he consultado algunas cosas, pero no es parte del movimiento.” El mismo Cáceres enumera los temas para los que ha ofrecido sus consejos al candidato: dolarización, banca internacional y el impacto de la crisis financiera de Estados Unidos.

El sobrino, Francisco Cáceres, también es robusto. Él se encarga de las relaciones internacionales del movimiento; es decir, coordina a los simpatizantes del movimiento en el exterior. Según el Registro de Comercio, es apoderado legal de la cooperativa de cafetaleros San José de la Majada de R.L. Y es también presidente y representante legal de la empresa Servicios Alimenticios S.A. de C.V., de la cual es accionista mayoritario.

Luis Lagos y Gerardo Cáceres escuchan la conferencia de prensa de Mauricio Funes luego de dar su discurso en el ENADE.

El ex dirigente del PCN

Su perfil no es de empresario, mucho menos de hombre de izquierda y, si se lee su currículum, difícilmente alguien podría vincularlo a un movimiento que apoya al candidato del FMLN. Fue secretario de organización y de ideología del Partido de Conciliación Nacional, y secretario de comunicaciones en el gobierno de Álvaro Magaña. Ahora Lagos es el responsable de la coordinación del movimiento.

Al igual que el resto del grupo, conoce al candidato desde hace más de una década. “A Mauricio lo conocí hace como 19 años, era un cachorro así como usted, que llegaba a hacernos entrevistas... yo era diputado de la Asamblea Legislativa”. Lagos también fue diputado del PCN entre 1980 y 1986 y fue fundador de Radio Nacional.

¿Qué hace un personaje identificado con un partido conservador apoyando al candidato del Frente? “Es que yo en el PCN no era del sector conservador, yo luché por crear un movimiento socialdemócrata en el PCN con Hugo Carrillo, Rafael Morán Castaneda (ex diputado y ex dirigente del PCN), el doctor Arturo Méndez Azahar, el ingeniero Pío Arnulfo Ayala (ministro de Obras Públicas con el PCN)”, justifica.

Luis Lagos tiene a su cargo la estrategia política del grupo de Amigos.

Cabeza de playa con los militares

En 1999, el Tribunal de Selección de la Fuerza Armada propuso que el coronel David Munguía Payés fuera ascendido al rango de general de brigada, pero el entonces presidente Armando Calderón Sol rechazó promoverlo. Tiempo después, el mismo organismo volvió a

proponer su ascenso al presidente Francisco Flores y éste también lo bloqueó.

El coronel hizo público su descontento y pidió amparo ante la Corte Suprema de Justicia, que luego le fue denegado.

Al insistir en su promoción, el tribunal de ascensos castrense tuvo en cuenta los años de servicio prestados por el coronel durante la guerra entre el ejército y la guerrilla del FMLN: Munguía Payés fue comandante de compañía, jefe de inteligencia y jefe de operaciones del Batallón Belloso, uno de los cuerpos militares contrainsurgentes más temidos durante el conflicto armado.

En una [entrevista con este periódico](#), realizada en 2003, Munguía Payés habló de parte de su entrenamiento militar: “Yo asistí a la Escuela de las Américas en el año 73. Saqué un curso de paracaidismo, de guerra contra subversión y otro de supervivencia en la selva. Lo que aprendí fue a utilizar la brújula, a disparar, a darme primeros auxilios y darlos, a planear emboscadas. Pero había otros cursos más comprometedores, por decirlo así: interrogación. Yo hice unas horas de interrogación, porque estando en combate uno a veces captura a alguien y es necesario saber cómo obtener información”.

Fue además director de la Escuela Militar y comandante de la Brigada de Artillería. También dirigió el Colegio de Altos Estudios Estratégicos.

En el año 2000, ya retirado del Ejército, fundó un movimiento político llamado Acción Popular, que desapareció tres años después. Entonces comenzó a asesorar al FMLN y a su candidato para la presidencia, Shafik Hándal, y se declaró “un hombre de izquierda, pero que no lo sabe”.

Ahora hace campaña para el nuevo candidato del partido que años antes encarnaba a su enemigo en el campo de batalla. Es una de las seis personas que integran el núcleo de los “Amigos de Mauricio” y que tienen comunicación directa con Funes. Su labor consiste en brindar asesoría en temas de seguridad y defensa nacional y de establecer relaciones entre el movimiento y los militares.

Ministro de Defensa sería militar

El encargado del sector militar de los Amigos de Mauricio luce nervioso y usa constantemente el radio que tiene línea directa con Halcón. Funes tiene casi una hora de retraso. La cámara de un fotoperiodista tiene incómodos a los invitados, que esperan la exposición. El candidato llega y las puertas del salón se cierran.

Es 24 de septiembre. El salón del Hotel Sheraton Presidente acoge a 103 oficiales y suboficiales retirados de la Fuerza Armada y a tres representantes de los ex patrulleros, cuerpo paramilitar que durante la guerra prestó servicio en la zona rural.

El reloj avanza y pronto, en el vestíbulo del hotel, comienzan a llegar los utileros para preparar

el escenario del Enade, encuentro empresarial que se realizará en el mismo lugar al siguiente día y donde el candidato del FMLN dará un discurso.

Luego de casi una hora y media, tres hombres salen del salón y discuten airadamente mientras fuman: “¡No me gustó!”, dice uno. Cuando se les pregunta cómo estuvo el encuentro, se miran unos a otros y dejan sólo a un corpulento cincuentón que sonríe y se excusa: “Ya saldrá alguien que te pueda hablar”.

Unos días después de la reunión, el coronel Munguía Payés resume lo que se dijo dentro del salón. “Se tocó la parte de la ley de amnistía, porque todavía había temores en algunos oficiales. Les decían que el Frente iba a derogar la Fuerza Armada, que iba a haber persecuciones y todas esas inquietudes salieron ahí”. Los militares también preguntaron quién sería el ministro de Defensa: “Que si iba a ser alguien del Frente y él dijo que nombraría a un militar”, dice Payés.

Así funcionan los Amigos de Mauricio: su misión es convencer a quienes dudan. El mismo Munguía Payés lo explica. “Esto se trata de ir más allá del Frente, porque en los Amigos de Mauricio vas a encontrar a gente que ha estado en otros partidos y se han desencantado. Entonces se forma un mix de gente que quieren trabajar y respaldarlo. El Frente sabe que este movimiento va a pescar donde ellos no pescan”.

Este grupo pretende convencer a los electores de que no es necesario portar una camisa roja para ser simpatizante de Funes. De que no hace falta estar en el Frente para poder respaldarlo. Para eso promueven que los simpatizantes que ingresan por la puerta de los Amigos lleguen a los mitines con camisas blancas. Los Amigos están abriendo un acceso para aquellos que han temido al FMLN, pero que se sienten más tranquilos ante Funes. “El FMLN es un carro ganador, pero que había que hacerle varios ajustes... había que pintarlo más bonito, ese tipo de cosas. Gente que se nos acercaba diciendo: ‘Yo no comparto esas cosas’... tenían miedo y era un miedo comprensible, yo mismo tenía miedo”, dice Miguel Menéndez.

“Se nos fue de las manos”

Es un viernes de septiembre y “el sector profesional” de los Amigos ha organizado una cena en el restaurante Casa de Piedra, en los Planes de Renderos. Los organizadores esperan entre 250 y 300 comensales, que han adquirido las tarjetas a 20 dólares cada una. Hay una sartén gigante que rebosa de paella y jovencitas ataviadas con camisetas que traen estampado el nombre del movimiento, listas para recibir a los comensales. Todo está dispuesto para tirar la casa por la ventana: un grupo de bailarines vestidos de colores comienzan a bajar de una camioneta y la música suena a todo lo que da.

El reloj avanza. A medida que la noche crece los organizadores comienzan a preocuparse. A las 9:30 p.m., la estrella de la fiesta aún está lejos, en Santa Ana, en actividades proselitistas. Los minutos siguen pasando y los organizadores están cada vez más nerviosos. A las 10 de la noche es demasiado: “¿Y qué les dijo Mauricio? ¿Va a venir?”, preguntan a los periodistas de

El Faro.

A esa hora ya no se entiende si los organizadores se sienten más aliviados de que el candidato presidencial no llegue a la fiesta, o si eso acaba de destrozarlos. De los entre 250 y 300 comensales que esperaban, sólo hay 14. El encargado de invitar invitó mal. Envío un correo general a una enorme lista de contactos... con la fecha del viernes siguiente. Las tres naves del restaurante se quedan llenas de sillas vacías y la paella en la sartén, que siguió rebosante toda la noche.

Según una cotización de este periódico, sólo el local y la cena tuvieron un costo de 4 mil dólares, sin contar el alquiler de las mesas, la música y los artistas. Menos mal que la reunión no tenía como propósito recaudar fondos, sino que la gente conozca al candidato.

A medida que el movimiento fue haciéndose público, mucha gente interesada en participar comenzó a llamar y con ello todo se hizo más complicado. “Se nos fue de las manos”. Es la frase que repitieron todos cuando se les consultó sobre organización.

Ellos mismos no saben decir con claridad cuántos afiliados o adeptos tiene el movimiento, sin embargo, presumen de tener una fuerte organización territorial clasificada incluso por sectores. “Yo te aseguro que a nivel nacional, después de Arena y FMLN somos nosotros. Llevamos más gente que el PCN, PDC y ya no se diga los otros”, alardea Menéndez.

Sin embargo, no se trata de una estructura con un organigrama claro. Pese a que han demostrado en varias ocasiones una importante capacidad de convocatoria, a nivel de organigrama existe una cabeza y poco más. En la página web de la organización aparecen los lugares donde tienen sede y los nombres de los encargados. Tienen 16 casas, cuatro de ellas en ciudades de Estados Unidos.

“El movimiento se ha comenzado a organizar de forma espontánea, pero no hay un vínculo orgánico entre este grupo de amigos y ellos (las directivas departamentales) en el sentido que les decimos qué es lo que tienen o no tienen que hacer”, explica el coronel Munguía Payés.

Cuando contactan con los hombres de radio, estos les dicen que se organicen y que les van a llevar a Mauricio Funes a juramentarlos. “No sabemos cuántas directivas hay. Hasta ahora no es un grupo donde tenés bien definidas las estructuras y las tareas. No, la única tarea que tienen es apoyar a Mauricio y multiplicarse”, agrega.

El bautismo de Halcón

Una noche de julio, casi 200 señoras están reunidas en el Club Árabe, en espera del candidato del FMLN. La hora del encuentro llega, pero Funes no. A medida que pasa el tiempo, para paliar el tedio de la espera, alguna de ellas toma el micrófono y pide hurras para el candidato. Las horas pasan y el tiempo hace mella en el ánimo de este grupo que se autodenomina “Las Amigas de Mauricio”.

Cuatro horas después, el cansancio es evidente, pero ninguna se atreve a abandonar el club. Mauricio Funes aparece y recibe una bienvenida de *rockstar*. El candidato había sufrido un retraso en el vuelo que lo traía desde España, pero a las señoras parece haberseles olvidado la impuntualidad. Funes se abre paso entre vítores y piropos. Dentro del grupo no hay nadie del FMLN.

El espacio donde se desarrolla la actividad ha sido concedido por el presidente del club, el empresario Nicolás Salume, quien además le ha facilitado al candidato uno de los dos vehículos todoterreno en el que se conducen él y sus guardias de seguridad.

Los Amigos de Mauricio prefieren mantener en secreto la identidad de algunas personas que se han acercado al candidato y que han puesto a su disposición algunos recursos. “Te asustarías de saber con quiénes se reúne”, dice, en tono de confidencia, Gerardo Cáceres.

Al propio candidato le parece poco prudente mencionar nombres. En la segunda planta del edificio de Mecafé, antes de ir a relajarse disparando en el polígono de tiro de Cosase, Mauricio Funes se limita a comentar que ha tenido algunos acercamientos con poderosos empresarios. A su lado, Miguel Menéndez no resiste la tentación de ofrecer algunas pistas: “Vaya, para que entiendan: ¡gente de la altura de los Poma!”, dice, mientras hace gestos con los brazos para acompañar la idea de algo grande, poderoso. Funes calla y desvía la plática: “Claro, mentiría si dijera que esta gente son mis simpatizantes, simplemente han tenido acercamientos”.

Uno de los seis amigos del candidato –que prefiere no ser citado hablando de este tema- es realista frente a los acercamientos que el candidato ha tenido con grandes empresarios: “Saben que con Mauricio van a tener seguridad, pero no tanta influencia. Sin embargo, también saben que tiene muchas posibilidades de ganar. Normalmente esta gente juega siempre a dos bandas, apoyan a todos los candidatos según sus posibilidades de ganar. Ya verá usted que si para enero de este año las encuestas nos siguen favoreciendo, la alcancía de Mauricio va a tener más plata de la que va a tener Arena”.

Por ahora, el movimiento dice aún no haber entrado a la etapa de recaudación de fondos. Y Miguel Menéndez, que hace brillar de rojo intenso el extremo de su cigarro, sonrío en su despacho con el visitante que quiere ir a relajarse al polígono de tiro. Y sonrío cuando repara en que hemos conocido el sobrenombre de su candidato a la presidencia. Funes es el único que tiene un indicativo en el grupo de Amigos.

“¿Por qué eligieron llamarlo Halcón?”. Menéndez deja el Cohiba Splendor humeando sobre el cenicero de cristal, y adopta un gesto grave: “Porque es un ave majestuosa, respetada, temida”.

Nota # 2

CD y FDR con dos ex efemelenistas para alcaldía San Salvador

Tras el retiro de Andrés Espinoza, de Iniciativa Ciudadana, los partidos FDR y CD dicen confiar en que lograrán un acuerdo para la candidatura a la alcaldía de San Salvador entre los nombres de Héctor Córdova y Celina de Monterrosa.

Por Edith Portillo

cartas@elfaro.net

Publicada el 06 de octubre de 2008 - Elecciones 2009

La candidatura conjunta de CD y FDR para la alcaldía de San Salvador por fin parece estar cerca de cuajar. Tanto que, según el encargado de alianzas de CD, Óscar Samayoa, podrían estar anunciando a su carta durante esta semana, a pesar de que esa carta sale del mazo que presentó el Frente Democrático Revolucionario.

Luego de que la negociación entre ambos partidos se quedara estancada alrededor de la figura de Andrés Espinoza, miembro de la organización civil Iniciativa Ciudadana, que incluso había iniciado a hacerse propaganda, dos nuevos nombres reimpulsaron el avance de las pláticas y es ya solo alrededor de ellos que gira la búsqueda del acuerdo. Se trata de los ex diputados Héctor Córdova y Celina de Monterrosa, quienes representaron en la Asamblea Legislativa al FMLN de 2003 a 2006 y que, posteriormente se unieron a otros disidentes para crear el FDR.

Julio Hernández, coordinador general del FDR, aunque más reservado que Samayoa en sus proyecciones de fechas, comparte que estas personas pueden propiciar de manera más fácil y rápida ese acuerdo. “Esperamos tenerlo en un muy corto tiempo”, dice. Hasta la semana pasada, la posibilidad de concretarlo se había visto empañada por el apoyo público que el FDR dio hace dos meses a Espinoza, quien en su propio *spot* de televisión exhortaba a que la sociedad civil se abra espacio entre los políticos tradicionales. “Necesitamos una ciudad eficiente, rentable, humana y competitiva. Para lograrlo, debemos romper con los monopolios partidarios. Como sociedad civil, tenemos que generar nuestros propios espacios”, decía en su *spot*.

Cambio Democrático, que había dicho que evaluaría una posible candidatura conjunta con Espinoza, concluyó que no era la persona idónea para competir por la alcaldía y este se vio prácticamente obligado a apartarse. El pasado jueves 2, en una entrevista en Canal 21, Espinoza anunció junto con Julio Hernández que renunciaba a su intención de ser el próximo alcalde de San Salvador. “El partido para estas decisiones debe pasar por procesos de consulta interna, y Andrés Espinoza simplemente no pegó, no cuajó (...) No era, digamos, una figura lo suficientemente fuerte”, dice Óscar Samayoa.

Lo de fuerte tal vez sea un requisito indispensable para quien desee competir con posibilidades reales de triunfo, ya que las encuestas muestran a una alcaldesa efemelenista Violeta Menjívar a la cabeza de la intención de voto, en su intento por reelegirse. Y en segundo lugar marcha

tranquilo el arenero Norman Quijano.

Ante las palabras de CD, aparentemente hubo buenos entendedores. “El fin de semana pasado en el congreso de CD aparecieron declaraciones públicas sobre que esta candidatura no les hacía sentido (...) Yo creo que la decisión que tomó Andrés y su movimiento deja el espacio suficiente para que los dos partidos puedan tomar una decisión conjunta”, dice Julio Hernández.

En el proceso han quedado ya atrás también los nombres de Jorge Villacorta y Mauricio Díaz, que también tenían intenciones de perseguir la candidatura.

Córdova y De Monterrosa, ambos de FDR, sí gozan de la aceptación de CD, y Samayoa no esconde su entusiasmo por estos nombres. “Con cualquiera de los dos nos sentiríamos cómodos, pero si me pregunta por mi opinión personal, yo me inclinaría más por (Héctor) Córdova, pero no soy yo quien tomará esa decisión”.

Según Hernández, los dos ex diputados han sido considerados como personas con reconocimiento no solo en San Salvador, sino a nivel nacional, y que tienen capacidad y conocimiento para administrar la municipalidad: “Héctor Córdova tiene una gran capacidad gerencial y Celina recordemos también que fue jefa de distritos de la alcaldía cuando Héctor Silva era alcalde, de modo que conoce bien del trabajo”.

Celina de Monterrosa también fue subjefa de la bancada legislativa del FMLN, cuando el veterano Schafik Hándal era el director de la fracción de diputados.

Con las perspectivas de candidatura aún tan verdes, ambos ex diputados admitieron que saben que sus nombres están en examen, pero se rehusaron a hablar más del asunto y ni siquiera quisieron decir si están dispuestos a asumir una postulación. El argumento de los dos fue que prefieren no hacerlo cuando las discusiones están en proceso. Córdova, incluso, asegura que nadie le ha ofrecido nada. “Como no me lo han planteado, no puedo dar una opinión sobre eso”, dijo.

Tanto Hernández como Samayoa, sin embargo, coinciden en que será solo cuestión de ponerse de acuerdo sobre uno de estos nombres y que, aunque en algún momento tendrán que discutir también sobre la conformación de un eventual concejo municipal, esto puede definirse hasta después del anuncio de la candidatura.

Salga quien salga escogido, llegará a pelear con otras tres personas: la alcaldesa del FMLN, el candidato de Arena y la candidata del PDC, Gloria de Gavidia, que apareció en competencia hace una semana.

Nota # 3

PCN acusa a PDC de sobornar a candidatos en Cuscatlán

El Partido de Conciliación Nacional revivió este jueves la lucha por las municipalidades que tiene con el PDC, al acusar a los demócratas cristianos de sobornar a alcaldes y candidatos a alcaldes para que cambien del azul al verde antes de las elecciones.

Por Daniel Valencia
cartas@elfaro.net

El Partido de Conciliación Nacional montó este jueves una rueda de prensa para denunciar al Partido Demócrata Cristiano de estar intentando comprar a algunos de los alcaldes pecenistas y candidatos a alcaldes, para que deserten y se conviertan al pedecismo para competir en las elecciones de enero de 2009.

“Hay fotos. Han ofrecido 15 mil dólares y un vehículo a los alcaldes de Santa Cruz Analquito, Oratorio de Concepción y al candidato de San José Guayabal. Denunciamos este soborno y pedimos que se investigue la procedencia de esas cantidades de dinero”, dijo el diputado del PCN Orlando Arévalo, tres horas después de la conferencia de prensa en la Asamblea Legislativa.

Los pecenistas acusan directamente a dos dirigentes del PDC en el departamento de Ahuachapán como los emisarios que llegan con un maletín repleto de dinero ante los posibles fichajes: Ovidio Cerón y el candidato a diputado por el departamento de Cuscatlán, José Guzmán Blanco.

“Tenemos las fotos de las reuniones cuando ellos llegaron a ofrecer esos documentos. Pero queremos presentar el material a la Fiscalía. Por eso no lo podemos divulgar”, dijo el diputado Mario Ponce, quien presidió la conferencia de prensa.

Tanto Ponce como Arévalo aseguran que prácticas similares se están realizando en los departamentos de La Libertad, Santa Ana y Sonsonate.

La secretaria del PDC en La Libertad y dirigente en al comisión política, Ana Guadalupe Martínez, dijo sentirse “sorprendida” por la acusación del PCN y negó que en su departamento sucedan estas prácticas.

“No creo que esto sea el método que el PDC anda usando para tratar de construir un partido sano y limpio, como es el que estamos construyendo. Deberían de ser más concretos y si es que tienen alguna pista, que busquen a la Fiscalía”, dijo.

“Sé lo que está pasando en mi departamento y si ellos creen que es como ellos dicen (en

Cuscatlán) que busquen a la Fiscalía”, añadió.

La acusación del PCN contra el PDC no es nueva. Ambos partidos [tienen una disputa centímetro a centímetro en el país](#) por conseguir el mayor número de concejos municipales en las elecciones del 18 de enero. En el oriente del país, por ejemplo, el alcalde migueleño, Wil Salgado, se ha convertido en un imán que desde el PDC está atrayendo a algunos pecenistas. Especialmente en los departamentos de La Unión y San Miguel.

En una entrevista concedida a El Faro en febrero de este año, el secretario general del PDC, Rodolfo Parker, dijo: “Podría citar decenas de líderes de otros partidos que se están moviendo a la Democracia Cristiana”. En ella, como ejemplo, aseguró que se tenía incluso a Juan Carlos Mendoza, director departamental por Santa Ana del PCN. “Ya está trabajando con nosotros”, dijo.

El PCN, sin embargo, ha desmeritado el poder erosionante de la democracia cristiana y, en cambio, anuncia sus propios logros en que algunos prospectos se quiten la camisa verde y se pongan una azul, como en Santa Ana y Chalatenango.

Nota # 4

Tres contra dos: políticas piden cuotas para ganar espacios

Cinco mujeres con años en la política debatieron en el primer foro público convocado por El Faro, sobre la demanda de espacios obligatorios en los partidos políticos. Dos de ellas se oponen a las cuotas.

Por Daniel Valencia

cartas@elfaro.net

Publicada el 06 de octubre de 2008 - Elecciones 2009

“¡Esta es una democracia así que ganamos! Somos tres contra dos. ¡Que quede claro! Ja, ja, ja”, comentó la comisionada presidencial Gloria Salguero Gross al finalizar la primera ronda del primer foro electoral de El Faro, en el que se discutió acerca de la participación femenina en la política salvadoreña.

“Yo no creía en las cuotas, y tal vez fui un poco egoísta, porque yo no necesité cuotas para lograr todo lo que hice. Pero ahora estoy convencida de que el único mecanismo transitorio que existe para garantizar la participación real de las mujeres en la política es ese: establecer cuotas”, explicó esta ex presidenta del partido Arena y ex presidenta de la Asamblea Legislativa.

El Faro realizó su primer foro electoral este jueves 2 de octubre sobre un tema al que los dirigentes de los seis partidos que competirán en las elecciones de 2009, ya dijeron que no: que por ley se obligue a que las mujeres tengan derecho a por lo menos el 40% de los cargos de dirección partidaria y igual proporción de las candidaturas.

Las mujeres, que representan el 53% de la población según el censo de 2007, apenas y llegan a ser tomadas en cuenta para los puestos de elección popular. Mucho menos para los cargos partidarios. Por eso, El Faro convocó a Salguero Gross, a la vicepresidenta Ana Vilma de Escobar, a la dirigente pedecista Ana Guadalupe Martínez, a la ex candidata a vicepresidenta Ana Cristina Sol, y a la ex diputada Ileana Rogel.

Pocos minutos antes de las 8 de la noche, cuando el director del periódico presentaba el sitio www.elecciones2009.com.sv, las panelistas leyeron el título de la nota principal de ese momento: “No, dicen partidos a las mujeres”. El texto hacía alusión a la unanimidad con que [los secretarios generales y presidentes de FMLN, Arena, PCN, PDC, CD y FDR](#) respondieron a la pregunta de si se comprometían a dar el 40% que pidió la Asociación de Mujeres Parlamentarias y Ex Parlamentarias a la Asamblea Legislativa en septiembre de 2007.

A falta de espacios y de posturas negativas a la igualdad del hombre y la mujer en la política, el tema de las cuotas se vuelve necesario, coincidieron tres de las panelistas. La vicepresidenta de la República, que calificó durante el debate como “logros” los escaños que mujeres han conseguido en las instancias del aparato estatal (“35% en cargos ministeriales, 33% en el órgano judicial, 48% de juezas de primera instancia y 51% de juezas de paz”) también

compartió que si no hay cuotas, la situación para la participación política puede decaer.

“Esos cargos, sin embargo, no necesariamente significan que le dan un espacio político o una participación política a la mujer. El tema de las cuotas es un tema de pragmatismo. Y no hemos logrado esa participación de la mujer. Antes no creía en las cuotas, hoy sí”, dijo la funcionaria, que en la pasada campaña interna para la candidatura presidencial del partido Arena, fue criticada por Adolfo Tórrez (dirigente de San Salvador) y Julio Rank (secretario de comunicaciones y ex jefe de campaña), quienes adujeron que ni el país ni el partido Arena estaban listos para una “presidenta mujer”.

Ileana Rogel, que junto a Salguero Gross y Ana Guadalupe Martínez, forma parte de la asociación de mujeres, declaró sentirse decepcionada al conocer las posturas de los líderes de los partidos políticos. “Esto significa que en los próximos tres, cinco años, seguiremos estancados en la promoción de igualdades entre el hombre y la mujer, pese a que El Salvador es firmante de protocolos internacionales, que son ley de la república, a favor de la participación de las mujeres”, dijo Rogel.

“Los secretarios generales de los partidos no están teniendo la apertura necesaria ni están cumpliendo esos compromisos internacionales”, añadió, a escasos cinco metros de donde se encontraba Julio Hernández, secretario general del FDR, partido al que Rogel ingresó cuando abandonó el FMLN.

Posiciones encontradas

La posición favorable a las cuotas que expresaron Rogel, la vicepresidenta y Salguero Gross, fue rechazada por la dirigente del PDC en La Libertad, Ana Guadalupe Martínez, y por la ex embajadora de El Salvador en Washington –y ex candidata a la vicepresidencia por la coalición PDC-CDU- Ana Cristina Sol. La mujer puede conquistar espacios en la política sin necesidad de cuotas, argumentaron.

Para ellas, lo importante es cambiar la cultura “generalizada” en donde se cree que sólo el hombre puede dirigir un partido, aspirar a cargos de elección popular y a participar en política.

“El problema con las cuotas es que al final los cargos otorgados a las mujeres se dan no en base a sus capacidades si no en base a compadrazgos. La hermana, la sobrina de tal”, dijo Martínez.

Sol razonó que una obligación legal no resolverá un problema cultural. “La mujer es apta para ostentar cualquier cargo y para ejercerlo igual o mejor que un hombre. No estoy de acuerdo con las cuotas porque algo que obligue no hará cambiar la cultura actual. La cuestión es cambiar los esquemas culturales del país desde la base, desde la educación, capacitando y educando mejor a nuestras mujeres para que sean ellas, esas líderes, quienes poco a poco vayan abriendo esos espacios”.

Las panelistas también repasaron los problemas sociales del país y al final respondieron

algunas de las preguntas que hicieron las personas del público.

Nota # 5

Arena renueva más del 50% de su fracción legislativa

La salida de algunos iconos de la bancada arenera en el parlamento y una proporción de solo el 11.9% de mujeres entre las postulaciones para la legislatura fue la mayor sorpresa de la Asamblea General de Arena.

Rodrigo Baires Quezada y Daniel Valencia / Fotos: Mauro Arias
cartas@elfaro.net

Publicada el 13 de octubre - Elecciones 2009

La XXVII Asamblea General Ordinaria de Arena sólo dejó espacios para algunas relevantes apariciones o ausencias, y alguna que otra sorpresa en la nómina de candidatos a diputaciones, donde quedaron fuera nombres como el del emblemático Julio Gamero, en aras de “un cambio generacional” dentro del partido. El resto estaba cantado.

El resto de la ceremonia, celebrada en el gimnasio nacional Adolfo Pineda, estaba medida desde los días previos. El candidato a la vicepresidencia, el empresario Arturo Zablah Kuri, aunque fue un ingrediente de última hora, había sido nombrado el jueves pasado; y en la nómina de alcaldes faltaban solamente tres nombres por definir 10 días atrás. Este domingo, ni siquiera había dudas alrededor de la reelección de Medardo Alfaro, alcalde arenero por Zacatecoluca, para generar morbo entre los asistentes. Alfaro estaba sentado entre los candidatos a alcaldes y su barra –nutrida con carteles, pitos y megáfonos- lo apoyaba desde las gradas del sector oriente del gimnasio.

“Todo está dispuesto... venimos a presentar al equipo completo de Arena, al equipo completo de Rodrigo Ávila”, había adelantado César Funes, jefe de campaña, que se adelantaba a la llegada del candidato y la del presidente de la República, Antonio Saca, al filo de las 9:45 a.m. “Este es el equipo completo de Arena”, remató y se perdió entre los túneles del gimnasio hacia los vestidores, ahí donde estaban Zablah Kuri, los miembros del Coena y dos ex presidentes: Alfredo Cristiani y Francisco Flores.

Sí, Francisco Flores, el único ex presidente de Arena que no es presidente honorario y que no fue presidente del partido, volvió a aparecer en un acto multitudinario público arenero, aunque su participación en la asamblea fue discreta.

Afuera, en la duela y las gradas del gimnasio, todo era fiesta tricolor. Cecilia Regalado cantaba rancheras y corridos, intercalando saludos a los candidatos a alcaldías y diputados; los asistentes coreaban y bailaban, sosteniendo banderas y pompones con el azul, rojo y blanco de Arena.

La fiesta duró hasta las 10:15 a.m., cuando el control de sonido anunció la entrada de los miembros del Coena y la música dejó paso para la marcha del partido... la primera de 10 veces que sonaría desde ese momento y que acompañaría la entrada triunfal de Flores,

Cristiani y Saca, de la fórmula presidencial, y de René Figueroa, ex vicepresidente de ideología del partido.

Para entonces, las pocas dudas estaban en quiénes no asistirían al evento y los cambios en la lista de diputados. A las 10:20 a.m., cuando se instaló la mesa de honor, los periodistas ya tenían claro que no estarían presentes algunos históricos del partido, como Gloria Salguero Gross o Mario Acosta Oartel; o la misma vicepresidenta de la República, Ana Vilma de Escobar, quien compitió como precandidata presidencial. Las dudas más grandes estaban alrededor de la inasistencia del ex mandatario y presidente honorario de Arena, Armando Calderón Sol, de quien se dice en el partido que no estaba de acuerdo con la figura de Arturo Zablah para complementar a Ávila. Sin embargo, eso, según Ávila, son rumores nada más.

Así, la búsqueda de una noticia está entre los nombres de los candidatos a diputados, una nómina que la dirigencia tricolor había guardado desde cuando la definieron totalmente la noche del jueves pasado. Para entonces se sabía que habría cambios, que habría sorpresas. Así lo había adelantado Ávila, presidente del Consejo Ejecutivo Nacional (Coena), y los rostros largos de algunos parlamentarios que no correrán por la reelección, sentados al lado izquierdo de la tarima principal, lo confirmaban.

Los miembros de Coena se turnaron para leer la nómina de candidatos. Primero, la de los candidatos a alcaldes –de los 262 nombres, sólo 30 eran de mujeres-; después, la de diputados: 84 nombres y apellidos, sólo 16 de los 34 que integran el grupo parlamentario de Arena en la Asamblea Legislativa. De estos sólo 10 mujeres aparecieron en la nómina y, atendiendo a los resultados de las elecciones pasadas, solo cuatro en posiciones ganadoras.

La ausencia más marcada: la de Gamero, un veterano con seis legislaturas a cuestas y presidente de la comisión de Hacienda y Especial del presupuesto... Ha sido el hombre fuerte en reformas fiscales y de hacienda durante las gestiones de Armando Calderón Sol, Francisco Flores y Antonio Saca. Junto a él, en la lista de cesantes, se incluyó a Rolando Alvarenga, miembro de la junta directiva del parlamento. Ávila defendió los cambios como un cambio generacional normal y necesario en la Asamblea Legislativa.

Algunos de los purgados de la bancada legislativa encontraron un espacio entre los diputados al Parlamento Centroamericano (Parlacen), como José Mauricio Quinteros, actual diputado por La Libertad, el único con cargo de diputado propietario. Junto a él, Francisco Antonio Prudencio y José Ernesto Castellanos Campos, quienes en el pasado fueron las primeras opciones parlamentarias por Morazán y Usulután, respectivamente, pasarían a engrosar las listas de diputados suplentes por el Parlacen.

En las gradas, sólo Adolfo Tórrez, el director departamental por San Salvador del partido y que correrá por la primera suplencia en el Parlacen, se ganó los aplausos entre los nombrados a ocupar un puesto de suplente a una diputación y opacó otros como Jaime Hándal, ex precandidato a la comuna capitalina; Juan Duch, ex presidente de la Asamblea; o Porfirio Chicas, del equipo de comunicaciones de Ávila y ex funcionario del Ministerio de

Gobernación.

Con los nombres para todos los cargos ya dispuestos, los 534 assembleistas sólo tenían que alzar su puño derecho al aire, gritar al unísono el lema “¡Presente por la patria!”, y por unanimidad se aceptaría lo que el Coena ya había dispuesto. Y así fue.

El resto eran los discursos. El primero, de Zablah Kuri, vestido con camisa manga larga blanca –“No me voy a poner los colores del partido”, había adelantado- y que en algunos momentos parecía no saber cómo moverse entre tanta marcha arenera y puños al cielo, describiendo su inclusión en la fórmula como “una prueba de que Arena se ha abierto a una verdadera alianza ciudadana”. El resto, frases y palabras que repetiría Ávila minutos después: un país más justo, el primer gobierno ciudadano, el verdadero cambio... y cerró con un “¡Vamos todos con todo a la victoria de 2009!”

Para cuando llegó el turno de Ávila, a las 11:45 a.m., ya se alistaban para salir los primeros y Zablah Kuri veía su reloj. Su discurso no pasó más allá de su eslogan de “país más justo” y de enviar unas palabras de gratitud por su entrega, patriotismo y nacionalismo a las personas que no serían reelegidas. “¡Vamos con todo!”, dijo el candidato y todo terminó.

Más aplausos, la marcha nacionalista sonando de nuevo y una lluvia de confeti. Funes invitó a Zablah Kuri a que se acercara al frente de la tarima, junto a Ávila. Saludaron y en medio de los aplausos de Ávila le dijo a Zablah: “¿Qué le pareció?”
“Bonito. Muy alegre”, dijo el otro. “¿Vio que se topó?”, insistió Ávila. “Sí, sí, al principio estaba topado”, respondió Zablah. Ya todos iban de salida.

Nota # 6

CD se divorcia del FDR por apoyo a Zablah

Luego de intentar un acuerdo para competir juntos por la alcaldía de San Salvador, Cambio Democrático decidió dejar de lado al FDR, cuyo secretario general respaldó al candidato a la vicepresidencia por el partido Arena, Arturo Zablah.

Edith Portillo

cartas@elfaro.net

Publicada el 13 de octubre - Elecciones 2009

Fue quien casi los unió y también quien los separó. La candidatura de Arturo Zablah fue la semana pasada no solo el resultado de un largo tira y encoge dentro de Arena, sino también el detonante para la ruptura de una alianza en ciernes que tejían otros dos partidos: Cambio Democrático (CD) y Frente Democrático Revolucionario (FDR).

Hasta la semana pasada, [estos partidos sostenían conversaciones para definir una posible coalición](#) para buscar juntos en 2009 la alcaldía de San Salvador, y el avance era tal que ya había dos posibles candidatos –los efederristas Celina de Monterrosa y Héctor Córdova–, que apoyaban dirigentes de ambos lados.

Pero todo se vino abajo el jueves 9 de octubre, al final de la tarde, cuando el partido Arena había confirmado que el empresario Arturo Zablah sería el compañero de fórmula del candidato presidencial, Rodrigo Ávila. Y dada la noticia, el secretario general del FDR, Julio Hernández, no dudó en manifestar su apoyo a Zablah, quien meses atrás había estado cerca de convertirse en su propio candidato presidencial en una alianza que nunca terminó de cocerse con otros partidos, entre ellos CD, y que según el mismo Zablah pasaba obligatoriamente por incluir al principal partido de oposición, el FMLN.

El respaldo expresado por Hernández no cayó nada bien en las filas de Cambio Democrático. En una votación unánime, el Consejo Nacional del partido, reunido la mañana de este sábado 11, decidió dejar sin efecto el protocolo de entendimiento firmado con el FDR en febrero de este año, con el que habían acordado buscar la alianza para San Salvador y la presidencia del país. Anuladas quedaron además las conversaciones para llegar a la firma de otro protocolo similar para las elecciones legislativas, cuyo contenido también estaba avanzado.

“En vista de los acontecimientos de esta semana, para el partido es imposible suscribir el convenio que se estaba negociando con el FDR en cuanto a alianzas de diputados en 12 departamentos y en cuanto a la alianza por la alcaldía de San Salvador”, dijo el secretario general de CD, Héctor Dada.

El punto objetable para Dada es que buscaban un acuerdo que intentara crear una vía alternativa entre los dos grandes partidos, el derechista Arena y el izquierdista FMLN. “No podemos, como un partido con identidad de izquierda democrática, estar coaligados con un partido que simultáneamente está dándole su respaldo a un candidato a vicepresidente de

Arena”, agregó el secretario general, quien recordó que el espíritu del protocolo con FDR no concibe el apoyo “a ninguna de las fuerzas polarizantes”.

Apenas un día antes del lanzamiento de Zablah, Dada veía con optimismo los dos nombres bajo la lupa con etiqueta de candidateables por una alianza CD-FDR para la alcaldía capitalina. “Héctor Córdoba y Celina son políticos probados, que fueron buenos diputados, han sido personas que mostraron mucha capacidad política en la Asamblea Legislativa, mucha responsabilidad y, por lo tanto, son muy aceptables para nosotros”, dijo en una entrevista en televisión.

Zablah, quien incluso había dejado puertas abiertas a ser candidato del FMLN hace apenas un año, dijo en agosto de 2007 que quería ser candidato presidencial si se construía una gran alianza por el cambio, con participación de diferentes partidos, con el objetivo de sacar del gobierno al partido que lleva 18 años en el poder. Su ofrecimiento impulsó entonces la negociación entre FDR, CD y PDC, pero para el final de marzo de este año, el intento quedó muerto, [cuando entre las desconfianzas de los tres partidos, Zablah terminó por decidir que no correría por la presidencia.](#)

Tras este fracaso, en cuestión de dos meses el nombre de Zablah surgió en cancha distinta, la de Arena, [y luego de meses de presiones internas y externas, Ávila lo nombró su compañero para la vicepresidencia.](#) Y al parecer, aunque Zablah ya era pretendido por Arena, el FDR no lo había olvidado. Julio Hernández habla ahora de respaldo al empresario y, Zablah, aunque sin ahondar, dijo también el pasado jueves, al lado de Rodrigo Ávila, que posteriormente se irá sumando a su proyecto gente de otros sectores y partidos.

Apoyo inconsulto

Este sábado, en entrevista con El Faro, Zablah aseguró que tiene respaldo del FDR e incluso sugirió que CD también apoya su nombre.

El FDR, que también tuvo su asamblea general el sábado, insiste en que el apoyo es para el empresario y no para Arena, aunque nadie ha aclarado aún de qué manera se materializaría ese respaldo.

El apoyo expresado por Julio Hernández, sin embargo, ni siquiera ha sido el fruto de una discusión y una decisión acordada por la dirección del partido. “No hay una discusión del tema todavía, yo espero que la haya esta semana”, admitió Héctor Córdoba, quien al contrario de Hernández, no ve tan sencilla la diferenciación de apoyos: “No es así de simple deslindar al candidato del partido, y es importante no generar confusiones, por eso creo que es algo que amerita seguirse discutiendo todavía”.

René Canjura, también dirigente del partido, corroboró que el partido aún no ha decidido nada al respecto y que no saben cómo si van a hacer público su apoyo, van a respaldar al candidato de Arena, pero no a Arena. “Es una discusión que empieza, pero yo sí pienso que hay que

distinguir entre personas y partidos”, dice.

Héctor Dada, en un tono casi incrédulo ante la explicación del FDR, dice que no entiende la diferencia que expone Hernández, pero asegura tener claro que seguir de la mano con el FDR sería, al menos, darle también un respaldo indirecto al partido de gobierno. “Yo no lo entiendo, uno cuando respalda una candidatura respalda al partido que ha lanzado esa candidatura, pero si él (Julio Hernández) considera que no está respaldando al partido Arena, ¡por favor!”.

Aun así, el FDR no renunciaba aún a la alianza con CD el sábado por la mañana. Mientras CD se reunía con su Consejo Nacional en San Salvador y optaba por la ruptura, el FDR, desde Nejapa, se mantenía atento a lo que ocurría con su hasta entonces posible aliado, que un día antes ya había anticipado que esa alianza corría riesgo.

Cerca de las 10:30 de la mañana, Celina de Monterrosa, que también es dirigente del FDR, se comunicó con Dada. Aunque prefirió no dar detalles de la llamada, admitió que “fue para consultarle sobre si había decisión” de parte de CD. Media hora después de la comunicación, y mientras en Nejapa la asamblea del FDR sí votaba a favor de la coalición CD-FDR para San Salvador, el Consejo Nacional de CD la desechara.

Tres horas más tarde, la dirigente efederrista admitía que la decisión de CD los dejaba en el aire y tendrían que ver qué camino tomar. “Nosotros esta mañana reiteramos los acuerdos que teníamos, pero si ellos decidieron eso (dejarlos sin efecto) habrá que revisarlos (...)”, dijo, vía telefónica. De repente, el FDR ve un escenario en el que posiblemente corran solitarios. “No hemos discutido qué pasará con la candidatura a la alcaldía, pero a estas alturas tendríamos que ir solos... tal vez en alianza con sectores de la sociedad civil”.

CD decidió que, aunque en San Salvador ya quedó sentado que no habrá negocios con el FDR, en el resto de plazas sean las respectivas asambleas municipales las que decidan si mantendrán o no el impulso de alianzas con el FDR, ya que hay otros seis municipios donde también se buscaba una participación conjunta en las elecciones del 18 de enero de 2009.

Pero esta situación vuelve a complicar el escenario de CD, porque ahora será la Asamblea Municipal capitalina la que decida si compite y cómo compite. Una decisión que tiene como antecedente, dos meses atrás, una complicación cuando un veterano político, Jorge Villacorta, apareció con pretensión de ser el candidato a alcalde, lo que chocó con el acuerdo que Cambio Democrático tenía con FDR de buscar una candidatura común.

Nota # 7

FDR desiste de respaldar candidatura de Zablah

Los dirigentes del partido frenaron el ímpetu de su coordinador general, Julio Hernández, y estimaron que apoyar una postulación de Arena no conviene si el partido quiere crecer. Acordaron que sólo permitirán expresiones de respaldo “a título personal”.

Edith Portillo

cartas@elfaro.net

Publicada el 20 de octubre - Elecciones 2009

Casi una semana después de que el coordinador general del partido Frente Democrático Revolucionario, Julio Hernández, comprometiera el respaldo de la organización al candidato arenero por la vicepresidencia, Arturo Zablah, la dirigencia efederrista en pleno concluyó que no podría ser así.

La decisión incluso valoró que ni siquiera la expresión “apoyamos a Zablah, pero no a Arena”, gozara del visto bueno del partido y, por lo tanto, ya no será manejada como la postura institucional efederrista.

“Nosotros no es que respaldemos la candidatura, él (Arturo Zablah) como persona nos parece muy valiosa y queremos reconocerlo, pero nosotros tenemos nuestra identidad y queremos ganar nuestro propio espacio. Definitivamente nuestros caminos ahora son en rumbos distintos”, dice Celina de Monterrosa, de la Coordinadora Ejecutiva Nacional del partido, quien además será proclamada como candidata a la alcaldía de San Salvador esta semana.

El debate no oficial para llegar a esa conclusión tenía también casi una semana de estarse ventilando en los medios de comunicación y [después de que su coordinador ofreció el apoyo a Zablah de manera inconsulta](#). El jueves 9 de octubre, una vez anunciada la candidatura a la vicepresidencia de Arturo Zablah, Hernández expresó de inmediato el respaldo de su partido al empresario que, un año atrás, casi se había convertido en candidato del FDR y otras fuerzas políticas, cuando Zablah promovía una tercera vía con el proyecto “Alianza por el Cambio” y, contrario a su discurso actual, sacar a Arena del poder.

Su argumento fue que el partido ya había intentado construir una candidatura alrededor de Zablah, en el entendido de que el presidente de Industrias Capri representaba las aspiraciones de los salvadoreños que no quieren verse obligados a decidir solo entre Arena y FMLN. “Yo no me puedo echar para atrás, nosotros desde agosto del año pasado hemos dicho ‘este señor es quien debería estar dirigiendo el país’ y lo sostenemos”, reiteró Hernández al día siguiente del lanzamiento de Zablah, en una entrevista televisiva. Su decisión [provocó la ruptura de un pacto que el FDR tenía con el partido CD](#).

Su justificación es que hay que ser prácticos. “La gente no come de ideologías, no come de

banderas, la gente está esperando cambios (...) yo no tengo la suficiente información de qué tanto esta propuesta (de Alianza por el Cambio) va a influir en la oferta de Arena para el país, pero hay horas y días para conocerla más a fondo.”

Desde entonces hasta el pasado miércoles 15, un “todavía no lo hemos discutido” se convirtió en la repetida respuesta de distintos dirigentes del FDR al consultarles de qué manera se daría este respaldo, sobre todo cuando sostenían que el partido apoyaba a Zablah, más no a Arena. Otros más aventurados, como el también dirigente Julio Marroquín, se animaron a esbozar incluso el mecanismo de apoyo, sugiriendo que podían conformar un movimiento similar al de “Amigos de Mauricio (Funes)”, con gente ajena al partido, pero sustituyendo el nombre del candidato presidencial del FMLN por el del empresario que hoy corre por Arena.

El FDR no era el único que estaba hablando en estos términos. El mismo Zablah, [en una entrevista dada a El Faro](#) el sábado 11, aseguró también que ya contaba con el respaldo del FDR y a inicios de la semana pasada reiteró que tenía autorización de este partido para decir públicamente que le estaban apoyando.

El miércoles pasado, en una entrevista con El Faro ([link a entrevista](#)), Julio Hernández reveló que la dirección del partido tuvo contactos con Zablah cuando este ya estaba negociando con el candidato presidencial de Arena, Rodrigo Ávila. “Cuando ya había una negociación entablada entre Arturo y Rodrigo Ávila incluso hemos tenido relaciones institucionales, como Comisión Política, con Arturo Zablah. Entonces aquí no hay nada espontáneo bajo la manga”, aseguró.

Ahora reclama que es el momento de tomar decisiones cruciales, y lo que él ha hecho, dice, es ser flexible. “Tenemos que ser audaces, se vale mucho la flexibilidad y creemos que por donde hay que comenzar si queremos resolver el problema del país es que hay que despolarizar la política (...) si Arena toma la decisión de apostar a un cambio, como país hay que ayudar a que ese cambio sea real”, dice.

Hernández también revela que en apenas medio año ha dado un giro de 180 grados, porque cuando a inicios de año la intención de crear la tercera vía con Zablah se derrumbó, fueron a buscar al FMLN para ofrecer su respaldo al candidato presidencial Mauricio Funes.

Según los dirigentes del FDR Héctor Córdova y Celina de Monterrosa, Hernández hizo el anuncio de respaldo a Zablah de manera inconsulta. “Lo que se expresó antes fue un manejo personal que (Julio) hizo, aunque creo que la coyuntura mediática también la propició”, dice Córdova.

Por eso el miércoles pasado, después de la entrevista que El Faro hizo a Julio Hernández, la dirección efederrista se reunió y discutió el asunto. La decisión fue no respaldar institucionalmente la candidatura de Zablah y dejar atrás lo dicho en público por el coordinador. “El acuerdo es que retomamos que, por razones de coherencia política, no tenemos ninguna consideración de alianza con Arena (...) no podemos acompañar a ninguna candidatura que tenga vínculos con Arena. No es posible separar al candidato del partido

político (...). Y por lo tanto, el respaldo de Hernández al candidato de Arena fue, según Córdova, nada más una reacción personal.

No obstante, por ahora, según Julio Hernández, la puerta queda abierta para que el partido exprese coincidencias en algunos temas que consideren como buenas propuestas del empresario, pero sin que haya un mecanismo de apoyo. Eso sí, dice, cada quien en el partido puede, a “título personal”, dar su respaldo a Zablah.

Pese a lo expresado por Hernández y a que no hay prohibiciones ni sanciones establecidas para quienes decidan acompañar al candidato arenero, Héctor Córdova asegura que lo que también quedó claro es que la posición institucional prevalecerá siempre sobre las opiniones personales: “El punto es que prevalece lo institucional, todos hemos hecho un cierre de filas sobre ese punto. Espero que seamos coherentes. Yo tengo la obligación de que cualquier declaración pública, en el marco de la institucionalidad, debe ser de acuerdo. Yo no puedo andar diciendo ‘ahora hablo de manera institucional’, ‘ahora hablo a título personal’, eso no se entiende en política. No puedo asumir que tengo varios sombreros”, reclama.

Otro de los dirigentes efederristas es René Canjura, alcalde de Nejapa, quien no estuvo presente en la reunión del miércoles, pero no vacila en expresar su desacuerdo con la dirección. Mas aún, mantiene el discurso que hace dos semanas aún tenía el coordinador general de su partido: “Más allá del acuerdo de la dirección, el cual yo no comparto, creo que el buscar apoyos a candidaturas vale la pena. Yo lo que sé es que él (Zablah) ha acordado con Arena cuatro puntos: aumento al salario mínimo, estudio para incrementar las pensiones, quitarle el IVA a las medicinas y detener lo de las concesiones. Si esto es cierto, yo sostengo que vale la pena, que hay que apoyar eso porque a quien beneficia es al pueblo, y los pueblos no comen de ideologías, comen de lo que hay”.

El alcalde, que hace seis meses dijo que se convertiría en activista del candidato efemelenista, Mauricio Funes si no prosperaba el intento por una tercera vía, ahora no sólo apoya a Zablah, sino que adelanta que también evalúa ser activista del empresario llamando a votar por él. “Yo no he descartado nada, hay que esperar, hay que evaluar, todavía no he decidido. Me podrán poner como el más pragmático del mundo o podrán decirme que soy un vendido, ya me lo han dicho y hasta se me echaron encima algunos del partido cuando dije lo de Mauricio. Que lo sigan diciendo, pero yo insisto en que no es de ideologías que come la gente”, dice.

Nota # 8

Menjívar y Quijano dicen que su apuesta es que sus partidos ganen la presidencial

Los candidatos a la alcaldía de la capital de FMLN y Arena dicen tener la llave para ordenar el centro de San Salvador, pero esa llave depende de que sus partidos ganen la presidencia. Las otras candidatas hablan de concertar.

Rodrigo Baires y Edith Portillo

cartas@elfaro.net

Publicada el 27 de octubre - Elecciones 2009

Los candidatos de los dos partidos con mayores posibilidades de ganar el gobierno de San Salvador tienen una visión sobre cómo resolver el desorden del centro de la capital, pero esa visión solo funciona si sus respectivos partidos ganan la elección presidencial. Si no, no.

Norman Quijano y la alcaldesa Violeta Menjívar, candidatos de Arena y el FMLN, respectivamente, concuerdan en que el reordenamiento del centro histórico, la creación de nuevos centros comerciales populares o galerías para los vendedores informales, las obras de mitigación de zonas de peligro y la solución al problema del transporte colectivo en la capital pasan por conseguir consensos con el Ejecutivo. Sin embargo, ambos creen que para alcanzar ese consenso debe ganar su candidato presidencial.

“Tengo un compromiso con Mauricio Funes de 10 proyectos estratégicos en la ciudad capital, que deben ser ejecutados junto con el gobierno nacional. Deberíamos avanzar a que podamos coordinarnos independientemente del signo político; pero hay una actitud de inmadurez y de irresponsabilidad de no podernos coordinar”, dice Menjívar y, tras un breve silencio, ante la pregunta “¿Cuál va a ser entonces su mecanismo para garantizar esa coordinación?”, responde con un: “Bueno... que gane Mauricio Funes.”

Del otro lado de la moneda, Quijano sostiene que ya se tiene mecanismos de coordinación entre su equipo técnico y el de Ávila. Una muestra de ello es la punta de lanza de su gestión: el proyecto de bóvedas sobre diferentes quebradas de la capital que ya tiene el compromiso firmado de su candidato para que se realice. “Vamos a presentar oportunamente las maquetas de la Nueva Israel, que tomaríamos como plan piloto, y Las Palmas. Esperaría que a más tardar el 7 de diciembre de este año las presentaríamos”, dice y sostiene que no se imagina un escenario distinto a que Arena gane las elecciones presidencial y municipal por San Salvador.

Celina de Monterrosa, candidata por el Frente Democrático Revolucionario, reconoce que “sin concertación, sólo la Alcaldía de San Salvador, podrá hacer muritos por aquí y por allá, pero no resolver los problemas a fondo”. Para ella, esta concertación abarca a todas las fuerzas políticas. Por ejemplo, la construcción de un nuevo mercado mayorista para el Gran San Salvador pasa por negociaciones entre las 15 municipalidades que integran el Área Metropolitana y las fuerzas políticas. ¿Todos los partidos políticos? “Sí”, sostiene y continúa: “Obtener un financiamiento internacional de 70 a 100 millones de dólares pasa por tener los

votos necesarios en la Asamblea. Hay que hablar con todos”.

Gloria de Gavidia, candidata del PDC, es más crítica: “Las cosas no avanzan porque se inicia algo pero después ahí se deja y todo termina. Sólo es el show mediático”. Para la pedecista, San Salvador es “un caos en todo sentido” que no apareció por generación espontánea, sino que es producto directo que los gobiernos (locales y centrales) anteriores, que no le prestaron la debida atención. “Se han dedicado a publicitarse ellos y a sus partidos, y no se trata de eso.”

Y aunque todos coinciden en el objetivo de recuperar vías del centro de San Salvador, cuando se les pregunta por metas, ninguno de los candidatos aterriza en nada concreto. Al contrario, se rehúsan a dar cifras, aduciendo una cantidad de razones. En el caso de las más candidatas de más reciente aparición, Gloria de Gavidia y Celina de Monterrosa, admiten que debido al escaso tiempo que han tenido para preparar sus ofertas, aún no han podido dibujar proyectos concretos y precisos.

Los últimos esfuerzos de coordinación entre el gobierno de San Salvador y el Ejecutivo tuvieron lugar en enero de 2007. En ese momento, el presidente de la República nombró una comisión de enlace, encabezada por el gobernador de San Salvador y ex candidato arenero a la alcaldía capitalina, Rodrigo Samayoa; y Menjívar aseguró que era el primer acercamiento de un proceso de “gran concertación con diferentes sectores” para recuperar el centro histórico de San Salvador.

La propuesta aceptada por ambas partes fue el reordenamiento de 10 cuadras sobre la calle Rubén Darío. Tres meses después, las negociaciones no prosperaron. Por un lado, el Viceministerio de Transporte no quiso ceder con la cantidad de rutas y paradas de buses sobre el trayecto. Por el otro, la comuna no pudo concertar la cantidad de puestos de venta que habría sobre uno de los cuatro carriles de la calle cedidos para ello.

La “Ley de Desarrollo y Ordenamiento Territorial del AMSS y de los Municipios Aledaños”, aprobada en 1993, establece la creación un Consejo de Desarrollo Metropolitano (Codemet) que tendría las funciones de coordinación, concertación, gestión del desarrollo y ordenamiento territorial del Gran San Salvador; sirviendo de nexo entre las municipalidades y el Ejecutivo. Según la normativa, el Comedet estará presidido por el alcalde o alcaldesa de San Salvador, y el viceministro de vivienda fungirá como secretario.

Según Menjívar, el Comedet no funciona. “Desgraciadamente no funciona porque como son partidos diferentes (FMLN en la comuna y Arena en el Ejecutivo), hay una actitud irresponsable de no coordinar, de poner obstáculos”.

La única vez que el Codemet se reunió fue en 1994 y sus miembros, entonces, no llegaron a acuerdo alguno.

Y si la candidata a la reelección por el FMLN apuesta su proyecto sobre la necesidad de que la presidencia de la República la gane su partido, el contendiente de Arena, Norman Quijano, está en igual situación. “Diría que en los primeros tres meses ya tendríamos que tener mucha

claridad en la integración de comisiones de trabajo (con el Ejecutivo)”, dice. ¿Y si no gana Rodrigo Ávila? “No me imagino otro escenario distinto”.

Nota # 9

PCN ficha a jefe policial para la vicepresidencia

El comisionado Rafael González Garcíaguirre se exhibió en uniforme policial para anunciar que acompañará como candidato a la vicepresidencia a Tomás Chévez, en una fórmula presidencial inusitada, pues ninguno de los dos tiene ADN pecenista.

Rodrigo Baires y Daniel Valencia

cartas@elfaro.net

Publicada el 27 de octubre - Elecciones 2009

El Partido de Conciliación Nacional (PCN) nombró al subdirector de la Policía Rural de la PNC, Rafael Antonio González Garcíaguirre, como compañero de fórmula del candidato presidencial Tomás Chévez. El comisionado, que dio una conferencia de prensa el viernes vistiendo el uniforme de la Policía, debutó con el discurso de romper la polarización y de aprovechar la apertura del partido más antiguo de El Salvador.

“Sacrifico mi carrera policial por apostarle a un proyecto que se ha abierto en el PCN y que busca hacer entender a la gente que hay que romper con la polarización del país”, dijo a El Faro, a modo de justificación de su lanzamiento.

“La apertura que ha demostrado el PCN, junto a su interés genuino de gobernar el país y la libertad que brindan a sus candidatos, son factores que tomé en cuenta para aceptar correr por la vicepresidencia”, aseguró González Garcíaguirre, quien se describe como un hombre de derecha, aunque sin afiliación política.

Con la designación, el PCN hace un giro similar al que hizo el FMLN al nombrar a un foráneo como candidato a presidente, aunque los pecenistas han depositado su confianza en dos no pecenistas, pues Chévez es miembro de la iglesia Elim.

El viernes por la mañana, minutos después de haber puesto su renuncia formal a la corporación policial, González Garcíaguirre se presentó en conferencia de prensa junto a Chévez para comunicar su decisión de participar en la contienda electoral. Ex teniente de la Fuerza Armada y miembro de la primera graduación de oficiales del nivel superior, se desempeñaba como subdirector de la Policía Rural desde el 27 de septiembre 2005.

Graduado en ciencias jurídicas de la Universidad Francisco Gavidia, anteriormente se había desempeñado como director de la Academia Nacional de Seguridad Pública (ANSP), donde se le acusó de vicios e irregularidades en el ascenso de 23 agentes de la DECO y solicitó su traslado en septiembre de 2005.

Según explicó, el PCN inició estudios de los perfiles de posibles candidatos para diferentes cargos en mayo. “Entonces, en conversaciones de amistad con algunas personas de mi partido, me comentaron que mi trabajo en la policía y en diferentes ámbitos del área social, a través de la Fundación Salvadoreña para la Educación, la Solidaridad y la Cultura de Paz, les parecía

importante y que mandara mi currículum”, relató. El comisionado envió su currículum el 22 de mayo.

“De un mes para acá se me dijo que estaban tomando más seriamente mi currículum... Al principio pensaba que era para una diputación, pero después me dijeron que se me estaba considerando para la fórmula presidencial”, recordó González Garciguire. Todo se definió el viernes de la semana antepasada, cuando la dirigencia del partido se reunió para definir el nombre del candidato a la vicepresidencia, y entonces le fue comunicada su nominación. “Me hablaron, pero fue hasta este miércoles, después de hablarlo con mi familia, acepté el cargo”, dijo.

De la mano del candidato

Chávez, quien fue elegido candidato presidencial a finales de agosto, describió a González Garciguire como un “un hombre conocedor del derecho, un hombre disciplinado y un hombre acostumbrado a trabajar con las inmensas mayorías”. El comisionado también tuvo palabras de elogio para su compañero de fórmula. “Se lleva a un candidato con valores y eso me terminó de convencer. Si no, no hubiera arriesgado a dejar una carrera policial que me ha dado la posibilidad de servir a la población y me hubiera lanzado”, sostuvo.

Con una intención de voto de menos del 2% en las encuestas, González Garciguire cree que su partido tiene la oportunidad de hacer cambios “moderados” en la forma de gobernar si se llega a la presidencia y, de paso, romper con la polarización entre Arena y el FMLN. “Si la gente le apuesta a un proyecto que traiga mejores propuestas, podemos cambiar la situación del país”, dijo.

Para ello, el candidato a la vicepresidencia espera que el “relanzamiento social” del PCN se convierta en una bandera atractiva para los votantes. “Obviamente hay que recordar que la filosofía y la doctrina del PCN es favorecer a la población con la búsqueda del bienestar social y de la conciliación entre la gente. Es esa cultura de conciliación que promulga el partido la que se necesita para llegar a consensos y acuerdos verdaderos entre las fuerzas políticas y sociales del país en estos momentos”, aseguró.

¿Tiene el PCN opciones reales de ganar la presidencia?, se le preguntó a González Garciguire. “Hay que ser positivos”, respondió.

Como a la luz de las cifras el PCN no parece un contendiente con aspiraciones reales de ganar la presidencia, se le cuestionó si acaso el interés del partido no es solo asegurar el tercer lugar, para garantizarse así el magistrado en el Tribunal Supremo Electoral. “No sé cómo se pueden estar inventando algunas cosas”, dijo. “Nunca se me ha mencionado esas pretensiones. Al contrario, vemos pretensiones muy sanas que van con lo que necesita El Salvador.”

La aparición pública del comisionado en actividades partidarias y vistiendo uniforme no es nueva. El mes pasado, Rafael Antonio González Garciguire, portando uniforme de la Fuerza Armada, participó en la marcha convocada por la Asociación de Veteranos Militares

(ASVEM) y en la que dio un discurso el candidato presidencial de Arena, Rodrigo Ávila, el pasado 8 de septiembre.

En declaraciones a El Faro, el director de la PNC, José Luis Tobar Prieto, aseguró que el caso estaba siendo investigado en la Inspectoría General de la corporación. “No he hablado con él, pero la institucionalidad de la policía se hará cargo de ver este caso y de tomar las medidas correspondientes”, dijo.

Para González Garciguirre, su participación se enmarcó en su calidad de veterano del ejército. “Muchos policías, de los que estamos orgullosos de haber participado como miembros de la Fuerza Armada, estábamos ahí. En ningún momento lo hicimos porque en ella participaría Ávila”, sostuvo.

El candidato que hace reír

Este domingo, González Garciguirre tuvo su presentación ante la sociedad pecenista. Unos 450 militantes se reunieron en un hotel capitalino para ovacionar a Chévez y González Garciguirre.

Desde el podio, Ciro Cruz Zepeda, el secretario general, hizo el lanzamiento: “Tenemos el gusto de presentar a un licenciado y oficial de uno de los cuerpos de seguridad más prestigiosos de Centroamérica, al teniente y licenciado Rafael Antonio González Garciguirre”.

El aludido también cumplió su parte. “He estado en la trincherera militar, he estado en la trincherera policial, y ahora dejo mi uniforme de policía para pasarme a la trincherera política, de la mano del PCN”, dijo el ex oficial. “Y hoy, con el respeto que se merecen, los saludo”, añadió. Levantó su mano derecha, se la colocó en la frente e hizo el saludo marcial a los asistentes. Más adelante, en su discurso, Garciguirre supo cómo ganarse a la audiencia diciendo que todos sus conocimientos en seguridad ahora se los brinda al PCN para presentar una fórmula más sólida.

Garciguirre, al igual que cuando Chévez fue proclamado, dijo que uno de los requisitos exigidos al PCN fue el de actuar con total independencia y el de no dejarse manipular en este proceso. Dijo que combatiría la corrupción y lanzó un mensaje que hizo una sutil alusión inesperada a la misma fama del partido. Se autodefinió como un defensor de la transparencia y un ferviente combatiente de la corrupción. “No puede ser que hayan funcionarios que se estén aprovechando de las finanzas del Estado, del pueblo. No puede ser posible. En ese sentido vamos a emprender la mejor política de contraloría orientada a que aquel funcionario que se embolse cinco centavos ajenos tendrá que ir a al cárcel”, dijo, mientras escuchaban sus padrinos. Y luego añadió: “No dudo que en el PCN hay mucha transparencia, pero como todos estamos obligados a evolucionar, lo que hicimos ayer no lo debemos hacer ahora y mucho menos mañana”.

El ex oficial nunca aclaró a qué se refería con eso de que hay que dejar en el pasado algunas prácticas. Después dijo que también se propone combatir, además de las maras, los vicios de las drogas y el alcoholismo, a los que encapsuló en “inmoralidades”.

“Para nosotros no existirán ese tipo de inmoralidades”, dijo.

Al terminar estas palabras, desde una de las esquinas de la mesa directiva, el presidente de la Corte de Cuentas, Hernán Contreras, le lanzó una mirada y una sonrisa grande al magistrado del TSE, Julio Moreno Niños, quien no pudo contener la risa, junto con los otros dirigentes: Rafael Machuca, diputado y ex candidato a la presidencia; Carlos Remberto González, ex candidato a la comuna capitalina; Manuel Rodríguez, vicepresidente del BFA, y los diputados Antonio Almendáriz y Francisco Merino.

Abajo, en primera fila, el diputado Mario Ponce y uno de los principales negociadores en la comisión que escogió a Chévez y a Garcíaguirre, Orlando Arévalo, también se retorcían en sus asientos mientras se carcajeaban.

Nota # 10

Cómo apoyar y rechazar una reforma electoral en 37 minutos

En diciembre de 2007, PCN y Arena aprobaron que las papeletas de votación sin sello ni firma sean válidas para 2009. 10 meses después, luego de negociaciones con el FMLN y el PDC, los peacenistas pactan revertir la reforma y a última hora, ante todo mundo, se retractan.

Daniel Valencia / Fotos: Cortesía Asamblea Legislativa

cartas@elfaro.net

Publicada el 27 de octubre - Elecciones 2009

Comisión de reformas electorales en la última reunión sostenida antes de someter a votación la reforma

El diputado Mario Ponce se levantó de su asiento, enojado, y abandonó el Salón Azul. La discusión sobre las reformas a tres artículos del código electoral llevaba 37 minutos. Ponce dejó a su suplente, María Julia Castillo, y enfiló hacia la quinta planta del edificio legislativo, donde tiene su oficina. Su acto fue una protesta porque se acababa de frustrar el resultado de una negociación que databa de enero de este año, y que pretende aliviar los señalamientos de una potencial puerta para fraude en las elecciones de 2009.

Ponce se retiró el miércoles 15 de octubre luego de que el subjefe de fracción de Arena, Mario Marroquín, le diera una palmada en la espalda al diputado arenero Alberto Romero, que se sienta a unos 17 metros de Ponce. “Beto”, como le llaman sus colegas, es compañero de Ponce en la comisión de reformas electorales y recibía la felicitación porque acababa de desbaratar una negociación de meses entre el PCN, FMLN y PDC.

El viernes 18 de enero, los peacenistas Mario Ponce y Antonio Almendáriz presentaron a la comisión de reformas electorales un proyecto de decreto en cuyo contenido se entiende el objetivo de enmendar un error que el partido había cometido un mes atrás, cuando junto a Arena aprobó que todas aquellas papeletas de votación que no lleven ni firma ni sello de la junta receptora de votos (JRV) sean tomadas como válidas. Esa reforma hizo que algunos sectores argumentaran que así se podía abrir la puerta para un fraude electoral en 2009 porque los miembros de una JRV podrían ponerse de acuerdo para legitimar papeletas sin esos requisitos de seguridad.

“Pero no es por eso que se ha presentado esta reforma. No es porque nos estemos retractando. Nosotros creemos que se le elimina el derecho del ciudadano al voto sólo porque a un secretario de una JRV se le ocurrió, por error -o con dolo- no firmar ni sellar la papeleta”, dice Ponce.

“Y ahora, para que no sigan cantando que habrá fraude, promovimos que se mejoren los requisitos para que haya una certificación de que todas las papeletas llevarán firma y sello. Y si no lo llevan también proponemos mecanismo para verificar que esa papeleta no está

trucada”, añade.

Cuatro meses después de la propuesta pecenista, en mayo, el PDC se sumó al esfuerzo y propuso que para garantizar que habrá firmas y sellos en las 450 papeletas de cada JRV, se imponga una multa de mil dólares por papeleta a los secretarios que no hicieran bien su trabajo. Y en agosto, el FMLN también aprovechó la coyuntura y metió su moción, en la cual se incluía que fueran declaradas impugnadas las papeletas sin firma ni sello.

Dos meses después de la última propuesta, todos los partidos, a excepción de Arena, lograron el consenso y el martes 14 de octubre quedó redactada la propuesta de reforma, que le concedía un punto a cada partido (mil dólares que propuso el PDC, que las papeletas sin sello y firma y con manchones fuera de los escudos fueran impugnados al FMLN; y, como pidió el PCN, que el voto siga siendo válido aún y cuando no lleve la firma y sello, pero que se verifique en la junta la autenticidad de la papeleta).

Romero, quien llegó a la reunión del 14, se retiró molesto, según sus colegas de comisión, al conocer que la propuesta ya estaba consensuada. Él dice que no. “Me retiré porque no conocía la pieza, no tenía el documento y había que estudiarlo”. Y así lo hizo. La noticia, al mediodía del miércoles, apareció en los noticiarios, horas antes de la sesión plenaria.

Dos reuniones extrañas

Ese miércoles 15, por la tarde, el diputado Romero ya había estudiado la reforma planteada por sus colegas. Y para que Arena “no quedara fuera del consenso” se sugirió hacer una reunión de último momento para afinar el documento que se votaría ese día.

Lo que ni Romero ni el resto de diputados de la comisión sabían es que el PCN ya había dado un paso atrás con algunos puntos de la reforma. Por la mañana, en reunión de fracción, Ponce y Almendáriz escucharon las quejas de sus compañeros de fracción que no estaban de acuerdo ni con la multa ni con el espíritu del documento. Para algunos pecenistas traería una imagen negativa dejar planteado de forma tácita que estaban intentando “corregir un error”.

Para Ponce, principalmente, las críticas cayeron como una bofetada. Sobre todo porque junto al diputado Almendáriz conforman el dueto del partido para los temas electorales. Y también porque es sabido al interior del PCN que quien tiene la batuta y voz de propuesta en la fracción para estos temas, antes de Almendáriz, es Ponce. Entonces ellos iban a quedar mal.

“En la reunión de fracción, en la mañana de ese miércoles, algunos colegas no estaban de acuerdo que esta propuesta saliera abanderada por PCN y FMLN”, dice uno de los diputados de la fracción pecenista, quien pide el anonimato para evitarse problemas en la bancada.

Otro legislador, que también habló bajo la condición del anonimato porque no está autorizado para revelar lo ocurrido en esa reunión, dice que repararon en lo impopular que iba a resultar esa medida para sus seguidores. “Ahí también se les dijo que estaban locos si apoyaban que se pusiera una multa de mil dólares para los secretarios de la junta. ¡Así ni mierda van a llegar a

apoyarnos en las juntas! Eso se les dijo. ¡Cómo va a creer que íbamos a apoyar semejante barbaridad”, enfatiza.

De esa reunión fue testigo el secretario general, Ciro Cruz Zepeda, quien tomó nota de todo. Después de esa discusión, vino la orden de juntar de nuevo a la comisión antes de que se aprobara el decreto, incluir a Arena en el consenso, y presentar una nueva pieza. Y así se hizo.

Consenso VIP

Mientras en el plenario la comisión de Hacienda discutía un paquete de reformas que solicitó el ejecutivo para el presupuesto general de la nación, en el salón VIP de la Asamblea Legislativa comenzó la última reunión para finiquitar la propuesta de reformar los artículos 245, 249 y 253 del Código Electoral. Junto a Walter Durán, del FMLN, Ponce, Almendáriz y Romero, se sentaron los diputados Jorge Jiménez y Herbert Amaya (FMLN), Héctor Guzmán (PDC), los técnicos de la comisión y Romeo Auerbach, asesor electoral pecenista, quien se sentó a la derecha de Ponce.

Auerbach sugirió que se eliminaran algunos requisitos planteados por el PCN. “Y aceptamos porque eran congruentes. Uno de ellos era que guardar la esquina desprendible de la papeleta era inviable porque ese número no consta en la papeleta, por ejemplo”, dice Almendáriz. Así que ese número no habría servido de prueba de genuinidad de cualquier boleta que careciera de firma o sello.

Los pecenistas, acuerpados por Arena, promovieron también que la multa se redujera de los mil dólares al máximo que ya la ley electoral impone de sanción para aquellos que no cumplan con su función en las JRV: 114 dólares (1 mil colones).

Durán, del FMLN, intentó meter mano a último momento para que se permitiera impugnar las papeletas manchadas fuera de los bordes –o abarcando dos banderas- y a las sin sello ni firma, pero no logró apoyo. Aún así, todos acordaron votar que el decreto fuera con la multa de 114 dólares y los requisitos de vigilancia y verificación para que se firmen y sellen las papeletas. Hubo consenso.

Pero a las 4:33, 33 minutos después de que iniciara la discusión, Romero rompió el acuerdo y pidió que la pieza regresara a la comisión. Cuatro minutos más tarde, Ponce, vencido, se fue del salón, enojado. Romero acababa de alegar que ya no había consenso para aprobar la pieza, aún y cuando Walter Durán y Héctor Guzmán del PDC acababan de anunciar lo contrario, que sus partidos estaban listos para dar sus votos. Arena y el PCN intentaron hacer creer, aparentemente molestos, que las quejas de Walter Durán, de Guzmán y del diputado del CD Juan Pablo Durán, hacia lo que Arena y PCN aprobaron en diciembre, eran síntomas de disenso.

Lo extraño fue que primero, Romero presentó la pieza e hizo énfasis en el consenso que había para presentarla. Luego de más de media hora, dijo que no había consenso por culpa del

FMLN.

En ese momento, el destino de la propuesta de reforma no era claro, pues cabía la posibilidad de que si se votaba y no lograba los 43 votos, se fuera a archivo durante seis meses, como dicta el reglamento interior. En ese momento, dicen cuatro diputados pecenistas –que piden el anonimato para no tener problemas en la fracción-, una llamada llegó hasta el jefe de fracción del PCN, Roberto Angulo. “Luego él nos informó que había un nuevo cambio de planes y que se apoyara mandar de regreso a comisión la pieza. A Ciro (Zepeda) le molestó que el PDC quisiera hacerse el tipo con la propuesta y que se viera como que nos estábamos arrepintiéndolo. Demasiada crítica nos tiraron por la reforma de diciembre”, dice uno de los legisladores.

Terminado el pleito con Juan Pablo Durán, Romero pidió que la pieza se retirara y Ponce, que sólo había hecho una intervención al inicio del debate, se marchó en silencio.

Waler Durán, del FMLN y Mauricio Rodríguez del PDC, que también vieron el fracaso, comenzaron a reclamar que “conocían de llamadas” recientes desde otros aparatos del Estado, entre la fracción de Arena y PCN, para no aprobar esta reforma. “¡Todavía hay consenso!”, suplicó Rodríguez.

Pero en el PCN ya había contraorden y las últimas pataletas de FMLN y PDC no iban a cambiar nada. La negociación había fracasado. “Que regrese a la comisión porque no se vale que en la reunión previa se haya hablado de consenso y aquí se esté diciendo otra cosa. Que regrese a la comisión para que se reestablezca el consenso”, pidió el diputado Almendáriz, desde su puesto en la junta directiva del parlamento.

Almendáriz alega que el cambio de rumbo de su partido no se debió a una orden que llegó vía telefónica, sino a que los contrincantes aprovecharon la sesión para criticar al PCN por la reforma de diciembre. “¡No es cierto! ¡No es cierto que nos hayan dado orden! Es que fue increíble cómo comenzaron a criticar al partido y a decir que no estaban del todo satisfechos. Entonces discutamos de nuevo para que todos estemos satisfechos”. Ni él ni Ponce saben responder cuando se les pregunta por qué de repente sí les importan el consenso con Arena, algo que despreciaron en su momento.

Romero niega que Arena haya presionado al PCN y sin que se le pregunte nada sobre las llamadas, dice: “Yo no le llamé a nadie del PCN. Usted ve el video de la plenaria y se da cuenta de que yo no salgo hablando con nadie del PCN para que se detenga el proyecto. Si me felicitó Mario Marroquín (el subjefe de fracción) fue por la buena intervención que tuve defendiendo la postura del partido”.

Aquel miércoles, a las 5:40 de la tarde, Rubén Orellana, el presidente del parlamento y diputado pecenista, sometió a votación la pieza y esta no logró los 43 votos para que regresara a la comisión porque a él se le olvidó votar, según registró el contador electrónico de la Asamblea. Hubo un minuto de silencio. Orellana sometió entonces a votación la pieza para su aprobación, pero sólo hubo 38 votos (FMLN, CD y PDC).

Según la norma del parlamento, al no haber aprobación, la moción debía mandarse al archivo. Pero entonces el diputado pecenista Dagoberto Marroquín pidió la palabra y aún cuando Almendáriz y Romero decían que no había consenso, pidió que para “salvar ese consenso”, la pieza se regrese a la comisión.

A las 5:40 de la tarde, Orellana sometió de nuevo a votación que la pieza regresara a la comisión. Y en ese momento sí se aprobó con 43 votos (Arena y PCN).

47 segundos después, Orellana pidió la reincorporación de Mario Ponce al pleno. “Yo me levanté porque recibí unas visitas”, se justifica. “Y a esas personas que le dicen que no estábamos de acuerdo en la fracción, ¡yo les mando a decir que para hablar tienen que conocer a fondo lo que se estaba planteando!”, dice.

Romero, el artífice de que la pieza no fuera aprobada hace dos semanas, asegura que Arena no se opone a la reforma y que por eso se solicitó que regresara a la comisión para trabajarla mejor. “Veremos qué pasa esta semana”, dijo.

Romeo Auerbach, el asesor electoral de Ciro Cruz Zepeda, al consultarle si el máximo líder ordenó desde la octava planta detener el proyecto, suelta una carcajada. “Demasiado poder le dan a don Ciro. ¡No’mbre! Ja, ja, ja”.

Nota # 11

Tres encuestas confirman ventaja de Funes sobre Ávila

La UTEC le da casi 15 puntos de ventaja al candidato del FMLN; La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy colocan a Funes apenas 3 puntos arriba del candidato de ARENA.

Por Carlos Dada

cartas@elfaro.net

Publicada el 28 de octubre - 07:00 p.m. - Elecciones 2009

El martes amaneció con tres nuevas encuestas, las primeras realizadas tras la nominación de Arturo Zablah como candidato a la vicepresidencia por ARENA, que confirman en distinta medida la ventaja sostenida del candidato efemelenista a la presidencia, Mauricio Funes.

LPG Datos, la casa encuestadora de La Prensa Gráfica, otorga a Funes 32,2 por ciento de las preferencias para la presidencia, contra 29,4 para Rodrigo Ávila, el candidato de ARENA. La diferencia, de 2,8 puntos porcentuales, recorta la ventaja de Funes en la anterior encuesta, en que se encontraba cuatro puntos arriba de Ávila. ARENA, a pesar de no haber podido aún remontar su segunda posición, alcanzó su mejor intención de voto en los estudios de LPG Datos desde febrero de 2007, casi un año antes de que eligiera a su candidato presidencial.

La encuestadora Borge y Asociados, que realiza estudios de opinión para El Diario de Hoy, también hizo público este martes su última encuesta. Según Borge, 41,5 por ciento de la población votaría hoy por Funes; mientras 37,8 elegiría a Ávila. Una ventaja de 3,7 puntos, apenas superior a la de LPG Datos.

El Centro de Investigación de la Opinión Pública de la Universidad Tecnológica, una de las casas encuestadoras con mayor tradición en El Salvador, presentó este mismo martes su último estudio, con cifras muy distintas. [Según la encuesta de la UTEC](#), Mauricio Funes obtendría el 45,6 por ciento de los votos contra 30,9 a favor de Ávila. Estos resultados se asemejan a los publicados el mes pasado por el Instituto de Opinión Pública de la UCA (IUDOP), que daba a Funes 15,5 puntos de ventaja sobre Ávila.

Las diferencias en la intención de voto para diputados y alcaldes también son mayores en la encuesta de la UTEC que en las publicadas por los dos rotativos.

El FMLN tiene según este estudio 39,9 por ciento de las preferencias para alcaldes, seguido por ARENA, con 26,3; PCN, con 5,8; PDC, 5,5; CD 0,8 y FDR con 0,3.

Para diputados, el FMLN cuenta con 43,2 por ciento de las preferencias; ARENA con 29,2; PCN 4,2; PDC 3,4; CD 0,7 y FDR no alcanza ningún punto.

En la de Borge y Asociados, para alcaldes, el FMLN cuenta con 38,6 por ciento de las preferencias; ARENA 33,2; PDC 2,7; PCN 1,7 y CD 0,2. En esta encuesta no aparece el FDR. Para diputados, también el Frente encabeza la intención de voto con 39,5 por ciento;

ARENA 32,7; el PDC 1,8; PCN 1,2 y CD 0,3.

De acuerdo con estos resultados, sólo el FMLN y ARENA alcanzarían el mínimo para sobrevivir como partidos políticos, y todos los demás desaparecerían.

En la encuesta de LPG Datos, también el FMLN encabeza la intención de voto para diputados, pero se encuentra en segundo lugar para alcaldes. El Frente obtendría 26,8 por ciento en las legislativas; ARENA 24 por ciento; PCN 2,5; PDC 2,4 y CD 1,0.

En las municipales, ARENA encabezaría la elección con 25 por ciento; seguida por el FMLN con 23,9; PDC 4,7; PCN 2,8; CD con 0,5 y FDR con apenas el 0,1 por ciento.

Las tres encuestas, que aparecieron publicadas este martes 28 de octubre, fueron realizadas después del complemento de la fórmula presidencial arenera, a menos de tres meses de las elecciones legislativas y municipales y a poco más de 4 meses de las presidenciales.

ARCHIVO MES DE NOVIEMBRE 2008

Nota # 12

OEA da a partidos la llave para examinar la lista de votantes

La Organización de Estados Americanos entregó a los partidos políticos el manual por el cual podrán entrar a los archivos del registro electoral, en el que desean constatar que no haya fallas como inclusiones injustificadas de homónimos o personas fallecidas.

Daniel Valencia

cartas@elfaro.net

Publicada el 03 de noviembre - Elecciones 2009

La comisión técnica de la OEA encargada de elaborar el Manual de acceso al registro electoral salvadoreño presentó este documento a los partidos políticos y representantes de estos ante la Junta de Vigilancia Electoral (JVE), con lo que se supera, aparentemente, el reclamo que la oposición hacía en cuanto a su interés en revisar los datos de la lista de votantes.

Con el proyecto de manual entregado –que incluye tres documentos en uno: un proyecto de manual de acceso al Registro y al Padrón Electoral, las funciones institucionales para reglamentar la respuesta de auditoria de sistemas y servicios informáticos, y un plan de políticas y estrategias a implementar por el TSE- los representantes de la JVE dijeron sentirse “satisfechos” ante una petición de acceder toda esta información electoral que data desde 2004.

El Registro Electoral es la base de datos de los votantes que lista a todos los salvadoreños aptos para votar en 2009. El Padrón Electoral es la lista definitiva, que se repartirá a cada puesto de votación y en la cual cada votante deberá estar incluido si pretende emitir el sufragio.

Desde la presidencial de 2004, los partidos representados en la JVE –a excepción Arena- se han quejado de la falta de acceso a los datos contenidos en el registro electoral y en el padrón electoral. Los miembros de la JVE acusan, hasta la fecha, que el presidente del TSE, el arenero Walter Araujo, ha cerrado todos los accesos a la información contenida en estos instrumentos electorales.

“Ahora falta ver cómo el Tribunal Supremo Electoral pone en marcha estas propuestas y cómo se garantiza que hoy sí tengamos acceso a esta información”, dijo Liliam de Benavides, representante del FMLN ante la JVE.

Por ley electoral, las autoridades del TSE –magistrados y registradora electoral- las autoridades del RNPN y los miembros de la JVE son los únicos autorizados para consultar el registro –y sus modificaciones-, y los padrones en cada elección.

Con la puesta en marcha del proyecto presentado por la OEA, ahora la JVE cuenta con una llave más para exigir el acceso a la información electoral, ya que el documento le da un valor adicional al considerarla como una de las principales instancias auditoras de los datos electorales.

Asimismo, el proyecto refuerza el papel de los partidos políticos –representados en la JVE- y los magistrados del TSE. La ciudadanía en general, según la propuesta, tendrá acceso a los datos del registro previo interés electoral comprobado en una petición de información. No obstante, según la OEA, para salvaguardar el hábeas data (la protección de la información personal contenida en el registro) sólo podrá consultar –todo el tiempo y no sólo en procesos electorarios- que sus datos electorales estén en orden.

Según el manual, sólo los miembros de las JVE, los partidos y los magistrados pueden tener acceso a la base de datos que contenga toda la información referente al cuerpo electoral. Juan José Martell –ex magistrado del TSE y representante de CD- y Benavides reflexionan que aún falta que el TSE defina cuál es “toda” la información a la cual tendrán acceso.

Ellos, por ejemplo, se preguntan si el TSE avalará que dentro de la información a la que ellos tendrán acceso se encuentran el cotejo de los datos salidos del RNPN hacia el registro electoral, el cotejo de los datos del registro con el padrón y con el RNPN, el cotejo de las identidades, con foto, y direcciones de los votantes y la información de los ciudadanos que votaron, que en teoría se debe entregar luego de cada proceso de elecciones –para cotejar los datos de quiénes votaron con los padrones y con el registro.

Silvia Aguilar, directora de asuntos electorales de Arena, celebró la presentación de este documento y aceptó que uno de los principales problemas que “están generando dudas” es que hay una debilidad para depurar las personas fallecidas del padrón y del registro.

“No hemos logrado cotejar lo que sale de a las alcaldías con el RNPN y el Registro Electoral. Este instrumento sirve muchísimo para auditar esa información, pero no por eso hay que dejar de desatender esa deficiencia”, dijo la ex funcionaria.

El coordinador de la misión técnica de al OEA, Héctor Vanolli, evitó hablar de alcances de la información que se debe auditar y plazos para que este manual sea apuesto en práctica. Vanolli, no obstante, enfatizó que este proyecto “es importante para garantizar transparencia en el proceso electoral salvadoreño” y que quedará en manos del TSE echar a andar los mecanismos propuestos en los tres documentos.

Los documentos, presentados hace 10 días, fueron los mismos que los magistrados Walter Araujo, Julio Moreno niños (PCN) y Mario Salamanca (Corte Suprema de Justicia) criticaron en mayo de este año. Ellos llegaron a considerar que era una intromisión a la soberanía nacional que la OEA realizara estos proyectos, aún cuando así había sido acordado por ambas partes en abril de este año.

Pero en la sesión del TSE realizada el jueves 22 de mayo, los tres magistrados acordaron enviar al organismo regional una contrapropuesta para subsanar “un error de estilo” en el documento enviado por la OEA, según planteó Araujo. “Yo no he ido a pedir que me hagan los manuales. El plan operativo no responde al objeto del documento”, argumentó el presidente del TSE en alusión al proyecto de plan operativo que la OEA envió. Al final, la primera semana de junio, el TSE retractó su postura y admitió que fuera de la OEA, como lo acordaron, quien elaborara estos manuales y no el TSE con “asesoría” de la comisión técnica de la OEA.

Araujo dijo a El Faro que con esto ya se resuelve una de las peticiones que estaba haciendo la oposición, con lo que no debería haber dudas de la garantía de transparencia en las elecciones de 2009.

Los magistrados del TSE deben ratificar los manuales para ponerlos en ejecución.

Nota # 13

La OEA audita el Registro Electoral salvadoreño

Un equipo técnico de la organización internacional está en el país para realizar una auditoría que busca darle mayor confiabilidad al Registro Electoral, la principal base de datos para las elecciones de 2009. La semana pasada culminó la recepción de denuncias y para esta empieza el trabajo de campo en todo el país. ¿El Registro es confiable? La OEA dará la respuesta al Tribunal Supremo Electoral en diciembre.

Daniel Valencia / Foto: Edu Ponces

cartas@elfaro.net

Publicada el 05 de noviembre de 2007 - El Faro

El Registro Electoral (RE) será puesto a prueba por primera vez por la Organización de Estados Americanos (OEA). Esta semana, 53 verificadores buscarán en 260 de los 262 municipios del país a diez mil salvadoreños, guiándose con la información que estos presentaron al Registro Nacional de las Personas Naturales (RNPN), una de las fuentes primarias que alimentan al RE.

“Vamos a comprobar si la información que presentaron al registro coincide. Si todavía son quienes dicen ser y si todavía viven donde dijeron que vivían”, señala el coordinador de la misión electoral, Patricio Fajardo.

En otro análisis paralelo a la prueba de campo, Fajardo, junto a un equipo de nueve técnicos, cotejará los datos provenientes de una muestra de 50 mil salvadoreños para verificar que la data personal que aparece en el RE es la misma que tiene registrada el RNPN en sus archivos. La misión técnica busca detectar las fallas del registro y qué tan confiable es para que de él se conforme el padrón electoral de las elecciones de 2009.

Miembros de la junta directiva Partido en
formación, Fraternidad Patriota
Salvadoreña, presentaron su denuncia el
pasado 31 de octubre.

El RE –que en 2006 llegó a 4.1 millones- es la base con la cual se conforma el padrón electoral (listado de electores del país). En los eventos electorales anteriores, la OEA, a petición del país, sólo ha venido a garantizar la pureza en el manejo de resultados electorales, el sistema de conteo de votos. Esta es la primera vez que el país solicita una auditoría para la base de datos de los salvadoreños aptos para votar.

Para Claudia Umaña, responsable del departamento de asuntos legales de la Fundación Salvadoreña para el Desarrollo Económico y Social (FUSADES), era inevitable realizar esta auditoría.

“En 2009 mucho es lo que se está jugando el pueblo salvadoreño. Tenemos a la elección de

presidente, diputados, alcaldes. Es un año donde probablemente habrá elección del fiscal, magistrados de la Corte Suprema de Justicia. Es decir, se está jugando demasiado en un corto periodo de tiempo”, dice.

La Junta de Vigilancia Electoral y expertos en materia electoral plantean que el sistema del registro es frágil en más de un campo. Desde la emisión de partidas de nacimiento, pasando por la emisión de los Documentos únicos de Identidad (DUI), la migración de votantes de un municipio a otro, la entrega de documentos a nicaragüenses y hondureños, la suplantación de identidad, hasta el proceso de actualización del RE, en donde se han denunciado anomalías en los casos de defunciones que todavía aparecen en el padrón e inhabilitados.

¿Denuncias comprobables?

El equipo de la OEA se instaló en una habitación del Hotel Suite Las Palmas, en el corazón de la Zona Rosa de esta capital, y ahí abrió las puertas para que desde el pasado 1 de octubre toda persona en calidad individual o en representación de grupos presentara denuncias que considerara válidas acerca del Registro.

Los pasos de la auditoría

Primer paso: recolección de información acerca de cómo funciona el Registro Electoral. Los técnicos de la OEA visitaron cuatro alcaldías, duicentros, se reunieron con el TSE, Corte Suprema de Justicia, RNPN y con los partidos políticos.

Segundo paso: recepción de denuncias ciudadanas del 1 de octubre al 31 del mismo mes.

Tercer paso: visita de campo a 260 de 262 municipios del país en busca de 10 mil salvadoreños registrados.

Cuarto paso: cotejo de una muestra de 50 mil salvadoreños entre los datos del RNPN y el RE.

Quinto paso: análisis de los resultados. “Después del contraste de la información, uno puede tener una idea del grado de confiabilidad que tiene el RE”, dice Patricio Fajardo.

Sexto paso: presentación de resultados con conclusiones y recomendaciones al Tribunal

El cierre de recepción de estas denuncias culminó el pasado miércoles 31. Sólo se

Supremo Electoral (finales de noviembre).

recibieron 34. Un día antes del cierre, el diputado de ARENA, Guillermo Ávila Qüehl, criticó a los partidos que buscan “empañar” el proceso electoral. Según declaró el diputado a la Prensa Gráfica (LPG), hay partidos que acusan que el sistema está viciado, pero a la hora de presentar pruebas no tiene ninguna, sólo “especulaciones”.

A la sede de la OEA, según Fajardo, acudieron todos los partidos a presentar denuncias. “(Hubo) denuncias de un partido contra otro. No es generalizado sólo para un partido. En resumen, (según las denuncias) lo hacen todos”, dijo.

“Se recibieron tres tipos de denuncia: usurpación o suplantación de identidad, que es de los temas que más se dieron. En el sentido que una persona en el año 2006 se presentó a votar y ya habían votado por esa persona. Movilización de votantes y, el tercero, es el tema de extranjeros con DUI”, explica.

“Nos han hablado mucho que viene mucha gente de Nicaragua u Honduras trabajar en la zafra o algún tema agrícola y ahí se les da una documentación, se quedan en el país y votan”, añade.

Hace dos años, falleció un nicaragüense luego de que el camión que conducía volcara en la carretera Panamericana, a pocos metros de la frontera Las Chinamas (Ahuachapán). La nota trascendió en los medios de comunicación debido a que portaba un documento de identidad salvadoreño.

El 28 de junio de 2005, las autoridades encontraron entre sus papeles una cédula de identidad nicaragüense con el nombre de Juan Francisco Izaguirre, nacido en Chinandega (Nicaragua) en agosto de 1945. En el documento salvadoreño (DUI), sin embargo, Izaguirre se hacía llamar Juan Francisco Blandón Espinoza, salvadoreño nacido el 3 de octubre de 1944 en Tecapán (Usulután).

¿Este caso es reflejo de una práctica sistematizada de “nacionalización de extranjeros”? Fajardo dice es un proceso que se analizará “cuidadosamente”. “El tema de la denuncia funciona más con un método de observación, en el que tiene que estar en el campo y ver si realmente pasa, pero también en el caso de extranjería se puede ver en qué proceso o etapa o en qué momentos se inscribieron tantos o X de un país a otro país y pasaron a ser salvadoreños y tener un DUI”, señala.

En San Isidro (Cabañas) a representantes de organizaciones sociales les preocupa más otro de los fenómenos. Miguel Rivera, Gustavo Rivera y Pablo Escobar llegaron al hotel en representación de organismos sociales en contra de la minería para denunciar que a Isidro Cabañas han llegado a votar personas provenientes del Caserío La Junta (departamento de Sonsonate) y del caserío Terreno Negro (Ilobasco).

“En 2006 llegaron y dijeron que eran del cantón Amate de San Isidro. Pero cuando uno les preguntaba la dirección no sabían qué responder”, dice Miguel Rivera.

Desde Chalatanengo viajó también Antonio Carrillo, para denunciar que en los municipios de San Ignacio y La Palma están registrados hondureños aptos para votar.

El último día de la recepción de denuncias también llegaron representantes de la junta directiva del partido político en formación Fraternidad Patriota Salvadoreña (FPS). Ellos denunciaron que el TSE no los quiere inscribir como partido político, pese a que presentaron 76 mil 800 firmas el 3 de mayo de este año.

“Pero como agregado le informamos a la OEA que en ese proceso nosotros detectamos anomalías que si quieren conocerlas a fondo nos pidan toda la documentación. No la trajimos con nosotros porque son unos grandes mamotretos”, dice Óscar Lemus, el presidente de la FPS.

Según Lemus, el TSE objetó –tras la negativa de nueve personas a validar su firma- 24 mil 560. Al ir a comparar los nombres y número de DUI de los firmantes con las fichas en el Registro, los miembros de la FPS detectaron una anomalía: los registros de los documentos aparecían sin firmas. “¿Cuántos DUI estarán siendo entregados con los datos de una persona pero con la firma o la foto de otra?”, pregunta Lemus.

Para Lillian de Benavides, representante del FMLN en la Junta de Vigilancia Electoral, la OEA debe hacer un trabajo exhaustivo y exigirle al RNPN y al TSE que abran sus puertas para garantizar transparencia en la conformación del RE y del padrón electoral.

“Ahí se han dado cosas que empañan el proceso y pese a que la Constitución manda que los partidos políticos tenemos derecho a acceder a la información del registro, esa información es vedada. Es vedada porque saben que podemos descubrir todo lo que ellos hacen ahí”, dice.

El Faro intentó conocer la versión del director del RNPN, José Francisco Guerrero, pero desde la oficina de comunicaciones se informó que por falta de tiempo la cita será concedida hasta esta semana. El RNPN vive en estos momentos un pleito legal por incumplimiento de contrato con DOCUSAL, la empresa encargada de emitir los DUI a los salvadoreños con 18 años cumplidos.

El FMLN siempre ha criticado a ARENA de empañar el proceso electoral. De hecho, para las elecciones presidenciales de 2004, Shafik Hándal, candidato perdedor, no reconoció el triunfo de Antonio Saca y acusó al partido de derecha de movilizar votantes y traer hondureños y nicaragüenses a las votaciones. Pero el FMLN también es denunciado por movilizar votantes de un municipio a otro. Consultada al respecto, Benavides dice que “no es política del partido realizar ese tipo de acciones” y que están abiertos a cualquier investigación.

Los juicios subsidiarios

A Claudia Umaña, más allá de las denuncias que se han ventilado en el proceso de auditoría, le preocupan las normativas legales vigentes que frente al evento electoral se perfilan como los principales obstáculos para la transparencia.

Umaña se refiere a la reposición de libros y partidas del registro civil, una normativa que data desde 1981 y cuyo objetivo era que las alcaldías pudieran reponer sus libros del registro civil que fueron dañados por la guerra.

“El artículo 5 de la ley dice: en ausencia de estos documentos no se puede hacer reposiciones con esta ley... pero sí se puede hacer todo este trámite de acuerdo al Código de procedimientos civiles y la ley del ejercicio notarial de jurisdicción del notario y otras diligencias, en donde con dos testigos ante un notario se comprueba la identidad de una persona, y luego el RNPN lo tiene que retomar”, explica Umaña.

Para ella, también debe cambiarse el mecanismo dentro del RNPN y sancionarse con más fuerza a quienes mientan al momento de dar información de su identidad, así como crear instancias de seguimiento que monitoreen estos casos.

Julio Marroquín, representante del FDR en la JVE, asegura que su partido tiene pruebas que [fueron presentadas a la OEA](#) de cómo hondureños y nicaragüenses han obtenido la documentación salvadoreña con esos juicios subsidiarios. “Hemos identificado los procedimientos que se han establecido (para dar esa documentación) y cuáles podrían ser los mecanismos para que ellos (OEA) investiguen”, dice.

El FDR también reclama que ARENA tiene vedado el acceso al Registro Electoral con fines meramente partidarios. “Preocupa la gran cantidad de personas fallecidas que no han sido eliminadas del RE, el traslado de votantes con el propósito de beneficiar a x candidatos. Esperamos que la OEA resuelva y establezca medidas, mecanismos y procedimientos que nos permitan que el registro no sea manoseado con un interés del partido en el gobierno”, dice.

Con sólo 34 denuncias, para Fajardo, no se puede decir categóricamente si el sistema falla o no. Hace falta, dice, el análisis que se obtenga del trabajo de campo (en busca de los diez mil DUI) y del cotejo de datos entre el RNPN y el RE en la muestra de 50 mil personas.

“Ningún país en el mundo es perfecto. O sea que exigir que este registro sea perfecto es una falacia. Y nosotros todavía no tenemos las conclusiones, por eso no puedo decir si funciona o no, si está funcionando más o menos o nada. No puedo dar un juicio crítico en este momento”, dice.

El jueves 10, la Acción Ciudadana para la Democracia presentó una comisión AD HOC que dará seguimiento al trabajo que la OEA realiza en el país. La Comisión Ad Hoc la constituyen Domingo Méndez y Anita Buitrago, ex magistrados de la Corte Suprema de Justicia; el pastor Carlos Rivas, del Tabernáculo de Avivamiento Internacional; los obispos Medardo Gómez, de la Iglesia Luterana, y Martín Barahona, de Iglesia Anglicana; Ignacio Paniagua, de la Fundación de Estudios para la Aplicación del Derecho (FESPAD); Rómulo Rivas Blanco, del Movimiento Independiente pro Reforma Electoral (MIRE), y Ramón Villalta, de la Iniciativa Social para la Democracia (ISD).

Para Umaña, luego del trabajo que realice la OEA le toca a la clase política y a la sociedad hacer el suyo. “Si los salvadoreños consideramos que ya no se debería seguir aplicando la legislación con la amplitud que tiene, pues entonces deberíamos entrar en un proceso de

análisis de la legislación de esta autorización que tienen los notarios”, dice en alusión a los juicios subsidiarios. “Pero desafortunadamente la discusión pública no está en ese sentido”, se queja.

El jueves 31, a las 4:15 de la tarde, María Reyes y su hija Graciela llegaron a última hora a presentar su denuncia. En el año 2000, María fue a sacar su DUI a las oficinas del DUICENTRO en el centro de San Salvador, hizo todos los pasos, dio sus datos y se tomó la foto. A la hora de entregarle el documento se lo negaron.

“Este DUI ya lo entregamos, me dijeron. Yo les dije que no, que no me lo han dado porque yo soy yo. Luego me enseñaron la plantilla y ahí aparecía todo igualito, sólo había una diferencia. La persona que tiene mi DUI vive en la Colonia Montecarmelo de Soyapango. Yo vivo en la Comunidad Montecarmelo del Barrio La Luz (San Salvador)”.

A la fecha, María vive sin documento de identidad y sin la oportunidad de votar, mucho menos de realizar cualquier trámite en el que le exijan una prueba de su identidad. “Mi hija me tiene que acompañar siempre”, dice.

Nota # 14

“No es el FMLN el que va a gobernar”, asegura Funes

Mauricio Funes subió de tono su intento por desmarcar un posible gobierno suyo de una influencia excesiva del FMLN, luego de que la última medición electoral reflejó que más de la mitad de los encuestados creen que no sería capaz de ejercer con independencia respecto de la cúpula del partido.

Ricardo Vaquerano

cartas@elfaro.net

P publicada el 06 de noviembre - 09: 15 P.M. - Elecciones 2009

Mauricio Funes intentó este miércoles vencer las suspicacias y el escepticismo de un grupo de empresarios, quienes le cuestionaban si es seguro que, en caso de ganar la elección del 15 de marzo de 2009, sea él quien gobierne, y no su partido, el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN).

El miércoles 5 de noviembre, invitado por la Cámara Estadounidense de Comercio de El Salvador (Amcham), el candidato presidencial expuso algunas de sus ideas de gobierno y al final se enfrentó a las interrogantes del auditorio, que le pidió que precisara si una eventual administración suya se parecería a la del presidente venezolano Hugo Chávez o si el gabinete de gobierno estaría integrado por militancia del partido de izquierda.

Ante la primera ráfaga de preguntas, Funes se acercó al micrófono, dedicó una leve sonrisa al público y dijo: “Dicho y hecho”. Y el público le respondió con risas. Hacía alusión al supuesto montaje de campañas destinadas a hacer creer que un gobierno suyo haría cambios radicales que generarían gran inestabilidad, algo que acababa de descartar en su exposición.

Una de las preguntas de la primera tanda era si una posible administración Funes se adheriría a la asociación Alternativa Bolivariana para las Américas (Alba), que Chávez impulsa en contraposición al Alca estadounidense. Y otra aludía directamente a Chávez. “¿Comparte la visión antinorteamericana del comandante Hugo Chávez?” Esta última levantó un suave rumor y cuchicheos entre la audiencia. Una audiencia que compartía mesas con algunos de los Amigos de Mauricio y con un dirigente efemelenista, el diputado Roberto Lorenzana, jefe de campaña.

La pregunta sobre el afán antiestadounidense de Chávez parecía lógica en una actividad convocada por una organización empresarial que, entre sus principales objetivos, incluye velar por los intereses de los negocios privados estadounidenses en El Salvador. En ese entorno Funes pronunció las tres palabritas que sacaron risas a los invitados, socios y no socios de Amcham.

Aunque ya transcurrían casi dos horas desde el inicio de la reunión, todos estaban atentos a lo que dijera el invitado y nadie se movía de su asiento. Las tandas subsiguientes de preguntas acabaron de perfilar el tipo de inquietudes que flotaban en el ambiente: “He escuchado al

señor Sánchez Cerén hablar todo lo contrario a lo que usted presenta. ¿Gobernará usted o permitirá que sus colaboradores aporten sus ideas un poco retrógradas?”, leyó la directora ejecutiva de Amcham, Carmen Aída Muñoz. Otra persona pedía que explicara qué garantía de gobernabilidad ofrecía, dadas las diferencias entre él y “la comisión política del FMLN”. Una más inquiría si el gabinete lo iba a formar con personas provenientes del sector privado o del partido.

Ante esta última interrogante, Funes salió con otra respuesta que de nuevo sacó risas. “Ahorita a quien tengo tras de mí es al señor Arias.” Obviamente no se refería al diputado efemelenista Salvador Arias -a quien el candidato presidencial prácticamente ha logrado marginar de la próxima bancada legislativa-, sino a Armando Arias, presidente de la Amcham.

Con ese preámbulo, el candidato pareció relajarse y comenzó a sincerarse. “Yo sé que existen este tipo de aprensiones, y celebro que salgan en estos foros porque es importante”, comenzó. Luego esbozó una especie de manual de conducta que se comprometía a cumplir en caso de que los salvadoreños le den el triunfo el 15 de marzo.

Lo primero que dijo fue que para él sería prioritario preservar una buena relación con Washington, y si eso pasa por sacrificar los anhelos de algunos dirigentes efemelenistas de unirse al Alba, pues se sacrificarán. “No podemos suscribir un bloque regional que pongan en riesgo esa relación. Si el Alba pone en riesgo esa relación, no nos suscribimos”, manifestó. Estas declaraciones van en sentido contrario a lo expresado por la diputada centroamericana Nidia Díaz, quien hace unos meses aseguró que su partido favorecía la incorporación de El Salvador al eje Chávez.

Las razones que expuso Funes como justificantes de su escala de prioridades fueron la gran población salvadoreña residiendo en Estados Unidos, la dolarización de la economía, el tratado de libre comercio con esa nación y que gran parte de las exportaciones salvadoreñas tienen como mercado Estados Unidos. “Yo lo que he dicho es que nosotros lo que necesitamos es reforzar nuestra alianza con los Estados Unidos (...) necesitamos construir una relación de confianza, pero también de respeto, entre el gobierno de El Salvador y el gobierno de los Estados Unidos.”

Y esa visión es la que destacó como primaria cuando respondió si comparte la visión antinorteamericana de Chávez. Manifestarse en contra de Washington al estilo del presidente suramericano no estará en su caja de herramientas para las relaciones exteriores, subrayó. “Si quien formuló esta pregunta se refiere a si comparto esta visión antiamericana en el sentido de tener una confrontación verbal con el gobierno de Estados Unidos, y particularmente con la administración Bush, no, no comparto esta visión, ni pienso tenerla”.

El salón del hotel capitalino seguía íntegro mientras el candidato se enfrentaba a otras interrogantes, que los interesados habían hecho llegar a la directora ejecutiva por medio de unos papelitos. Entonces llegó el turno de la pregunta sobre quién gobernará: ¿Funes o Sánchez Cerén? ¿Funes o la Comisión Política del FMLN?

Y en este punto, el ex periodista repitió lo que ya dijo hace unas semanas, después de que el coordinador general del FMLN, Medardo González, declaró [en una entrevista con El Faro](#), que su partido sigue pensando en el retorno del colón, en contraste con los anuncios del candidato, en cuanto a que no se desdolarizará la economía. “Yo soy el candidato del FMLN”, pronunció, con una lenta cadencia. “Soy candidato del FMLN, pero al ganar la elección, es el candidato el que se convierte en presidente de la República... no es el FMLN el que va a gobernar.”

En ese punto nadie cuchicheaba nada. Todo mundo estaba atento a la explicación que Funes estaba elaborando, en su intento de desactivar los recelos. “Los ciudadanos no eligen partidos, eligen candidatos”, agregó.

Estas declaraciones tuvieron lugar una semana después de que el Centro de Investigación de la Opinión Pública Salvadoreña (CIOPS) hiciera pública su última encuesta en la que se recoge que el 51% de encuestados cree que el candidato de izquierda no podría organizar un gobierno en el que no intervenga la cúpula del FMLN.

A escasos metros de la tarima donde Funes respondía preguntas, escuchaban Gerardo Cáceres y Álex Segovia, del movimiento Amigos de Mauricio, y Roberto Lorenzana. También Armando Arias y Carmen Aída Muñoz, de Amcham.

Las palabras de Funes acerca de la prevalencia del presidente sobre el partido político o sobre el interés de quienes esperan poder influir en sus decisiones, parecen tener el asentimiento del politólogo español Manuel Alcántara, quien hace dos semanas dijo a El Faro que se equivocan quienes piensan que por poner un candidato van a tener la sartén por el mango. “[La política comparada nos indica que esto nunca sucede](#)”, sentenció.

El candidato, sin embargo, no la tendrá fácil. Al menos para la directora ejecutiva de Amcham subsisten dudas que ni las palabras contundentes de Funes sobre quién gobernará pudieron diluir. “Ahí alguien preguntó cómo sería esa relación con la Comisión Política del partido”, señaló Carmen Aída Muñoz, horas después de terminada la reunión. Y esa duda no se desactivó, a pesar de las promesas de Funes. “Hubo una respuesta ambigua”, dijo, y añadió como factor de incertidumbre el hecho de que el candidato a vicepresidente por el FMLN, Salvador Sánchez Cerén, apenas si tiene algún protagonismo en la campaña electoral. “¿Por qué el candidato a vicepresidente no hace apariciones públicas?”, cuestionó.

Lo que diga o deje de decir Sánchez Cerén es importante porque lo perciben como la voz del partido, y el partido aún siembra muchas dudas. “Cualquier extremo es malo”, agregó la directora ejecutiva, rehusándose a explicar qué extremos o posiciones radicales temen que puedan surgir.

Funes encabeza ahora un partido que por primera vez en cuatro contiendas electorales marcha adelante en las encuestas. Un partido que después de la tercera derrota consecutiva en elecciones presidenciales, en 2004, comenzó a moderar su discurso hasta el punto de coincidir ahora, en muchos puntos, con los postulados básicos que enarbola en su propia campaña el partido Arena. Uno de ellos, el respeto a los tratados de libre comercio que El Salvador ha

suscrito con varias naciones. Otro, respetar la dolarización. Y además, el FMLN está rompiendo paradigmas internos, como el mismo hecho de que sea Funes su candidato, a quien hace cinco años el partido descartó como potencial aspirante presidencial, básicamente porque no les garantizaba hacer lo que el partido quería.

Ahora, al jefe de campaña Roberto Lorenzana no parece incomodarle demasiado que Funes anuncie que si él gana la presidencia para el quinquenio 2009-2014, no será el partido el que gobierne. “Mire, nosotros coincidimos en el sentido de que no debe ser condición indispensable para que una persona pueda formar un equipo de gobierno, un gabinete, que tenga membresía en el FMLN, y yo creo que él se refiere a eso.”

Luego recalcó que el candidato lleva un programa de gobierno que aprobó el partido en su convención de agosto pasado. Y si aún queda alguna duda, Lorenzana se fue a revisar la cita del candidato: “Puede ser que la frase haya estado malograda, puede ser. Tal vez lo que él quiere decir es que no habrá un gobierno de partido”, interpretó.

Nota # 15

FMLN “renueva” su bancada con viejos conocidos

El FMLN presentó este viernes a la planilla oficial con la cual busca obtener “la mayoría simple” en los comicios de enero de 2009. 19 de los diputados actuales buscarán la reelección, ocho son altos dirigentes del partido; y del resto de aspirantes “novatos” sólo nueve llevan posiciones ganadoras. En la lista no aparece José Luis Merino.

Daniel Valencia

cartas@elfaro.net

Publicada el 10 de noviembre - Elecciones 2009

La foto oficial para la prensa de la bancada que el FMLN propone para 2009 no incluyó a la fórmula presidencial. Mauricio Funes se retiró del hotel en donde fueron presentados uno por uno los 47 candidatos a las diputaciones propietarias –y los 47 suplentes- unos 40 minutos antes “por cuestiones de su agenda”, dijo el moderador del evento. Y Salvador Sánchez Cerén, su compañero, no cupo en la tarima.

El pasado viernes siete, Funes se perdió la designación oficial de Medardo González, el coordinador general del partido, “como futuro líder de la fracción”, según dijo el diputado Gerson Martínez.

Los que salen

Amaya Echeverría, Irma Segunda
Arias Peñate, José Salvador
Bonilla Bonilla, Blanca Flor
América
Castaneda Magaña, Carlos
Alfredo
Centeno Najarro, Humberto
Cortez Hernández, Carlos
Cruz, José Ricardo
Durán Martínez, Walter Eduardo
Fernández Peña, Luis Arturo
Mejía Hernández, Calixto
Mejía Palma, Marco Tulio
Menjivar Amaya, Herberth
Néstor

Los dirigentes que entran

Medardo González
Norma Guevara
Orestes Ortez
Lorena Peña

La designación de la nueva bancada del FMLN ha sido en el último año la principal comidilla mediática del partido, que ha tenido como sombra la imposición sobre Funes –o viceversa-, de temas centrales como el plan de gobierno, bancada y gabinete. De hecho, con la designación oficial se confirma que al menos los escarnios públicos de Funes hacia el actual diputado Salvador Arias calaron. Arias quedó fuera de la planilla y por Sonsonate aspiran nuevos rostros.

Guillermo Mata
Nery Díaz
Nelson García
Jorge Shafik Hándal

Pero la participación de Funes en la toma de decisiones, al parecer, no llegó a más; porque en la lista final no cupo ninguno del grupo denominado “los amigos de Mauricio” que rodean al candidato. Como ya había adelantado la cúpula efemelenista, la designación de los candidatos a diputados le correspondía a la dirigencia del partido, no a Funes.

Aún así, Funes -quien calificó a los aspirantes a diputados como hombres y mujeres de trayectoria, probos, honestos y comprometidos con el país-, intentó zanjar cualquier duda diciendo: “no me pregunten ya si he participado... Por enésima vez, sí he participado. Estuve en las discusiones para definir el perfil de la bancada aún y cuando los estatutos del partido no obligan a los candidatos a dar su voto”.

La lista de candidatos del FMLN la encabezan 19 actuales diputados que buscarán la reelección en 2009. Entre ellos, en los primeros puestos, se encuentran Roberto Lorenzana (coordinador de las coaliciones del partido), Sigfrido Reyes (vocero) y Gerson Martínez (uno de los principales gestores del plan de gobierno y de la plataforma legislativa).

Entre los rostros nuevos de la propuesta efemelenista está Medardo González, con la primera diputación por San Salvador. A él se suman otros seis dirigentes identificados con el ala dura del partido, y una tecleña identificada como colaboradora de Óscar Ortiz.

En San Salvador, el Frente lleva en la segunda diputación a Norma Guevara, síndico de la alcaldía de San Salvador y miembro de la comisión política del partido. En el mismo departamento, donde están asegurados –según la votación obtenida en 2006- 12 de los 14 puestos, en la quinta y octava posición hay otros dos viejos conocidos: Orestes Ortez, asesor del programa Alba Petróleos –combustible a bajo precio que envía Venezuela en contrato con la asociación ENEPASA- y Lorena Peña, actual diputada del PARLACEN y jefa de campaña de la alcaldesa capitalina Violeta Menjívar.

En La Libertad, el primer puesto es para Guillermo Mata, el ex candidato a la vicepresidencia del FMLN y lo acompaña Nery Díaz, concejal de la alcaldía de Santa Tecla y cercana colaboradora de Óscar Ortiz.

Por Santa Ana, reaparece Nelson García, el ex diputado que dejó su cargo en la legislatura 2003-2006 para intentar quitarle, sin éxito, la alcaldía al ex efemelenista, Orlando Mena. Y en Usulután, el Frente ha colocado en la primera posición a Jorge Hándal, el hijo del desaparecido líder del partido, Shafik.

Los “novatos”

Del resto de aspirantes a diputados, sólo nueve de 20 tienen asegurado un potencial triunfo en los comicios, bajo la lógica de los resultados obtenidos en 2006. El resto, estarían condenados al fracaso si el partido no logra los 784 mil 894 votos que sacaron en los comicios legislativos de 2006.

Entre los seguros, que serían la verdadera renovación en la bancada, se encuentran Margarita Velado, que compite por el puesto número 11 de San Salvador; Margarita Rodríguez, que busca la primera diputación de San Miguel; Guillermo Olivo y Jaime Valdez (primera y segunda diputación por Sonsonate); Ramón Arístides Valencia (segunda diputación por Usulután); Yohalmo Edmundo Cabrera (Ahuachapán); Santiago Flores (La Unión); Gilberto Rivera (Chalatenango) y Jacqueline Rivera por Cuscatlán.

Según Medardo González, el coordinador general, la planilla del FMLN lleva un 45% de cuota para mujeres en puestos seguros; y un 25% de aspirantes menores de 30 años.

“Esta es una fracción equilibrada, renovada, que combina experiencia y juventud. Es una fracción comprometida a actuar para todo el país en el marco de la constitución”, dijo. Excluyendo al candidato a la vicepresidencia, Salvador Sánchez Cerén; y al diputado José Cristóbal Hernández Ventura (fallecido en un accidente automovilístico), el Frente le cerró las puertas a 12 de los diputados que conforman la fracción actual. Entre estos, Salvador Arias (vocero en temas económicos hasta el ingreso de Mauricio Funes al partido), Calixto Mejía (otro de los voceros en temas económicos) y Walter Durán (el vocero del partido en temas electorales).

Según los estatutos del partido, salvo que la Comisión Política lo considere conveniente, los aspirantes no pueden optar por un cargo más si ya tienen tres periodos de estar en la Asamblea Legislativa. Un ejemplo de esto es el actual diputado Humberto Centeno, a quien se le permitió estar cinco periodos y que esta vez quedará fuera de la bancada. Salvador Arias tenía opciones de aspirar a un periodo más sin pasar por la venia de la CP, pero su postulación fue vetada.

Del resto de diputados que han quedado fuera, seis tenían menos de tres periodos en la Asamblea Legislativa (ver perfiles).

“Se equivocan quienes consideran de que no es el partido quien debe escoger a sus diputados. Se equivocan los que consideran que no hay renovación porque son militantes del partido (los candidatos). ¿Qué de malo hay en que provengan del FMLN? ¿Por qué no hay señal de apertura?”, insistió Funes.

Nota # 16

La mamá grande de Antiguo Cuscatlán

En su camino ha dejado un reguero de retadores vencidos: 40 hasta 2006. En 2009, Milagro Navas cumplirá 21 años en el cargo. Hoy desafían al destino un sociólogo, por FMLN y CD, y “un cipote” -como ella dice- del PCN.

Daniel Valencia

cartas@elfaro.net

Publicada el 24 de noviembre - Elecciones 2009

La directora de asuntos municipales de ARENA, Milagro Navas, es acuerpada por Ricardo Martínez, vicepresidente de ideología y César Funes, vicepresidente de campaña, en el acto de proclamación de la fórmula presidencial del partido.

“Mejor quedate callado... te han informado mal... vos no sabés nada...” Al escuchar aquellas palabras, susurradas al oído derecho de Leonardo Cuéllar, este apenas pudo contenerse, apretó su puño izquierdo y fingió una sonrisa.

Fingió una sonrisa porque donde estaban no podía darse el lujo de evidenciar su incomodidad y tenía que contenerse. “Yo grité en mi mente ‘¡Cállese, señora!’”, porque estábamos a medio foro y ella diciéndome eso.”

La mujer aprovechaba cuando el tercero sentado a la mesa tomaba la palabra y entonces intentaba sacarlo de sus casillas. “Cuando Joaquín (Aguilar) hablaba, ella se me acercaba y me decía esas cosas. ¡Ja, ja ja! Ya la riega”, cuenta Leonardo, dos semanas después de aquel encuentro cuando esa señora lo fastidió.

Ella había llegado con una chaqueta celeste y blusa negra. Estaba participando en un foro de El Diario de Hoy para debatir con sus rivales del PCN y de la alianza FMLN-CD las propuestas municipales para los comicios de enero de 2009. Ella se sentó al centro. A su izquierda tomó asiento Leonardo, quien llegó con el chaleco azul pecenista. Al otro lado de la mesa se sentó Joaquín Aguilar, que llegó de traje.

Cuando Milagro Navas le susurró a Leonardo que estaba mal informado, Joaquín ya estaba al tanto de la táctica provocativa de la alcaldesa de Antiguo Cuscatlán, esa mujer que ha tenido siete victorias consecutivas y que busca un octavo triunfo. Joaquín intentó calmar los ánimos... pero fue imposible. Milagro Navas se dedicó a provocar a Leonardo, que ya estaba en los límites de su paciencia. La guerra fría que libraban era tan evidente que los periodistas, sentados frente a ellos, apenas si lograban reprimir risas. “No fue sano, digámoslo así, cómo trató a Leonardo”, comenta Aguilar.

Dos miércoles después de aquel encuentro, es ya noche y todas las luces de la comuna siguen encendidas, pero en el interior solo están la alcaldesa, su asistente y dos agentes del cuerpo de agentes metropolitanos (CAM). En la segunda planta de la casona, el frío de Antiguo

Cuscatlán se cuelga en el despacho de Milagro Navas, quien para neutralizarlo se arroja con un suéter café. El suéter está un tanto desteñido y hace una rara combinación con la camisa de manta color blanco que lleva debajo. Tampoco le combina con el rostro cansado y el pelo desaliñado de las 8:15 p.m. A esta hora y con esta cara, a Milagro Navas se le ven más años de los 56 que tiene. Parece esa abuelita a la que dan ganas de pedirle un abrazo antes de ir a la cama. No tiene la pose del retrato de alcaldesa 2006-2009 que cuelga de la pared, junto al del presidente Antonio Saca y su esposa Ana Ligia. Tampoco tiene la pose del foro en el que se ensañó con el candidato del PCN. Un incidente que no le genera cargos de conciencia.

-¿Qué le dijo? -me pregunta, cuando le recuerdo ese episodio.

-Que usted lo trató mal, sólo por ser joven.

-Tal vez lo irrespeté cuando le dije cipote. Yo así trato a los cipotes: “Mirá, bicho”.- Luego encuentra una justificación para eso. -Yo soy pueblo, yo hablo así...

Leonardo Cuéllar es un militante del PCN que en las actividades del partido siempre está en medio del grupo que acompaña a Ciro Cruz Zepeda, el secretario general que en septiembre del próximo año cumplirá 20 años en el cargo. Cuéllar es quien recibe al dirigente antes de que tome las riendas de los actos públicos o antes de que se siente a la mesa de honor. Cuéllar también es miembro de la juventud peacenista y se ha convertido en el vocero del partido en temas de juventud. Asiste a entrevistas, foros y a cuanta reunión se le invite. Hasta cuando obtuvo la candidatura -que fue apadrinada por el diputado Orlando Arévalo, dirigente en el departamento de La Libertad-, Cuéllar repartía su tiempo entre la juventud del PCN y su trabajo en el Tribunal Supremo Electoral, en la parte de logística. Según el candidato, su nombre fue propuesto a Arévalo por los habitantes de la comunidad [El Tanque](#), uno de los dos regueros de precarias casitas ubicadas entre la ciudad de Antigua Cuscatlán y los grandes centros comerciales al otro lado de la carretera Panamericana, y que la alcaldía intenta desalojar.

“Yo represento a esas comunidades desatendidas y a un amplio sector de la juventud que quiere cambios y participación”, dice este joven, de 27 años de edad, que apenas iba al primer grado de educación primaria cuando Milagro Navas comenzó su gestión. Ni siquiera el casi vitalicio secretario general peacenista había llegado al trono más alto del partido cuando ella se tomó la comuna.

“¡Si es que es un cipote... hasta mi hijo podría ser, igual que usted!”, insiste Navas, al tratar de persuadir de que no había mala intención en llamar cipote al rival cuya edad ella duplica y aún le sobran dos años. Sus palabras las acompaña de gestos que enfatizan su convicción de que a la tigresa de Antigua le han puesto un pichoncito para merendárselo el 18 de enero. Cuando dice eso levanta la mirada y las dos manos, tuerce la comisura derecha de la boca y mueve la cabeza como quien piensa “¡hay que ver para creer!”. Luego deja escapar una sonrisa pícaro, retoma el aliento y suelta un largo suspiro antes de hacer un amago de autoentrevista. “Bueeno... es que mire... cambiemos de tema. ¿Por qué gano? La gente me quiere...”

Antigua Cuscatlán destaca por dos cosas: por sus altos indicadores sociales y económicos y porque su alcaldesa es, de los 262 alcaldes actuales, quien más triunfos consecutivos lleva:

siete. Solo la iguala Enris Antonio Arias, alcalde del FMLN en Comacarán (San Miguel). Sin embargo, a diferencia de Arias, Navas tiene el municipio con mayor desarrollo humano de El Salvador, equivalente al promedio de Portugal.

Navas se aproxima a que su tiempo al frente de la alcaldía equivalga a la mitad de su edad. Cuando ganó el primer mandato, en 1988, El Salvador aún estaba en guerra, Ronald Reagan aún era presidente de Estados Unidos y Alemania aún era dos naciones separadas por el Muro de Berlín. Cuando ganó su primera elección municipal, algunos políticos que su partido Arena hoy atesora como iconos, aún estaban en incubación. Armando Calderón Sol iba a estrenarse en la alcaldía capitalina y Alfredo Cristiani aún estaba por eclosionar.

Navas tiene tanto tiempo en el cargo que, dos años después del fallecimiento de su esposo, Guillermo Carías, ella ahora llama a su oficina “hogar”. “Él siempre fue el que más me apoyó, pero recuerde que cuando una es esposa tiene que atender a su marido. Llegaba a la casa y hacía cosas de la casa. Ahora que estoy sola puedo dedicarme 100% a la alcaldía, que es lo que me gusta. Incluso me llevo papeles a la casa, siempre”, dice.

Ahora Navas vive con su hija de 17 años en una casa en Santa Elena que, según cuenta, le ayudó a construir el ex presidente de Arena, Archie Baldocchi. Navas tiene otro hijo varón, el mayor, que le ha dado tres nietos que la tienen encantada.

Cuando Milagro Navas ganó por primera vez –venía de trabajar en un banco y acababa de ingresar a una agencia de publicidad-, fue la única ocasión en que tuvo que sudar en el conteo de votos. Desde aquellos comicios no ha habido quien le respire en el cuello, pues a todos los ha dejado muy atrás. En dos décadas ha logrado apilar una montaña de 40 candidatos – hombres y mujeres- que la desafiaron y que la vieron salir airosa. Y todavía no tiene pensado retirarse, según dice. Sólo una circunstancia se le ocurre que pudiera precipitar un retiro no previsto. Esa es cuando piensa que le gustaría que su hija estudie en el extranjero. “Ahí quizá me iría con ella”. Pero por lo pronto no hay planes concretos y ella continúa con su proselitismo.

“Anoche salí a recorrer colonias y la gente me mandó a dormir. Dos señoras salieron ahí y me dijeron: ¡ay, niña Milita, con tanto frío!, ¿qué anda haciendo? Vaya a dormirse. Si nosotros votamos por usted, nosotros la queremos”, dice entre risas la alcaldesa. “Me quieren”, insiste.

En las urnas, elección tras elección, Navas ha conseguido un crecimiento que deja boquiabiertos y molestos a aquellos que más cosquillas pudieron hacerle. En 1988 le ganó la alcaldía a la entonces alcaldesa del PDC, Lita Reynosa, con una diferencia de apenas 879 votos. 18 años más tarde, en las elecciones de 2006, ganó su séptimo período con una diferencia de 4,934 votos sobre la candidata del FMLN, la ex magistrada de la Corte Suprema de Justicia Anita Calderón de Buitrago.

Pero fue tres años antes de esa elección cuando la alcaldesa dice haber tenido a un contrincante con perfil “fuerte”. Rogelio Cervantes dice haber invertido alrededor de 150 mil dólares en su campaña para 2003, y ahora no le interesa volver a disputarle el puesto a “doña

Milagro”, porque la considera imbatible. Por eso cedió su puesto en 2006 a la ex magistrada y por eso ahora apoya al FMLN, según dice, solo como colaborador.

Cervantes tiene su pequeña oficina en el primer piso del hotel cuatro estrellas Beverly Hills, en la urbanización Madre Selva, de Santa Elena. Ex rival político de Navas, se considera cercano amigo de ella y reconoce que en Antigua Cuscatlán hay posibilidades de inversión. “Pero también están las tasas de impuestos más altas en todo el país”, se queja.

Hace dos semanas, Cervantes prestó su hotel para ofrece una cena de recaudación de fondos en favor de Joaquín Aguilar. Hoy, cuando el candidato a la presidencia del partido, Mauricio Funes, está de moda -al igual que cualquier vinculación con él y crear sucursales de los “Amigos de Mauricio”- Aguilar, apadrinado ahora por toda la maquinaria del FMLN, incluso se llega a comparar con el candidato presidencial.

“Ambos vivimos en Antigua, somos parte de un clase media pensante y ambos venimos de la sociedad civil”, dice.

Aguilar es un sociólogo, ex catedrático de la Universidad Centroamericana y de la Matías Delgado, que ahora vive de consultor y de impartir diplomados. Tomó la candidatura luego de que un comité de vecinos en Santa Elena se la propusiera. Dice que ingresó al comité en 2005, luego de la tormenta Stan, que les causó aflicción y temor de que ahí ocurriera un deslave como el que sufrió Las Colinas, en Santa Tecla, en 2001. Por eso, él y sus vecinos se convirtieron en activistas ambientales de Antigua. De activistas pasaron a la promulgación de propuestas y de ahí a la promoción de una candidatura, patrocinados por Iniciativa Ciudadana y el partido Cambio Democrático. Al comité de ciudadanos y a IC se les unió después el Frente, que llegó a poner sus condiciones de hermano mayor (seis concejales contra seis de IC y dos de CD). “Sí, de promotores a favor del ambiente nos pasamos a la política. “Comenzamos a reunirnos para ver qué pasaba en Antigua Cuscatlán, pero en una forma política no partidaria, porque todo es político, viene de polis, ciudadanos”, dice el sociólogo, de 43 años. Cuando Navas ganó su primer período, Aguilar apenas si superaba los 21 años mínimos de edad que la Constitución exige para los integrantes de los concejos municipales.

Aguilar quizás sea más conocido por haber sido analista electoral en un programa de canal 12, en la campaña de 2006. A Navas dice preocuparle poco el crecimiento del Frente y el efecto Funes. “Los amigos de Milagro Navas en Antigua Cuscatlán son más”, asegura.

Ahí entran los cuestionamientos de sus rivales. Su amigo Rogelio Cervantes dice entusiasmarse con la esperanza de un cambio nacional. Él forma parte del grupo “empresarios por el cambio” en Antigua. “Y aquí tenemos gente que son empresarios también, medianos y altos. Muchos que simpatizan por Arena pero que ya consideran que es necesario un cambio en el municipio”, dice. Y aunque reconoce que puede haber un efecto Funes que ayude al candidato a alcalde por FMLN-CD, Cervantes cree que Aguilar perderá. “¿Por qué no me lanzo de nuevo? Porque estoy convencido de que así como me pasó a mí y a la doctora (Anita Calderón), doña Milagro volverá a ganar”, dice. Pero la razón que aduce no es tan sencilla como solo que va a ganar, sino que envuelve una acusación de fraude, que el empresario no se

anima a calificar de esa manera. “Porque trae votantes que no son del municipio. Eso es una realidad y volverá a pasar”, dice.

Los detractores de Milagro, incluido Cuéllar, el candidato del PCN, aseguran que la movilización de votantes es el éxito que ella tiene en los comicios. En las comunidades más pobres del municipio, en las que hay gente que simpatiza tanto con Milagro como con el FMLN, también hay quienes hablan de ese “fraude electoral”.

Y las denuncias son varias. En 2003 y 2006 dicen que decenas de buses llegaron a parquearse a un restaurante de la localidad, un día antes de las elecciones con cientos de votantes foráneos. También dicen que en Ciudad Merliot, a las barracas del CAM, llegaron votantes a pernoctar un día antes de los comicios. Un veterano activista del FMLN también pronostica una derrota, motivada por el supuesto traslado de votantes desde otros puntos del país. Pide que no se publique su nombre para evitarse problemas con el partido y con la alcaldesa.

Este activista cuenta que en 2000, junto a un grupo de amigos, fue al parque del centro de la ciudad, frente a la comuna, a reventar cohetes celebrando un supuesto triunfo electoral del FMLN en Antigua Cuscatlán. Ese año, Navas aún se recuperaba del fracaso electoral que el partido Arena sufrió en 1997, cuando perdieron a manos del FMLN la mayoría de alcaldías del Área Metropolitana de San Salvador, y por eso la broma no le cayó en gracia. Ella, sin embargo, ganó con solvencia.

Aquella noche de resultados en 2000, el Frente ya sabía que había perdido de nuevo, pero querían hacerle la broma. En el municipio era vox populi la aflicción de la alcaldesa por un nuevo tropiezo. Por eso, cuando ella llegó al parque a preguntar qué pasaba, “le respondimos que ya habían dado el informe en el centro de votación de que habíamos ganado. Salió corriendo, ja, ja, ja, enojada. Allá en el centro fue a hacer un gran escándalo. Al rato, regresó gritando: ¡Hijos de puta, me engañaron! Ja, ja, ja.”

¿Cuál es la clave que le permite a esta mujer ganar con tanta facilidad? La alcaldesa explica su triunfo con tres argumentos: porque la quieren, porque Antigua es tierra de areneros y porque la gente ha visto las obras de la municipalidad a lo largo de estos años.

El segundo argumento, no obstante, parece débil. En abril de este año, LPG Datos publicó una encuesta en la que la intención de voto para la alcaldía en favor de Arena era claramente superior a la del FMLN. No obstante, cuando a los ciudadanos de Antigua se les preguntaba por cuál partido votarían en la presidencial, la encuesta favorecía al FMLN por sobre Arena.

Aparte de eso, todo le luce bien a la alcaldesa. El municipio ha sido catalogado por el PNUD como el municipio ejemplar de El Salvador, con una vida de primer mundo y con niveles económicos y sociales envidiables. Incluso la Digestyc considera que en este municipio está la mayor concentración promedio de ingresos a nivel familiar de todo el país. Ahí también están las mejores zonas residenciales –y de las más caras- del área metropolitana de San Salvador;

los principales centros comerciales, la embajada estadounidense, una pujante industria...

Incluso sus rivales actuales se animan -luego de pedirles un poco de nobleza- a reconocer que las principales necesidades de la población han sido cubiertas por la funcionaria en todos estos años. Y tienen que esforzarse cuando se les pide que digan qué deuda tiene la gestión de Navas. No mencionan ni asesinatos, ni basura, ni alumbrado, ni baches en las calles, ni ventas callejeras... “Un anfiteatro”, dice uno. “Hacer parque El Espino”, propone otro. “Mejorar la biblioteca”... “Hacer transparente la gestión municipal”... “Incluir la participación ciudadana”... Y, de nuevo, como para recordar las actualizaciones de la canasta básica que ya se producen en los países con mayor desarrollo social del mundo, sale la propuesta estelar de Cuéllar: “Dotar al municipio de internet inalámbrico gratis...”

Aguilar le secunda en eso de exigir que se cumpla la fama del municipio. “Lo que ella ha hecho no corresponde con lo que un municipio catalogado como de primer mundo demanda”, dice el candidato de FMLN-CD. “Aquí hay inseguridad como en todo el país. Si no, ¿cómo es que hasta en las zonas más pudientes usted verá el alambre razor y vigilancia privada? Eso no puede ser”, dice.

En mayo de 2005, LPG Datos publicó una encuesta en donde apenas el 15.8% (de 400 entrevistados) puso como principal problema del municipio a la delincuencia. En esa encuesta, divulgada un año antes de los comicios de 2006, el 30.3% de los entrevistados consideró que la seguridad en las calles era mala o muy mala. En cambio, 49% opinó lo contrario.

En diciembre de ese mismo año, Navas anunció un novedoso programa de seguridad ciudadana en donde se conjuntaban patrullajes mixtos de la PNC con el CAM. Le dio cinco nuevas unidades al CAM –obtenidas con fondos propios y donaciones de la empresa privada– al igual que órdenes específicas: patrullar y auxiliar. El plan se ha mantenido y a los pick ups se han añadido carritos parecidos a los mototaxis que deambulan por el mercadito de Merliot, cerca de los centros comerciales Las Cascadas, Multiplaza y La Gran Vía, en el casco urbano y en Santa Elena.

Las unidades más grandes -pick ups de doble tracción-, incluso están equipadas con servicios de auxilio para el automotor. Llevan cables para cargar baterías y bidones con gasolina. Si alguien se queda varado en algún punto del municipio y es identificado por los agentes del CAM, le prestan auxilio y luego le cobran la gasolina que le han proporcionado.

“Si se queda, lo levantamos”, me dice un agente del CAM, luego de ayudarme a conectar el cable de la batería de mi carro, que se había desprendido. Pero así como prestan ayuda, hay quienes en el municipio identifican a los agentes del CAM como un pequeño ejército al servicio de Milagro Navas.

Para estas fechas, el CAM deambula de arriba para abajo en todo el municipio, principalmente en el casco urbano. Navas está en los preparativos de las fiestas de los santos niños inocentes, la fiesta anual que todo Antiguo espera con ansias. Este año incluso mandó a remodelar el

parque, para que sea vea más bonito, según dice. La alcaldesa lleva orquesta, elige reina y quema pólvora. La atracción principal es la quema de pólvora. Sobre la calle principal, a un costado de la alcaldía, decenas de buscaniguas se encienden para que vuelen por los aires. Si alguna vara de cohete impacta con algún transeúnte, hay más algarabía. Lo mismo sucede con los toritos pintos: si no queman a nadie, no hay risas.

Por andar dando vueltas con estos preparativos, a Navas apenas y le queda tiempo para otra cosa. El miércoles, por ejemplo, pospuso la entrevista con El Faro porque tenía reunión de concejo “extraordinaria” y porque tenía que casar a dos parejas.

Una de ellas era la de Billy, de 23 años, y Nancy de 17, que viven en la finca El Espino y que ya tienen un hijo. Navas los hizo pasar a su despacho, los sentó y los hizo esperar cinco minutos mientras terminaba de contestar una llamada por su celular. “Mirá, mi'jo, hablamos después, que tengo que officiar una boda”, le dijo por el celular a su interlocutor.

Al terminar con el acto protocolario, la alcaldesa se estrechó en un fuerte abrazo con la mamá de Billy. Las mujeres -pequeña pero robusta la nueva suegra, vestida con falda de colores y camisa negra, y la alcaldesa, un poco más alta y también robusta, vestida con saco negro y camisa beige- parecían dos comadres que no se habían visto en años.

Después del abrazo y las felicitaciones, Navas se dirigió a Nancy y le dijo: “¿Te está tratando bien este bicho? ¿Te está respondiendo y respetando? Si no, avisame y le mando a la municipal para que lo arrastre por todo El Espino”.

La alcaldesa me vuelve a ver, luego dirige la mirada hacia Billy, que está sentado frente a ella, y le guiña el ojo derecho. “Y vos no vayás a andar de peperecho. Yo le digo lo mismo a todos los que se vienen a casar aquí... a las niñas me las respetan... vos no te preocupés, mama -se dirige de nuevo a Nancy-, que yo soy chambrosa. Ahí te cuento si le descubro una movida a este”.

En abril de este año, LPG datos publicó una encuesta en la que tomó la temperatura al municipio. El 56.3% de los encuestados dijo que votaría por la candidatura arenera, contra un 11.8% que lo haría por el FMLN. El PCN apenas y tuvo un 0.3% en esa medición, aunque para entonces ni FMLN ni PCN le habían puesto nombre a sus esperanzas.

En la misma encuesta, el 70.3% dijo que el municipio debe seguir siendo gobernado por Arena; el 65.5% aprobó “mucho” el trabajo de la alcaldesa y el 23.5 aprobó “algo” su gestión. En total, un impresionante 89% de aprobación. También el 81% dijo que el municipio había mejorado desde 2006 a la fecha y Navas recibió una calificación de 8.1 en una escala de 0 a 10.

Tomando la información de las encuestas, hay quienes dentro del municipio -pocos- no le creen nada a “doña Milagro”. Tanto, que la relación entre estos y la alcaldesa es casi la de enemigos en guerra. Ricarda Villanueva, una líder comunitaria, es un ejemplo. El año pasado, Ricarda fue acusada de estafa y fue a parar tres meses a Cárcel de Mujeres. Dice que una

madrugada de abril aparecieron una fiscal, policías y agentes del CAM queriendo tumbar la puerta de lámina de su champa. Ella salió cooperante y se entregó. Le secuestraron papeles de la comunidad -que aún no le regresan- y fue a parar tres meses a prisión. Ricarda salió libre gracias a que el FMLN le consiguió abogados y a que la Fiscalía no le pudo comprobar el delito. “Todo fue un plan de la alcaldesa para desestabilizar este sector. Sabe que si me saca de aquí conquista [La Cuchilla](#)”, dice.

Ricarda es la presidenta de la comunidad La Cuchilla, el segundo de los dos regueros de casitas precarias entre la ciudad y los grandes centros comerciales al otro lado de la Carretera Panamericana. En esta comunidad habitan alrededor de 150 familias (aproximadamente 450 personas “sin contar los tiernitos”).

En Antiguo, son los líderes de las comunidades desatendidas por la municipalidad los que dan el contraste en una gestión de dos décadas. La sola mención del nombre de Ricarda Villanueva incomoda a la alcaldesa. “Es una vieja del FMLN a la que la comunidad no quiere y no respeta. No quiero hablar de ella”, dice, en tono despectivo.

Según Ricarda, desde 2000, la alcaldesa ha intentado mover el cielo y las estrellas a su favor para desalojarlos de la zona, a petición de la familia Poma, los dueños de los centros comerciales que tienen como vecinos a La Cuchilla. Esta mujer, que se dedica a hacer bordados y a cobrar el agua y la electricidad de la comunidad -que se paga en conjunto y que fue solicitada por la misma comunidad, sin intervención de la alcaldía- dice que el primer encuentro con la alcaldesa le dio miedo.

“Yo venía por aquel palo de Guarumo cuando ella apareció. Y me preguntó, con voz alzada, que si yo conocía a la tal Ricarda, ‘¡una vieja comunista que anda haciendo desórdenes aquí en La Cuchilla!’ A mí me temblaron las piernas, mire, pero no me le achiqué. Agarré valor y le dije. ¿Y para qué la busca? ‘Para decirle que empaque sus maletas porque ella y el resto de esta gente tienen que desalojar’, me contestó. ‘Aquí vamos a hacer un parque junto a los Poma’. Mucho gusto, le dije yo, yo soy la Ricarda y de aquí no me muevo”.

Navas, que se niega a hablar de estas versiones, pide que uno haga su propio análisis y que le crea a quien más confianza le genere. “A mí ni los Poma ni Roble ni los Dueñas ni nadie me ha pedido nada. Eso se está socavando”, advierte, como argumento principal para reubicar a esas familias, que conviven a la par de la quebrada El Piro. Los otros dos argumentos son que ahí se construirá un proyecto de captación de agua con la ayuda de la Cooperación Noruega y que, además, se creará un parque ecológico. “El día que se logre reubicar esa gente ahí se hará un parquecito ecológico pero no es cierto que sea para los Poma”, añade.

La duda razonable en contra de la alcaldesa surgió luego de que Roble propusiera a la OPAMSS que la zona verde de un edificio de apartamentos contiguo a Multiplaza –requisito de 10% de la ley para edificaciones- fuera La Cuchilla. Eso fue en 2006 y la OPAMSS se opuso, básicamente, porque ese terreno es propiedad del Estado, al igual que el de [El Tanque](#), la otra comunidad que ha comenzado a desalojarse.

Como había entrampamiento, la misma alcaldesa negoció para que Roble obtuviera los permisos de construcción con un plan B: conseguir la zona verde en otra parte del municipio. Pero este plan tampoco funcionó y en octubre de 2007 Navas anunció el plan C: “La otra cuestión podría ser –que no lo hemos negociado–, podría ser la compensación. Que nos ayuden a construir la etapa de lo que se va a hacer de la alcaldía, de la nueva alcaldía. Que si no nos compensan la zona verde, que nos den la plata para terminar. Así nadie se mete en problemas”, dijo [Navas a El Faro](#).

La alcaldesa, que prometió el nuevo edificio en la campaña de 2006, al cierre de esta gestión, ya tiene un 80% de obra gris construida en la entrada de la ciudad, viniendo de la carretera Panamericana, a la par de un vivero café del que sus detractores dicen que ella es dueña, aunque usa prestanombres. “No tengo nada que ver con eso, se lo juro. A mí no me pueden señalar de esas mier...”, se detiene antes de terminar la palabra, mientras se tapa la boca. Luego encuentra unos términos sustitutos: “De esos volados”.

“En las campañas se inventan de todo y no me pueden probar nada. Me han dicho que soy prostituta, que soy ladrona... lo último que me vinieron a gritar es que soy marimacha. Y a mí eso no me molesta. Ni soy prostituta ni soy marimacha. Me han gritado que vendía tomates, que no tenía zapatos, que andaba sin cinco. Aunque no es denigrante vender tomates, nunca lo he hecho. ¡Qué no me han dicho!”, recuenta la alcaldesa.

El único error del que ella se hace responsable en su gestión está ubicado al extremo opuesto de la alcaldía, en el casco histórico. Ahí hay una comunidad de unas 50 familias que tienen como vecinos nada más y nada menos que a muertos. Esta es la comunidad Colinas de Antiguo Cuscatlán, mejor conocida como “el cementerio”. Está ubicada justo en la esquina del municipio en donde empieza el turismo de las pupusas y a la par del cementerio jardín, un pequeño y bonito camposanto adornado con jardines y grama podada.

Al final del cementerio, sin embargo, sobresalen chozas de lámina con cruces de cemento de por medio. La comunidad, a la que la comuna separó del cementerio con un alambre de púas, ahora está a un metro de las tumbas y en las cruces que lindan con las champas se cuelgan calzones y calzoncillos.

Santos Mejía, el líder de esta comunidad, critica que en todas las gestiones de Navas ella nunca los ha tomado en cuenta. “Quiere sacarnos así porque sí sin reubicarnos. Nosotros no nos oponemos a la reubicación, pero que sea dentro del municipio, porque aquí está nuestra vida”, dice.

La alcaldesa se desentiende de las críticas diciendo que es la gente de estas comunidades la que no quiere irse. Ella admite que quizá su único error es no haber podido, todavía, solucionar el problema de los habitantes del cementerio. Pero advierte tanto para La Cuchilla como para Las Colinas que no fomentará que familias vivan en lugares indebidos. Por eso se excusa de no haberle brindado a estas comunidades los servicios básicos que tiene el resto del municipio. “Para mí, la gente no debe vivir en un cementerio y no debe vivir en La Cuchilla,

porque ahí se está socavando”.

Pero a Milagro Navas, ni los problemas con las comunidades ni el fantasma del “negocio del siglo” –crítica que todavía le hacen sus rivales, quienes señalan que se agenció un buen dinero al permitir la instalación de casinos en el municipio, en la segunda mitad de los noventa- logran perjudicarle la imagen. Tampoco le ha afectado la supuesta falta de transparencia, como le critican algunos, en la construcción de un parqueo de tres pisos en pleno centro de la ciudad; ni su vínculo con el secretario de la juventud, Carlos Alemán, que antes de llegar a esa oficina adscrita a la Presidencia de la República fue síndico de la comuna desde 2003.

“En lo que él estuvo con nosotros puedo decirle que él fue un hombre transparente. Ni él nunca me pidió nada, ni yo tampoco. Por eso me extraña esa situación. Siempre he considerado que Carlos es un hombre transparente y honrado... por lo menos hablo de cuando trabajó conmigo”, dice, distanciándose del funcionario que aún no explica cómo y por qué la oficina que dirige compró a [sobrepuestos](#) una serie de artículos promocionales de la Cumbre Iberoamericana, realizada en octubre.

La última encuesta divulgada sobre antiguo Cuscatlán apareció a finales de octubre. Borge y Asociados le dio un 34% contra un 16.6% del FMLN a dos meses de las elecciones. El PCN, de nuevo, apenas y aparece en la muestra.

Y si lo que las encuestas vaticinan a menos de dos meses de los comicios se cumple, la alcaldesa estibaré dos nombres más en su ya enorme montaña de rivales vencidos. Sus actuales contendientes, sin embargo, no se resignan a perder y aseguran hacer una lucha estoica. Leonardo Cuéllar, el candidato de 27 años del PCN, defiende que está labrando su camino político y por eso le molestó que Navas, en el foro de El Diario de Hoy, lo maltratara por su edad.

En desquite, él le contestó que recordara que “hace 30 años”, cuando ella compitió por primera vez, estaba jovencita. “Yo sé que son 20, pero quería hacer énfasis en que los años pasan”, dice.

Tanto Cuéllar como Aguilar aseguran que no le tienen miedo al arrastre político de Navas. Aguilar dice que va a ganar y Cuéllar que quiere ganar, pero este último acepta que la competencia es difícil. “Pero hay que participar. Yo no voy a permitir que me digan: mirá, ahí viene el coco, ahí está el monstruo de Milagro Navas. Sinceramente no me asusta. ¿Que la lucha es desigual? Sí. Pero si nos remontamos a la época en que ella ganó por primera vez, era igual. Ella era novata. Yo no soy novato. La lucha es difícil, pero también es honrosa”, comenta.

El reconocimiento de ambos del poder de Navas los llevó a pactar verbalmente, hace unos dos meses, no agredirse mutuamente y tener entre ambos una campaña de altura. Ese pacto excluye a la alcaldesa, quien tampoco se queda de brazos cruzados.

Milagro Navas, que dice respetar a sus contrincantes, asegura que ya huele el triunfo de enero

del próximo año. Y dice que no le gusta quedar mal y para defenderse de sus adversarios, da su versión de lo que pasó en el foro del periódico. “Él (Leonardo) entró con unas ínfulas diciendo que tengo que prestar la guitarra, que ya la tuve demasiado tiempo... Entonces yo le dije: Mirá, niño, para prestarte la guitarra hay que aprender a tocar y a cantar; y si no podés hacer las dos cosas, entonces no te la presto. Eso le dije yo”.

Nota # 17

La Asamblea que (no) nos representa

Llegaron a hablar de la Asamblea que necesitamos, que no es la que hay ahora. La de hoy, dijeron cinco políticos y académicos en un animado foro, es una donde los diputados responden más a sus partidos políticos que a sus electores.

Edith Portillo

cartas@elfaro.net

Publicada el 24 de noviembre - Elecciones 2009

Noche de viernes en San Salvador, en una zona llena de bares, discotecas y restaurantes a reventar. Dentro de un salón, cinco hombres sentados alrededor de una mesa con igual número de copas sostienen una animada discusión. Son casi las 9 de la noche y uno de ellos, vestido de elegante traje oscuro, se libera desenfadadamente de la corbata amarilla con la que había entrado al lugar. Sus compañeros de mesa, acompañados del resto de personas en el salón, ríen a carcajada limpia al observar la efusividad de su gesto.

La carcajada no es casual. Es que los cinco en la mesa no son hombres simplemente disfrutando de una noche de copas en un bar. Las copas, de hecho, son de agua, y quienes beben de ellas son tres políticos y dos académicos que, en un foro organizado por El Faro la noche del viernes 14, hablan sobre “la Asamblea que necesitamos”. El que se ha despojado de su corbata no lo ha hecho tampoco por simple acto de comodidad. Es el ex alcalde de San Salvador y ex diputado por CDU, Héctor Silva, respondiendo con su gesto a la provocación de un comentario de alguien del público, que dijo a los panelistas: “Algo significará que dos vengan con corbata y tres sin corbata”.

El otro invitado de corbata era Luis Mario Rodríguez, ex dirigente del partido Arena y hoy parte del equipo que elabora el plan de gobierno del candidato arenero Rodrigo Ávila. Carlos Briones, director del programa El Salvador de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Flacso), está en medio de ellos. A la izquierda de Silva, el diputado Hugo Martínez, del FMLN, y Dagoberto Gutiérrez, vicerrector de la Universidad Luterana.

Los cinco, ante una treintena de personas que gozó las directas y las indirectas, y los episodios de histrionismo de los panelistas, hablaron de esa institución que, según diversas encuestas de opinión pública, se sitúa como una de las que menos credibilidad y confianza generan en los ciudadanos salvadoreños, esos que, en teoría, son sus representados y esos que elegirán una nueva legislatura el 18 de enero de 2009. Todos, algunos con más énfasis que otros, coincidieron desde sus primeras intervenciones en que el sistema político del país poco o nada puede garantizar que los ciudadanos exijan verdadera representación de sus intereses en la Asamblea Legislativa. Y la obediencia partidaria, dijeron, es de los mayores obstáculos para lograrlo.

Uno de los grandes problemas de los diputados salvadoreños es “la rigidez en cuanto a la disciplina partidaria. Ese fue el enorme obstáculo que encontré en el poco tiempo en que

estuve en la dirigencia del partido”. Así, con una buena dosis de sinceridad, había calentado desde sus primeros minutos el foro. La frase con sabor a autocrítica había salido precisamente de uno de los involucrados en la campaña electoral para los comicios de 2009. Era de Luis Mario Rodríguez, ex secretario jurídico de la presidencia y hasta septiembre pasado también miembro, después de seis meses, de la dirigencia del partido Arena. “Hay una rigidez bastante grande, que no creo que sea privativa del partido de gobierno, y eso les impide (a los diputados) tomar decisiones que pueden ser importantes para los ciudadanos”, dijo Rodríguez.

Un segundo problema para la labor legislativa que identificó el ex dirigente arenero es el que llamó “el tema ideológico”, en el que ninguno de los grandes partidos, dijo, se salva. Y para ejemplo, habló desde su experiencia previa al gobierno, cuando todavía era parte de la Asociación Nacional de la Empresa Privada (ANEP): “Cuando tratábamos de discutir algunos temas era difícil encontrar un referente con el que pudiésemos discutir sin ideología, porque en Arena nos encontrábamos con el extremismo del sistema liberal y en el FMLN, con sus dirigentes en ese entonces, nos encontrábamos con un razonamiento que ya había sido desechado en varios sistemas”.

Solo unos minutos antes de su participación, había sido el ex diputado Héctor Silva quien había lanzado una breve conclusión en la misma línea sobre la Asamblea que tenemos: “Es un organismo que representa más los intereses de los partidos políticos que los intereses de la gente”.

Con estos primeros y francos reconocimientos sobre la distancia entre los diputados y sus representados, en boca de los mismos que están o han estado al frente de esos partidos políticos, iba dibujándose el consenso sobre este punto en la mesa. Aunque el efemelenista Hugo Martínez, que compite por la reelección en una curul por el departamento de San Salvador en 2009, trataba de matizarlo. “Otra cosa es que a veces, por la polarización, los partidos se convierten en maquinarias donde hay una disciplina de votación –para llamarlo de manera elegante– sobre los diferentes temas”, reconocía después Martínez. “Pero nuestra filosofía en el FMLN es que los diputados se familiaricen con los temas y se conviertan en voceros de ellos. Acepto que no todos lo logran, o lo logramos, pero hacemos nuestro mejor esfuerzo”, suavizaba el diputado, pese a que su mismo coordinador general, Medardo González, dijo recientemente en [una entrevista con El Faro](#) que su partido no necesita “librepensadores” en su bancada legislativa.

Si los mismos políticos lo admitían, poco podían refutar los académicos que les acompañaban en el foro. Y no lo hicieron. Lo que sí hicieron fue hablar de las posibles razones que explican este distanciamiento. Dagoberto Gutiérrez, vicerrector de la Universidad Luterana y alejado de la política partidaria desde 1996, cuando dejó el FMLN, ve el origen del problema en la misma Constitución de la República.

Y esa noche de viernes, sin poder dejar quizás su rol de catedrático, Gutiérrez se dedicó a hablarle directamente al público –no a sus compañeros de mesa ni al moderador–, como quien daba una lección a sus alumnos. “La Constitución le da a los partidos el monopolio de la

representación (...) El artículo 124 dice que ‘los diputados representan al pueblo en-te-ro’, y cuando uno lee esto por primera vez uno se pone bien contento”, empezaba el vicerrector, cuyo auditorio se adelantaba con risas porque, con una pausa en este punto y su dedo índice derecho levantado, sabían que Gutiérrez seguiría con una frase que refutaría lo dicho en la Carta Magna. No se equivocaban. “¡Pero nooooo!” continuó, “¡eso tiene traaaampaaaa! ¡Porque no están ligados por ningún mandato imperativo, que defina la relación entre elector y el elegido, dándole al elector la facultad de controlarlo y revocarlo!” dijo Gutiérrez.

Lo cierto es que, como lo planteaba el académico, en El Salvador no existe ningún mecanismo que, a lo largo de los tres años que dura cada período legislativo, los ciudadanos puedan emitir su opinión sobre lo que legislan sus “representantes”, como sí ha ocurrido en la cercana Costa Rica, donde los costarricenses decidieron a través de un referendo si el gobierno firmaría o no el Tratado de Libre Comercio (TLC) con Estados Unidos. En El Salvador, por el contrario, la única consulta popular se limita a la elección legislativa de cada tres años, y decisiones trascendentales como la aprobación del TLC o la dolarización no han sido tomadas tras realizar alguna consulta ciudadana, sino que se han hecho solo con el aval de unos diputados que, como lo reconoció el mismo ex presidente de la Asamblea Legislativa, Ciro Cruz Zepeda, votaron por el TLC con Estados Unidos, por ejemplo, sin siquiera haber leído el texto.

Es que a los partidos “se les ha dado un cheque en blanco en la Constitución de 1983”, decía también sobre este punto el politólogo español Manuel Alcántara, [en una entrevista con El Faro hace un mes](#). Dagoberto Gutiérrez, con el mismo argumento, continuaba su explicación ante un atento auditorio que se preparaba con disimuladas risas para su didáctico razonamiento antes de cada una de sus participaciones.

“¿Pero a quién sí está ligado imperativamente el diputado? ¡Al par-ti-do! ¡Pero eso no te lo dice la Constitución! ¡Y esa es la graaaan tragedia de la Asamblea Legislativa!” dijo entonces. “¿Pero puede el pueblo controlar al diputado jurídicamente? ¡Noooo, porque no hay mandato imperativo!” Eso sí, aclaró que ese tipo de legislatura no necesariamente es inservible. “Esa es la Asamblea que necesitan los partidos políticos y el régimen presidencialista que tenemos, ¿pero cuál es la Asamblea que necesita la gente?”

A los partidos, pero también al Ejecutivo

La obediencia hacia las cúpulas partidarias, como empezaba a adelantarlo Gutiérrez, no es el único gran obstáculo que los panelistas identificaron para el trabajo legislativo. Carlos Briones, director de Flacso, dijo que la dificultad no radica solo en que “los diputados no son políticos, sino funcionarios del partido político”, es decir, que responden más a los intereses de sus partidos, en lugar de hacer política con acciones y discusiones encaminadas a buscar el beneficio de sus representados. Este punto lo remachó Gutiérrez, quien insistió en que los diputados no hacen política. Pero para Briones, otro gran problema es que las características del sistema político de El Salvador responden a un régimen presidencialista, en el que la Asamblea Legislativa se ha convertido en una instancia predominantemente supeditada al

Órgano Ejecutivo.

En eso también coincidió Dagoberto Gutiérrez, quien de paso aprovechó para lanzarle una indirecta al ex secretario jurídico de la presidencia. “La ley se hace en Casa presidencial y en la Asamblea Legislativa se vota y se discute. Y en ocasiones el diputado ni sabe dónde se hace, allí en Casa Presidencial pasa un grupo de muchachos abogados muy estudiosos haciendo leyes”. Por supuesto, la clara alusión al ex funcionario provocó las risas del auditorium completo, que volvió a soltar unas más con la respuesta de Luis Mario Rodríguez: “Por lo menos nos lo reconoce”.

Atendiendo a este esquema es que fue lanzada también una inquietud desde el público, preguntando si ese régimen presidencialista será posible de superar en caso de que gane el FMLN, cuando precisamente en estos días se ventila mucho en público la discusión sobre si “mandaría” el partido o su candidato presidencial, Mauricio Funes. El diputado efemelenista, que insistió en que su partido sí ha tenido iniciativa de ley en varias ocasiones, evitó responder directamente sobre Funes, coincidiendo solo en que, efectivamente, hay un modelo presidencialista. Por ello, ante la falta de una respuesta más clara, Gutiérrez tomó la palabra: “Aunque no me hicieron a mí la pregunta, voy a responder porque hay que responder las cosas con precisión. ¡Si gana Mauricio Funes, el presidente será Mauricio Funes, hombre! ¡Porque el régimen del país es presidencialista!”.

La frágil institucionalidad de una Asamblea que responde predominantemente al Ejecutivo se profundiza además con la constante creación que, al menos durante el actual gobierno, se ha visto de comisiones presidenciales para diversos temas que se han entrampado en el parlamento, pero siempre con participación de los partidos políticos. ¿Será que estamos sustituyendo con estas comisiones la función de la Asamblea Legislativa?, se les cuestionó a los panelistas.

Y aquí, nuevamente, fue Rodríguez quien no huyó a la sinceridad y dejó entre el público el sabor delicioso de sugerir que la presidencia, en alguna ocasión, pudo haber estado más que interesada en lograr soluciones a determinados problemas, interesada en otro tipo de réditos. “En los años en que estuve en Casa Presidencial siempre fui de la opinión de que no podemos darle a la sociedad comisiones temporales con carácter propagandístico (...) Yo soy creyente de las entidades que de manera permanente le permitan a la sociedad participar, y no que por motivaciones de cualquier índole –en este caso políticas del Ejecutivo– demandan una entidad que sirva de parachoques”, dijo.

Durante el gobierno de Antonio Saca, se han nombrado varios espacios presidenciales de este tipo, que en varios casos se corresponden con las comisiones que ya existen para dividir el trabajo en la Asamblea Legislativa. Algunos de estos mecanismos paralelos han sido las mesas de concertación interpartidarias instaladas al inicio de su gestión para lograr una reforma electoral, otra para plantear propuestas en materia de seguridad, otra para temas de salud, una más para discutir el problema de drenajes en la capital, y recientemente una comisión multidisciplinaria para definir medidas que ayudaran a paliar los efectos de la crisis económica

mundial en El Salvador.

Aun así, el ex funcionario de Casa Presidencial valoró que no se ha llegado a un punto en el que pueda afirmarse que la Asamblea esté siendo sustituida, como sí se ha hecho, dijo, en otros países de Latinoamérica. Aunque no los citó en específico, quedaron en el aire la imagen de Venezuela, con Hugo Chávez, y la del Perú de Fujimori.

Héctor Silva, aunque tampoco afirmó que se esté en esa situación, advirtió que sí hay síntomas que hacen temer que se vaya en esa ruta. Puso de ejemplo cuando se aprobó con mayoría simple (43 votos, que por hoy se alcanzan sin los partidos de izquierda) el endeudamiento para la creación de un fideicomiso para seguridad y educación. “Cuando se sustituyó a la Asamblea en su capacidad de decidir por votación calificada (56 votos) el endeudamiento del país, ¿no estábamos llegando ya casi a una sustitución? ¡Se comenzó a caer en eso peligrosamente!”

Frente a una Asamblea que responde más a los intereses partidarios, y que está fuertemente supeditada al poder Ejecutivo, las opciones para al menos soñar con un parlamento que represente a los ciudadanos parecen también claras, pero lejanas si se toma en cuenta que son los mismos diputados quienes deben hacer las reformas de ley necesarias para propiciar esos cambios.

Una de las propuestas mencionadas en el foro y apoyadas por los panelistas, tal como se ha planteado antes en otros espacios, es que la elección de los diputados se haga con base en circunscripciones por distrito y, aun más, con listas abiertas en las que los electores puedan identificar aquel candidato a legislador por el que está votando. “Así, si un diputado está por votar algo que va en contra de ese distrito, se la va a pensar dos veces, porque el distrito se la cobra en la siguiente elección. Y el partido se vuelve entonces también más permisivo, porque el partido está claro que el escaño lo pierde en la próxima elección”, fue el razonamiento de Martínez al apoyar esta idea.

Desde la reforma electoral de 2003, los diputados en El Salvador se eligen por circunscripciones departamentales y sin listas abiertas, es decir, el votante simplemente marca en la papeleta de votación la bandera del partido y de esa forma vota por todo el grupo de candidatos del partido, y no solo por los que le gustan individualmente.

Entonces se mencionó la importancia de promover las candidaturas independientes, una idea que tiene años de andar revoloteando en el ámbito político partidario, pero aparentemente sin esperanzas de prosperar. “Debemos tener el atrevimiento de reformar la Constitución”, exhortó Briones, al referirse a la obligación para cualquier ciudadano con aspiraciones de convertirse en legislador, de tener que vestir la camisa de algún partido político.

“El cheque en blanco (que se le da a los diputados) se puede eliminar también con una mayor contraloría ciudadana y con mayor profesionalización”, propuso Luis Mario Rodríguez. Pero por hoy, la única forma en que los ciudadanos pueden, no fiscalizar, sino apenas enterarse de qué se discute en la Asamblea, es con la transmisión que cada semana se hace de la sesión

plenaria legislativa, únicamente a través de un canal de televisión por cable.

“Hoy, al menos una vez a la semana, a quien le encanta ver las discusiones de políticos, puede verlos en la televisión”, dijo Briones. Hugo Martínez, que todas las semanas debe en algún momento ser enfocado por las cámaras durante la plenaria, coincidiendo con el “al menos” de Briones, también le rescata el lado positivo señalando una posible utilidad: “Eso tal vez ejerce un poquito de presión para que, aunque sea por pena, algunos diputados se preocupen más por cuidar lo que dicen en el pleno”.

Silva, con su corbata ya casi arrancada del cuello y con el foro por terminar, llamaba también a buscar esa mayor calidad de trabajo legislativo. Y eso, dijo, “pasa por superar los atavismos de color, de que si venís con corbata sos malo y si venís sin corbata sos bueno”. Así le respondía de paso a quien desde el público le había hecho llegar el comentario sobre su vestimenta. “Es que esa es la lógica perversa de la que habla Dagoberto, de que si lo dijo el FMLN es malo, no importa si beneficia a la gente”. Ya eran más de las 9 de la noche y en el salón, la noche de copas con agua terminaba, con un auditorio que, esta vez tímidamente ante la reprimenda del ex diputado, volvía a reír.

Nota # 18

FMLN inicia debate sobre sucesión en la coordinación general

Los nombres de José Luis Merino -alias “Ramiro Vásquez”- y de Medardo González aparecen como primeras cartas a considerar para la máxima silla de dirección del partido de izquierda cuando en 2009 termine el mandato del actual coordinador general.

Sergio Arauz y Carlos Martínez

cartas@elfaro.net

Publicada el 24 de noviembre - Elecciones 2009

Cuando Medardo González presentó oficialmente la lista de candidatos a diputados del FMLN para el período 2009-2012, generó una inquietud en el interior del partido: suponiendo que gane su escaño legislativo, ¿dejará el cargo de coordinador general? Y, como consecuencia de esa, generó otra interrogante: Si deja la coordinación, ¿quién le sucedería en el cargo?

Medardo González ocupa el primer puesto en la lista de aspirantes a diputados por San Salvador, y según prevén algunos, es quien tomará las riendas de la fracción efemelenista, como una vez lo hicieron Schafik Hándal y Salvador Sánchez Cerén, que dejaron la silla más elevada de la dirección para tomar la jefatura de la bancada legislativa.

A partir del anuncio, dos nombres se mencionan ya en el partido como potenciales futuros coordinadores, habida cuenta de que el mandato de González termina a finales de 2009. Uno de los nombres es el del mismo coordinador general, que podría seguir y quien tiene el visto bueno preliminar de al menos uno de los tres principales dirigentes, como es José Luis Merino, alias “Ramiro Vásquez”, ese misterioso político a quien muchos consideran como el heredero político del desaparecido Schafik Hándal. El otro nombre es precisamente el de “Ramiro”, quien admite que ya hubo quienes mencionan que debe buscar la coordinación general, algo que él no descarta intentar. “Hemos escuchado esas opiniones”, comenta, escueto. Y contrario a quienes advierten que no es tiempo de estar haciendo esos cálculos, Merino piensa que sí, aunque sin entrar en detalles. “Diría que no creo que no hay razón para adelantar esos temas”.

Merino dice que aceptaría la silla principal del FMLN si el partido así lo decidiera, pero por el momento se inclina por la idea de que Medardo González asuma ambas funciones luego de 2009, cuando se instale la nueva bancada del Frente y empiece formalmente el debate por el relevo de la dirección efemelenista.

Roberto Lorenzana, gerente general de la campaña del FMLN y vicepresidente de la Asamblea Legislativa, confirma a Medardo González como virtual jefe de la próxima bancada legislativa y explica que por tradición, los principales liderazgos del partido asumen la conducción de bancada: “Si uno pega una mirada a atrás, ha sido relativamente normal que los principales liderazgos del partido asumen la bancada legislativa. Schafik (Hándal) fue el principal liderazgo del FMLN y asumió la jefatura del grupo parlamentario en su momento.

Posteriormente, Salvador Sánchez Cerén fue coordinador general del partido y luego de la muerte de Schafik asume la jefatura de la bancada. Hoy, al liderazgo principal partidario (Medardo González) también se le propone en el partido para que asuma la responsabilidad del grupo parlamentario. Hay momentos en los que tanto Schafik como Salvador Sánchez Cerén ejercieron los dos liderazgos, del grupo parlamentario y del partido, eso puede cambiar, eso puede cambiar”.

Y aunque varios dirigentes se esfuerzan por sonar convincentes cuando aseguran que el debate por la sucesión no es algo que esté en la agenda del partido, es el mismo Merino quien dice lo contrario, que ya hay quienes opinan que él debe sustituir a Medardo González.

En los últimos meses, desde mayo pasado, el nombre de Merino cobró gran relevancia después de que el periódico El País lo vinculó con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). El diario español publicó que alguien a quien el ex jefe de las FARC Raúl Reyes identificaba como “Ramiro” o “Ramiro de El Salvador”, era José Luis Merino. El nombre “Ramiro” apareció repetidas veces en la correspondencia electrónica archivada en unas computadoras personales propiedad del jefe guerrillero, muerto en suelo ecuatoriano en marzo pasado, durante una incursión del ejército colombiano.

Y aunque es el mismo Merino quien da vigencia al debate interno, Lorenzana, no obstante, cree que las preguntas son tempranas y que el debate formal solo empezará después de las elecciones de 2009. Es casi un hecho que cuando González asuma la jefatura de fracción mantendrá al mismo tiempo la coordinación general del partido, pues la elección de la nueva dirigencia del FMLN será hasta finales del próximo año.

Lorenzana subraya la importancia que ha tenido la administración de Medardo González, pues dice que bajo su dirección es que el partido ha dejado atrás los problemas internos y por primera vez los números de las encuestas ponen como favorito al FMLN para ganar las presidencias del país. “Acuérdese que difícilmente el candidato fuera Mauricio Funes si el coordinador general del partido no está convencido de que es la decisión correcta.”

Merino, a pesar de que piensa que la sucesión de González puede irse discutiendo desde ya, añade que la misma dirección considera como primera opción que terminado el mandato del actual coordinador, éste siga en el cargo por otro período. “¡Hasta hoy la opinión en la dirección del partido es que se mantenga, que puede seguir siendo el jefe de la fracción y del partido!”, dice, enfático.

¿Qué características ha adoptado este debate en el partido? “Por supuesto que hemos trazado líneas a futuro, entre ellas está esa posibilidad de que el compañero Milton sea y posiblemente vaya a ser el jefe de la fracción, respaldado y apoyado por todos nosotros y posiblemente siga siendo el coordinador general del partido”, responde.

El FMLN tiene como máxima autoridad permanente del partido al Consejo Nacional, formado por una cincuentena de dirigentes de todo el país. El organismo ejecutor de las decisiones del Consejo es la Comisión Política, y ahora el partido tiene también un secretariado, que es una

especie de selección de la Comisión Política, en el que están Medardo González, Merino, Salvador Sánchez Cerén, Norma Guevara, Sigfrido Reyes y la coordinadora adjunta, Luz Estrella Rodríguez.

Cuando El Faro cuestionó a González si en la agenda del partido está su posible relevo, lo negó, y se rehusó a ahondar en el asunto. “Noooo, ese para mí no es un punto, no quiero tratar ese tema”.

El secretario de comunicaciones, y miembro del núcleo de conducción del FMLN, Sigfrido Reyes, dice que es natural que ya haya personas que apoyen a uno u otro dirigente, pero que hasta que inicie el debate formal podrá conocerse en detalle el asunto: “Es una discusión que aún no ha comenzado, pueden haber propuestas, respaldos para uno u otro dirigente, pero para mí es prematuro entrar a ese tema en términos formales.”

Lorenzana cree que hasta después de las elecciones podrán comenzar a discutir no solo la posibilidad del relevo de Medardo González, sino también qué pasara con todas las estructuras de dirección que ocupan el cargo desde la celebración de las últimas internas, cuando Medardo González ganó la competencia a Óscar Ortiz, en 2004, por la coordinación general.

Por el momento, los estatutos de FMLN no contemplan formas de elección de su dirigencia, tras la derogatoria de tres capítulos que detallaban la celebración de internas con voto secreto. Eso generó un vacío que los dirigentes consultados aceptan. Sin embargo, dice Lorenzana, por el momento no hay tiempo para meterse a debates internos: “Tendrá que ser algo que no nos vuelva a meter en los problemas del pasado, pero que permita la participación”, dice Lorenzana, que esboza una idea que ha escuchado, una especie de elecciones indirectas, por medio de los directores departamentales. Pero en realidad nadie de la dirección sabe decir cómo podrán resolver ese vacío.

Por ahora, a la luz de lo que dicen los dirigentes efemelenistas, la aritmética parecería favorecer la continuidad de González en el cargo. Pero la posibilidad de que Merino asuma el puesto cobra relevancia no solo por las investigaciones que el gobierno salvadoreño hace sobre la presunta vinculación del político con la guerrilla de las FARC -tildada de terrorista por Estados Unidos y la Unión Europea-, sino también porque el dirigente ha sido de los más enfáticos en perfilar el carácter del partido.

En una entrevista con El Faro concedida en noviembre de 2005, [Merino definió al FMLN como un partido antisistema](#), lo que generó una andanada de críticas de los otros partidos políticos.

La pregunta de quién ocupará la silla que ahora tiene Medardo González seguirá en los pasillos efemelenistas, y Merino no se sustrae la posibilidad de ser él el sucesor. “Yo te diría - y quiero repetir una frase en su dimensión, como lo decía Schafik-: voy a estar donde el partido necesite que esté, y esas son las decisiones que se enfrentan en el momento concreto cuando tienen que tomarse.”